

الكنائس واليهود والصليبيون

في الكنايات عما يستهجن ذكره ، ويستفبح نشره ، أو
يستحي من تسميته ، أو يطير منه ، أو يسترفع ويصان عنه !

لأبي منصور الثعالبي

حققه وعثر عليه
محمد إبراهيم سليم



الكنائس والتحرير

في الكنائس عما يسرهن جن ذكره ، وبستفبح نشره ، أو
بستحيًا من تسميته ، أو بطير منه ، أو بسترفع ويصان عنه !

لأبي منصور الثعالبي

حققه وعلّقه عليه
محمد إبراهيم سليم

مكتبة ابن سينا

للنشر والتوزيع والتصدير

٧٦ شارع محمد فريد - جامع الفتح - النزهة
مصر الجديدة - القاهرة - ت. ٤٧٩٨٦٢ فاكس ٤٨٢-٤٨٠

وكلاء النوزج

السعودية

• مكتبة الساعي •

الرياض : ت ٤٣٥٣٧٦٨ فاكس ٤٣٥٥٩٤٥ فرع جدة ت ٦٥٣٢٠٨٩
القصيم - بريدة : ت ٣٢٣١٤٣٤ - المدينة المنورة - ت ٨٢٤٢٧٧٥
ص.ب : ٥٠٦٤٩ - ١١٥٣٣ الرياض

• كنوز المعرفة •

جدة ت ٦٥١٠٤٢١ فاكس ٦٤٤٢٢٧٣ ص.ب : ٣٠٧٤٦ جدة ٢١٤٨٧

المغرب

• دار المعرفة •

4٢ شارع فيكتور ميكو - الدار البيضاء
ص.ب : 4150 ☎ 300567 - 309520

• المكتبة السلفية •

د. ح. الداخلة - زفتا الإمام القسطلاني - الدار البيضاء
☎ 307643

الإمارات

• دار الفضيلة •

دبي - ديرة - ص.ب ١٥٧٦٥ ت ٦٩٤٩٦٨ فاكس ٦٢١٢٧٦

البحرين

• دار الحكمة •

ص.ب : ٢٣٨٧٥ هاتف ٢٢٦٠٣٢

جميع الحقوق محفوظة للناتشر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة

الحمد لله الذي جعل لغتنا العربية أحسن اللغات وأفصحها ، وهياً
عبارتها لتكون أدل من غيرها على المقصود وأوضحها ، وصلاة وسلاماً
على أفصح من نطق بالضاد .

وبعد : فإنه لاغنى لرواد الأدب العربي عن الوقوف على ما تشتمل عليه
لغتنا العربية من الحقيقة والحجاز ، والبسط والإيجاز ، والاقتصار فيها على
اللمحة ، والاستغناء منها باللمعة ، والاكتفاء بالإشارة عن العبارة ، وعن
الصريح بالكناية ، وعن الحقيقة بالاستعارة إلى غير ذلك مما يعتبر من مميزات
وسمة من سماتها .

وما أشد حاجتنا — نحن أصحاب الكلمة المسموعة والمقروءة — إلى أن
نكون على علم بأساليب الكناية عما يُستهجن ذكره ، ويُستقبح نشره ، أو
يُستحيا من تسميته ، أو يُتطير منه ، أو يُسترفع ويُصان عنه ، حتى نصبح
ممن عف لسانهم ، ودُ خف على الناس ظلهم !

وكتاب « الكناية والتعريض » للشعالي يوقفك على ألوان شتى من
الكنايات تتيح لك استخداماً أمثل ، وأسلوباً أرفع ، ولغة أفضل وأجمل ..
من أجل هذا كان اختيارنا لهذا الكتاب ليكون مرجعاً لكل من يهمه الأمر
من الشيوخ والشباب ليتاح لهم الوقوف على أسلوب من أساليب لغتنا فيه
صيانة لألستنا ، وحفظ لماء وجوهنا ، وثناء لعقولنا ، وإمام بطريقة القدامي
في تراثنا .. واحترام لمجالسنا !

وحسبك أيها القارئ الكريم أن هذا الكتاب يتيح لك التحرز عن ذكر
الفواحش السخيفة بالكنايات اللطيفة ، وأنه يتيح لك إبدال مايفحش ذكره
في الأسماع بما لا تنبوه عنه الطباع ! كما يقول الجرجاني في كتابه عن الكنايات :
« وأنه يُتيح لك ترك اللفظ المتطير من ذكره إلى ما هو أجمل منه وأنه يُتيح
لك الكناية عن الصناعة الحسيسة بذكر منافعها وأنه يُتيح لك أن تدم بلفظ

ظاهرة المدح وباطنه الذم .. وأنه يُتيح للأدباء — فيما بينهم — ألواناً من
المداعبات والمعاريض لا يفتن لها إلا البلغاء !

وإلى جانب هذا كله فإنه يمد الكاتب بفيض من الأساليب البديلة ،
ويعمحه قدرة على التفنن في الألفاظ والعبارات .

والكناية فن من التعبير توخاه العرب استكثاراً للألفاظ التي تؤدي ما
يقصد من المعاني ، وبها يفتشون في الأساليب ، ويزينون ضروب التعبير ،
ويكثررون من وجوه الدلالة .

وليس بالخفى ما للكناية من فضيلة في إلباس المعقول ثوب المحسوس ،
إلى ما فيها من حيلة بترك بعض الألفاظ إلى ما هو أجمل في القول ، وآنس
للنفس !

هذا إلى ما فيها من حسن التلطف في أطراح الألفاظ المستهجنة إلى أنها
قد تكون طريقاً من طرق الإيجاز والاختصار ، وإنك لترى فيها من العجب
العجاب ، ومن غريب الصنعة أنها إذا كانت في باب الصناعات الخسيسة ،
والأشياء الحقيرة تذكّر منافعها كما قيل لحائك : ما صناعتك ؟

قال : زينة الأحياء ، وجهاز الموتى ؟

وكقول ابن باقلاني :

أنا ابن الذي لا ينزل الدهر قدره وإن نزلت يوماً فسوف تعود
ترى الناس أفواجاً إلى ضوء ناره فمنهم قيام حولها وقعود

أضف إلى هذا كله أنه يوقفك على أساليب السابقين وطرقهم في الكناية ،
فتقف على سرها ، وتزداد فهماً لها ، ومقدرة على فهم ما في أساليب القدامى
في شتى كتب التراث من معاريض وكتابات ورموز وإشارات !

وكتاب هذا شأنه جدير بالاعتناء ، كفيل بتحقيق الأمل والرجاء ، أهل
لكي يحرص عليه المثقفون والأدباء . والله ولي التوفيق ،

محمد إبراهيم سليم

ربيع الأول ١٤١٢ هـ

سبتمبر ١٩٩١ م

القاهرة في

المؤلف والكتاب

أما المؤلف فهو :

أبو منصور الثعالبي صاحب التصانيف الأدبية السائرة في الدنيا الذي عاش ثمانين سنة ، يقول عنه ابن بسام - صاحب الذخيرة - كان في وقته راعى بليغات العلم ، وجامع أشتات النثر والنظم ، رأس المؤلفين في زمانه ، وإمام المصنفين - بحكم أقرانه - ، سار ذكره سير المثل ، وضربت إليه آباط الإبل ، وطلعت دواوينه في المشارق والمغارب طلوع النجم في الغياهب .
إنه صاحب « يتيمة الدهر في محاسن أهل العصر » .. وقد قال فيها ابن قلاقس :

أبيات أشعار اليتيمه أبكار أفكار قديمه
ماتوا وعاشت بعدهم فلذاك سميت اليتيمه

وكانت ولادته سنة خمسين وثلثمائة ، أما وفاته فكانت سنة تسع وعشرين وأربعمائة .

ويصفه الإمام الذهبي فيقول :

أما الثعالبي العلامة شيخ الأدب ، فهو أبو منصور عبد الملك بن محمد بن إسماعيل النيسابوري ، الشاعر .

مصنف كتاب « يتيمة الدهر في محاسن أهل العصر » وله كتاب « فقه اللغة » وكتاب « سحر البلاغة » وكان رأساً في النظم والنثر .

لقد كان أبو منصور قراءً يخطط جلود الثعالب ، فنسب إلى صناعته ،

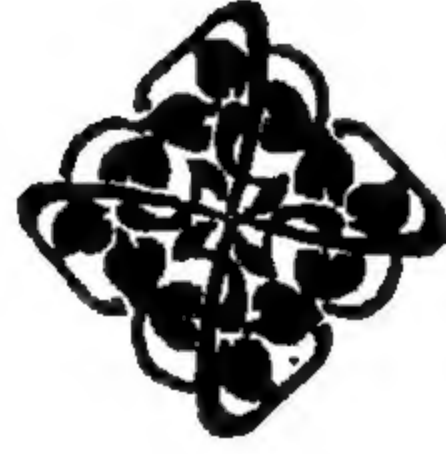
واشتغل بالأدب والتاريخ فنبغ ، وصنف الكتب الكثيرة الممتعة .

وكما نشأ في نيسابور عاش بها ، وكان يلقب بمحافظ زمانه !

يقول صاحب زهر الآداب :

و « أبو منصور هو فريد دهره ، وقربع عصره ، ونسيج وخده ، وله
مصنفات في العلم والأدب تشهد له بأعلى الرتب » ، منها :

« كتاب الكناية والتعريض » . فعال نتابع ما قيل عنه في موسوعات
المؤلفين ، والجهود التي قام بها بعض الناشرين .



كتاب الكناية والتعريض

للثعالبي

تحت عنوان : « علم اللغة في فارس والبلاد المجاورة ترجم « بروكلمان ،
في موسوعته الضخمة - التي تناولت تاريخ الأدب العربي من أقدم عصوره
إلى العصر الحديث - لأبي منصور الثعالبي ، ذكراً كتاب الكناية والتعريض
بين مؤلفاته بقوله :

« كتاب الكناية والتعريض » ؛ كتاب في البلاغة ألفه لخوارزم شاه مأمون
ابن مأمون ، ويسمى :

[١] « الكفاية في الكناية » باريس / ٥٩٣٤ .

[٢] أو « النهاية في التعريض والكناية » ليزج / ٨٦٣ .
الاسكوريال ثان / ٢٨ ؛ المتحف البريطاني ثان ١١١٠ رقم ١ ، كوبرلي ١١٩٧
رقم ٢ ؛ بايزيد ٣٢٠٧ رقم / ٢ . راغب باشا ١٤٧٣ رقم ١ ، عاشر أفندي
٣١٥ / ٢ رقم ١ .

القاهرة أول ٣٠٩ / ٤ ؛ ثان ٤٢٢ / ٣ .

وقد طبع في مكة المكرمة بالعنوان الأخير سنة ١٣٠١ هـ والقاهرة سنة
١٣٢٦ هـ .

كما طبع مع المنتخب من كنايات الأدباء واستعارات البلغاء للجرجاني باسم
« كتاب الكناية والتعريض » وهو الاسم الذي أشار إليه الثعالبي في مقدمته ،
واختاره له أخيراً . فقد كان الثعالبي ألفه بنيسابور سنة أربع مئة ، فلما جرى
ذكره على اللسان العالي^(١) ، وصدر الأمر بإرسال نسخة منه إلى الخزانة

(١) مولاه الأمير السيد الملك المؤيد أبي العباس مأمون بن مأمون خوارزم شاه مولى أمير
المؤمنين - كما ذكر الثعالبي في مقدمته .

المعمورة عاد الثعالبي فأنشأ الكتاب نشأة أخرى ، وسبكه ثانية بعد أولى ، وبذل جهده في ترتيبه وتبويبه ، وتأنق — كما يقول — في تهذيبه وتذهيبه ، فلا عجب أن يشمل ذلك التبديل والتغيير اسم الكتاب ، ومن هنا تعددت التسمية . والكتاب في مقدمة وسبعة أبواب آخرها في فنون شتى من الكناية والتعريض مختلفة الترتيب .

وإذا كان أبو منصور الثعالبي جامع أشتات النثر والنظم ، فإن لما يجمعه مذاقا خاصا ، وقيمة فنية عظيمة ، وكيف لا وهو رأس المؤلفين في زمانه ، وإمام المصنفين بحكم أقرانه ١٩ ولقد شغلت الكناية علماء البلاغة والبيان فأفردوا لها بابا في كتبهم ومصنفاتهم .

والكناية عند علماء البيان : لفظ أريد به لازم معناه مع جواز إرادة المعنى الأصلي لعدم وجود قرينة مانعة من إرادته ، وكما تكون كناية عن صفة تكون عن موصوف ، أو نسبة .

وقد قالوا : من يتكلم عن أمر بما يُستدل به عليه ولم يصرح فقد كنى عنه كناية .

ويقال : عَرَضَ بالقول تعريضا : لم يبينه ولم يصرح به .
ويقال : عَرَضَ بفلان وله : قال فيه قولاً يعيبه .

ويقال : الألفاظ معارِض المعاني : تُجَمِّلُهَا وتُزَيِّنُهَا

والمِعْرَاض : التورية والفحوى ، وأصله السَّتر ، يقال : « عرفت هذا في معراض كلامه » . وجمعه معارِض ، وفي الحديث : « إن في المعارِضَ لمندوحة عن الكذب » (١) .

(١) لأبي نعيم عن علي بلفظ إن في المعارِضَ لمندوحة عن الكذب ، وأخرجه البيهقي في الشعب ، والطبراني في الكبير ، والطبري في التهذيب بسند رجاله ثقات ، ورواه ابن السنِّي بسند جيد .

والتعريض خلاف التصريح ، ومن الكناية ماهو تعريض ، أو تلويح ، أو رمز ، أو إيماء ، أو إشارة .

وهاهو ذا أبو منصور الثعالبي يجمع لنا شتات ذلك كله في كتاب ! لقد جمع الكثير مما تضمنته الموسوعات الأدبية من الكنايات والتعريضات وكثيرا ما كان يبدى رأيه فيها ويحكم لها أو عليها !

والكتاب يعد ثروة للمشتغلين بعلوم البلاغة ، ولكل من يهمهم أمر الكلمة مقروءة ، أو مذاعة مما دعانى إلى تحقيقه ، وإعادة تنسيقه ، ورعاية ترقيمه ، وإحسان تبويبه وتنظيمه ، وتنقيته من شوائب التحريف والتصحيف مع إلقاء الضوء على ما يحتاج إلى بيان وإيضاح .

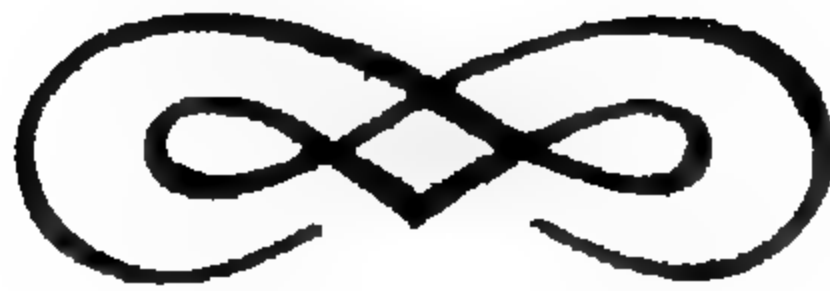
إلى جانب عزو آياته إلى سورها ، وتخرج أحاديثه ، وترجمة ماناسب من أعلامه .

هذا ، ولقد وقفت مع القارئ الكريم في نهاية الكتاب وقفة عرضت عليه فيها ما قاله البلاغيون عن « الكناية » ، و « التعريض » ، و « الاقتباس » من القرآن الكريم راجيا أن أكون قد وقفت فيما قدمت وما أخرت !

والله حسبي ، وهو ولي التوفيق والسداد ؛

المحقق

محمد إبراهيم سليم



== والذي رواه البخارى في الأدب المفرد عن مطرف بن عبد الله : « إن في معارض الكلام مندوحة عن الكذب » .. ا . هـ كشف الخفاء .

● مقدمة المؤلف

عَوْنِكَ اللَّهُمَّ عَلَى شُكْرِ نِعْمَتِكَ فِي مَلِكٍ كَمَلَك ، وَبَحْرٍ فِي قَصْرِ ، وَبَذَرٍ
فِي دَسْت^(١) ، وَغَيْثٍ يَصْدُرُ عَنْ لَيْث ، وَعَالَمٍ فِي ثَوْبٍ عَالِم ، وَسُلْطَانٍ بَيْنَ
حُسْنٍ وَإِحْسَان .

لَوْلَا عَجَائِبُ صُنْعِ اللَّهِ مَا ثَبَتَتْ تِلْكَ الْفَضَائِلُ فِي لَحْمٍ وَلَا غَضَبٍ !
هَذِهِ صِفَةٌ تُغْنِي عَنْ التَّسْمِيَةِ ، وَلَا تُحَوِّجُ إِلَى التَّكْنِيَةِ ؛ إِذْ هِيَ مَخْتَصَّةٌ بِمَوْلَانَا
الْأَمِيرِ ، السَّيِّدِ الْمَلِكِ الْمُؤَيَّدِ ، وَلِيِّ النِّعَمِ أَبِي الْعَبَّاسِ مَأْمُونِ بْنِ مَأْمُونِ
خُوَارَزْمِ شَاهِ مَوْلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ — آدَامَ اللَّهِ سُلْطَانِهِ ، وَحَرَسَ عِزَّهُ وَمَكَانَهُ —
وِخَالِصَةً لَهُ دُونَ الْوَرَى ، وَجَامِعَةً لَدَيْهِ مُحَاسِنَ الدُّنْيَا .

اللَّهُمَّ فَكَمَا فَضَّلْتَهُ عَلَى عِبَادِكَ بِالْفَضَائِلِ الَّتِي لَا تُحْصَى ، وَالْفَوَاضِلِ الَّتِي
لَا تُنْسَى ؛ فَفَضَّلْهُ بِطَوْلِ الْعُمُرِ ، وَدَوَامِ الْمُلْكِ ، وَإِصْالِ الصُّنْعِ ، وَرَغْدِ
الْعَيْشِ ، وَسُكُونِ الْجَاشِ ، وَعِلْوِ الْيَدِ ، وَسَعَادَةِ الْجَدِّ ، وَكَفَايَةِ الْمَهْمِ ،
وإِزَالَةِ الْمُلِمِّ .

وَانْظُرْ لِلْمَكَارِمِ وَالْمَعَالِي بِالِدِفَاعِ عَنْ مَهْجَتِهِ ، وَحِرَاسَةِ دَوْلَتِهِ ، وَثَبِيتِ
وِطَائِنِهِ ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ، وَأَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ ، آمِينَ .
وَصَلَوَاتِكَ عَلَى النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ .

ثُمَّ إِنَّ هَذَا الْكِتَابَ خَفِيفُ الْحَجْمِ ، ثَقِيلُ الْوِزْنِ ، صَغِيرُ الْجَرَمِ ، كَبِيرُ
الْغُنْمِ ، فِي الْكُنَايَاتِ عَمَّا : يُسْتَهْجَنُ ذِكْرُهُ ، وَيُسْتَقْبَحُ نَشْرُهُ ، أَوْ يُسْتَحْيَا مِنْ
تُسْمِيَتِهِ ، أَوْ يُتَطَيَّرُ مِنْهُ ، أَوْ يُسْتَرْفَعُ وَيُصَانُ عَنْهُ ؛ بِالْأَفَافِ مَقْبُولَةٌ تُؤَدِّي

(١) الدَّسْتُ : صَدْرُ الْمَجْلِسِ . وَهُوَ أَيْضًا : اللَّبَاسُ .

المعنى ، وثفصيح عن المغزى ، وثحسن القبيح ، وتلطّف الكثيف ، وتكسوه
المغرض الأنيق في مخاطبة الملوك ، ومكاتبه المحتشمين ، ومذاكرة أهل الفضل ،
ومحاورة ذوى المروءة والظرف ؛ فيحصل المراد ، ويلوح النجاح ، مع
العدول عما يتبو عنه السمع ، ولا يأنس به الطبع إلى ما يقوم مقامه ، وينوب
منابه ، من كلام تأذن له الأذن ، ولا يحجبه القلب .

وما ذلك إلا من البيان في النفوس ، وخصائص البلاغة ، ونتائج البراعة ،
ولطائف الصناعة !

وأراى لم أسبق إلى تأليف مثله ، وترصيف شبهه^(١) ، وترصيع عقده من
كتاب الله ، وأخبار النبي ﷺ ، وكلام السلف ، ومن قلائد الشعراء ،
ونصوص البلغاء ، ومُلح الظرفاء ، في أنواع النثر والنظم ، وفنون الجدل
والهزل .

سبب تأليفه :

وقد كنت ألفتُه بنيسابور في سنة أربعمائة ، فلما جرى ذكره على اللسان
العالي — أدام الله عُلاه — وخرج الأمر الممثل — أدام الله رفعة — بإنفاذ
نسخة منه إلى الخزانة المعمورة — أدام الله شرفها — أنشأته نشأة أخرى ،
وسبكته ثانية بعد أولى ، ورددت في تبويه وترتيبه ، وتأنقت في تهذيبه
وتذهيبه ، وترجمته بـ « كتاب الكناية والتعريض » وشرفت بالاسم العالي —
ثبته الله مادامت الأيام والليالي —

تقسيمه إلى سبعة أبواب :

وأخرجته في سبعة أبواب ، يشتمل كل باب منها على عدة فصول مترجمة
بموضوعاتها :

(١) وترصيف شبهه : وتقييد . وترصيف : وإحكام . يقال : عمل رصيف : بين الرصافة
مُحكّم . ويقول الجرجاني في مقدمة كتابه عن الكنايات : وأقيد أوابدها ويقال : رصف
في القيد : مشى فيه رويداً .

□ فالباب الأول :

فى الكناية عن النساء والحرم ، ومايجرى معهن ، ويتصل بذكرهن من سائر شئونهن ، وأحوالهن ، وفصوله تسعة .

□ والباب الثانى :

فى ذكر الغلمان ، ومن يقول بهم ، والكناية عن أوصافهم وأحوالهم ، وفصوله خمسة .

□ والباب الثالث :

فى الكناية عن بعض فصول الطعام ، وعن المكان المهيأ له ، وفصوله ثلاثة

□ والباب الرابع :

فى الكناية عن المقابح والعاهات ، وفصوله اثنا عشر .

□ والباب الخامس :

فى الكنايات عن المرض ، والشيب ، والكِبَر ، والموت ، وفصوله ثمانية

□ والباب السادس :

فيما يوجه الوقت والحال من الكناية عن الطعام والشراب ، وما يتصل بها من فصلين .

□ والباب السابع :

فى فنون شتى من الكناية والتعريض ، مختلفة الترتيب وفصوله سبعة .
وهأنذا أفتح سياقها ، وأوفّيها حقوقها ، وشرائطها بعون الله تعالى ، ودولة مولانا الملك السيد ولى النعم ، « خوارزم شاه » ثبتها الله وأدامها .

« أبو منصور الثعالبي »

الباب الأول

فى الكناية عن النساء والحرم ، ومايجرى
معهن ويتصل بذكرهن من سائر شئونهن
وأحوالهن !

- ☐ فصل فى الكناية عن المرأة
 - ☐ فصل فى الكنايات عن الحرم
 - ☐ فصل فى الكناية عن عورة المرأة
 - ☐ فصل فى الكناية عن عورة الرجل
 - ☐ فصل يتصل به فى الكناية عن عورة الرجال
- والنساء

- ☐ فصل فى اقتضاى العُدَّة (البكارة)
- ☐ فصل فى الكناية عن الحيض
- ☐ فصل فى الحبل
- ☐ فصل فى نواذر ومُلح فى كنايات هذا الباب

١ - فصل فى الكناية عن المرأة

العرب تُكْنِي عن المرأة بالنعجة ، والشاة ، والقُلُوص^(١) ، والسَّرْحَة^(٢) ،
والخَرْث ، والفراش ، والعَتَبَة ، والقَارُورَة ، والقَوْصَرَة^(٣) ، والنَّعْل ،
والغُل ، والقَيْد ، والظِّلَة ، والجارة .

وبكلها جاءت الأخبار ، ونطقت الأشعار .

□ الكناية بالنعجة :

فأما الكناية بالنعجة ؛ فقد أوضح عنها القرآن فى قصة داود — عليه
السلام — ﴿ إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً وَلِيَ نَعْجَةً وَاحِدَةً ﴾ ،
أى : امرأة . [سورة ص : ٢٣]

□ الكناية بالشاة :

وأما الكناية بالشاة ، فكما قال عنترة العبسى^(٤) :
يا "شاة" ما قَصَّصَ لِمَنْ حَلَّتْ لَهُ حُرْمَتُ عَلَى وَلَيْتَها لَمْ تُحْرَمِ
فَكُنِي عَنْ امْرَأَةٍ وَقَالَ : أَيْ صَيْدٍ أَنْتَ لِمَنْ يَحِلُّ لَهُ أَنْ يَصِيدَكَ !
فأما أنا فَإِنْ حُرِّمَ الْجَوَارُ قَدْ حَرَّمْتَكَ عَلَى !

□ الكناية بالقُلُوص :

وأما الكناية بـ « القُلُوص » فكما كتب رجل من مغزى^(٥) كان فيه إلى

(١) القُلُوص من الإبل : الفتية المجتمعة الخلق . وولد النعام ، وقرخ الحُبَارَى . وكانوا يكونون
عن الفتيات بالقُلُوص والقلائص .

(٢) السَّرْحَة : واحدة السَّرْح وهو شجر يلوال عظام .

(٣) القَوْصَرَة : وعاء للتمر من قصب .

(٤) هو عنترة بن شداد العبسى أجده فرسان العرب وأغربتها (سودانها) ، وأجوادها وشعرائها
المشهورين بالفخر والحماسة .

(٥) مغزى : مكان الغزو والقتال وميدانه .

عمر بن الخطاب - رضى الله عنه - يوصيه بنسائه :

أَلَا أَبْلَغُ أَبَا خَفْصٍ رَسُولاً فِدَى لَكَ - مِنْ أَخِي ثِقَةٍ - إِزَارِي
قَلَائِصُنَا^(١) - هَذَاكَ اللَّهُ - إِنَّا شَغَلْنَا عَنْكُمْ زَمَنَ الْحِصَارِ
□ الكناية بالسَّرْحَةِ :

وأما الكناية بـ « السَّرْحَةِ » - وهى شجرة - فكما قال حميد بن ثور :
أَبَى اللَّهُ إِلَّا أَنْ سَرْحَةَ مَالِكٍ عَلَى كُلِّ أَفْتَانٍ الْعِضَاهُ^(٢) تَرُوقُ
وإنما كنى عن امرأة مالك بسَرْحَةٍ مالك أحسن كناية ، وعبر عن إتقانها
فى الحسن على سائر الغوانى أحسن عبارة ! وقد سلك طريقته فى هذه الكناية
من قال :

ومالى من ذنبٍ إليهم عَلِمْتُه سوى أننى قد قلت ياسرحةً اسلمى
نعم فاسلمى ثم اسلمى ثمت اسلمى ثلاثٌ تحياتٍ وإن لم تُكَلِّمى^(٣)
وإنما تقع مثل هذه الكناية مِن لا يجبرون على تسميتها ، أو يتذممون^(٤)
من التصريح بها كما قال الشاعر :

وإلى لأكنى عن قُدُورٍ^(٥) غيرها وأغرب أحياناً بها فأصرخُ

- (١) القلائص : جمع قُلُوص . والقُلُوص من الإبل : الفتية المجتمعة الخلق وذلك من حين
تركب إلى التاسعة . ويكونون عن البكر بالقُلُوص .
(٢) العِضَاه : كل شجر يعظم وله شوك . وَاجِدُهَا : « عِضَاهَةٌ » و « عِضْهَةٌ » و « عِضَةٌ »
يحذف الهاء الأصلية كما حذف من الشَّفَّة ؛ ويعقب هذا البيت بيتان آخران ذكرهما
الجرجاني فى المنتخب من كنايات الأدباء :

فيا طيبَ رَيَّاهَا وبِردِ خِلالِهَا إذا حان من حامى النهار ودق
وهل أنا إن عَلَلْتُ نفسى بِسَرْحَةٍ من السَّرْحِ مسدود عَلَى طريقٍ ؟!

وحَمِيد بن ثور شاعر مخضرم ، وعَدَّه ابن سلام من شعراء الطبقة الرابعة فى الجاهلية ،
وقد أدرك الإسلام وهو كبير السن (ديوانه ص ٧ - دار الكتب ١٩٥١ م منير . معجم
الأدباء ج ١١ . زهر الأدب [٢٧٠/١] . طبقات ابن سلام) .

(٣) حيث كنى عن محبوبته بالسرحة ودعا لها بالسلامة محياً ثلاث مرات .

(٤) تَذَمَّتْ : استتكف ، واستحيا .

(٥) الْقُدُور : من النساء : المتحيرة عن الرجال ، والتي تنزّه عن الرِّيب .

□ الكناية بالحرث :

وأما الحرث فمنه قوله وألقاه على طريق الألفاز :

إذا أَكَلَ الجَرَادُ حُرُوثَ قَوْمٍ فَحَرَّثَ هُمُ أَكْلُ الجَرَادِ !

يعنى بحرثه : امرأته ، وفى القرآن الكريم : ﴿ نَسَاؤُكُمْ حَرْثُ لَكُمْ ﴾ [البقرة : ٢٢٣] .

□ الكناية بالفراش :

وأما الفِرَاش ، فقد قال الله — تعالى — فى وصف الجنة : ﴿ وَفُورٌ مَرْفُوعَةٌ ﴾ [الواقعة : ٣٤] يعنى : النساء ؛ ألا تراه يقول على أثرها : ﴿ إِنَّا أَنشَأْنَاهُنَّ إِنِشَاءً فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَاراً ﴾ ؟ [الواقعة : ٣٥ - ٣٦] .

وَرَوَى عَنْ بَعْضِهِمْ أَنَّهُ قَالَ لِرَجُلٍ أَرَادَ أَنْ يَتَزَوَّجَ .

« اسْتَوَثَّرَ^(١) فِرَاشَكَ » أى : تخير السمينه من النساء !

□ الكناية بالعتبة :

وأما الكناية بالعتبة ، ففي قصة إبراهيم — عليه السلام — زار ابنه إسماعيل — عليه السلام — فوافق حضوره غيبته عن المنزل ، فقَدِمَتْ إليه امرأته ، وأخبرته بحاله ، ولم تعرض عليه القِرَى^(٢) ؛ فقال لها : « قولى لابنى : إن أَبَاكَ يُقَرِّئُكَ السَّلامَ ، وَيَأْمُرُكَ أَنْ تُغَيِّرَ « عَتَبَتِكَ ! » .

فلما رجع إسماعيل — عليه السلام — وقصّت عليه المرأة القِصَّةَ ، وأدّت إليه الرسالة طَلَّقَهَا فى السَّاعَةِ امْتِثَالاً لأمر أبيه ؛ لأن قوله : « غَيَّرَ عَتَبَتَكَ » كناية عن طلاقها ، والاستبدال بها^(٣) .

(١) استوثر الفراش : استوطاه . وفراش أوثر من فراشه : أوطأ وألین : واستوثر فراشك : تخير ما كان منه ويثراً .. فيه لين وطراوة .

(٢) القِرَى : ما يقدم إلى الضيف من طعام وشراب .

(٣) ذكر هذه القصة ابن كثير فى قصص الأنبياء تحت عنوان : ذكر مهاجرة إبراهيم بابنه إسماعيل وأمه هاجر إلى جبال فاران وهى أرض مكة وبنائه البيت العتيق .

□ الكناية بالقارورة :

وأما الكناية بـ « القارورة » ، فمن قول رسول الله ﷺ — لسائق الإبل التي عليها نساؤه : « رِقْقًا بالقوارير »^(١) .

□ الكناية بالقوصرة :

وأما الكناية بـ « القوصرة »^(٢) فمنها قول الراجز :

أَفْلَحَ مَنْ كَانَتْ لَهُ قَوْصَرَةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا كُلَّ يَوْمٍ مَرَّةً

□ الكناية بالنعل :

وأما الكناية بـ « النعل » فمنها قول عمر — رضى الله عنه — « المرأة نعلٌ يلبسها الرجل إذا شاء ، لا إذا شاءت هي ! » .

□ الكناية بالغُل :

وأما الغُل^(٣) فمنه قول بعض الحكماء من العرب — وهو يذكر النساء — « ... ومنهن الودد والولود القعود » ومنهن غُلٌ يضعه الله في عُنُق من يشاء ، ويفكه عَمَّن يشاء » .

□ الكناية بالقيد :

وأما القيد ، فمنه قول أبي الحسن الجوهري الجرجاني من قصيدة في الصاحب^(٤) ، يذكر استعدادَه للسير إلى حضرته ، ويكنى عن طلاق امرأته :

(١) « رِقْقًا بالقوارير » من حديث عن أنس رواه البخارى فى الأدب برقم [٦٢٠٩ ، ٦٢١٠] . وكان أنجشة حسن الصوت . قال ابن دردير : أى لا تحسن صوتك ، فإن النساء قلوبهن فى رقة القوارير .

(٢) سبق التعريف بها .

(٣) الغُل : طوق من حديد أو جلد يُجعل فى عنق الأسير أو المجرم أو فى أيديهما .

(٤) الصاحب بن عباد هو كافى الكفاة : أبو القاسم إسماعيل الصاحب ابن عباد وزير آل-

جَوَادِي قُدَامِي ، وَذِيلِي مُشَمَّرٌ وَقَلْبِي مِنْ شَوْقِي يَجِيءُ وَيَذْهَبُ
وَقَدْ كُنْتُ مَعْقُولاً^(١) بِأَهْلِي مُقَيِّدًا وَهَا أَنَا مِنْ ذَاكَ الْعِقَالِ مُسَيَّبٌ^(٢)

وعلى ذكر الطلاق ، فإنني أستحسن ، وأستظرف جداً ماكتبه ابن العميد^(٣) في الكناية عن حَلِفِ بعض الملوك بالطلاق ، وهو قوله — في فصل من كتاب — « حلف يميناً سَمَى فيها خَرَائِرَهُ ! » .

□ الكناية بالظُّلَّة :

وأما الظُّلَّة ؛ فهي عند بعض الكوفيين أصلية ، وعند بعضهم مكنية^(٤) ، وكذلك « الحليلة » ، ويُتَشَدُّ :

وَإِنِّي لَمُحْتَاجٌ إِلَى مَوْتِ ظَلَّتِي وَلَكِنْ مَتَاعُ السَّوْءِ بَاقٍ مُعَمَّرٌ !

= بويه وكاتبهم وأحد أعلام البلغاء والكتاب من حَلْبَةِ ابن العميد في كتابة الشعر المنشور توفي سنة ٣٨٥ هـ . وأبو الحسن الجرجاني هو علي بن عبد العزيز بن الحسن القاضي الأديب صاحب كتاب « الوساطة بين المتنبي وخصومه » . تولى القضاء بالرى في أيام صاحب .

(١) معقولاً : مقيداً .

(٢) غير مقيد بحقوق الزوجية والتزاماتها بعد أن أطلقت براح زوجتي وطلقتها .

(٣) هو الأستاذ الرئيس أبو الفضل محمد بن الحسين العميد كاتب المشرق ، ووزير عضد الدولة البويهى ، وصاحب طريقة الشعر المنشور ، توفي سنة ٣٦٠ هـ .

(٤) الكناية في علم البيان لفظ أريد به لازم معناه مع جواز إرادة المعنى الأصلي لعدم وجود قرينة مانعة من إرادته ، وهي أنواع :

١ - كناية عن موصوف نحو : أمة الدولار : أمريكا ؛ الناطقين بالضاد : العرب ، أو المتكلمين بالعربية .

٢ - كناية عن صفة نحو : نظافة اليد : العفة والأمانة .

٣ - كناية عن نسبة صفة لموصوف نحو : الذكاء ملء عين هذا الرجل ، فكل من الصفة (الذكاء) ، والموصوف (الرجل) مذكور ، والمراد : أن الرجل يتصف بصفة الذكاء . ويشير الثعالبي بقوله : فهي عند بعض الكوفيين أصلية ، وعند بعضهم مكنية إلى من يرى أن استعمال الظلة إنما هو من قبيل الاستعارة : مصرحة أو مكنية ، على اعتبار أن المشبه به قد صرح به ، أو على اعتبار أن المشبه به قد حذف ورمز إليه بشيء من لوازمه .

□ الكناية بالجارة :

وأما الجارة ففيها يقول الأعشى^(١) :

★ أجارتنايَني فإنك طالق ! ★

ومن إحسان المتنبي^(٢) المشهور قوله لسيف الدولة — وقد أوقع بيني
كلاب وسبى نساءهم ثم ردهن عليهم :

ولو أن الأمير سبى كلاباً غداه عن « شُوسِيهم » الضبابُ
ولمّا كنى عن النساء بالشُموس ، وعن المحاماة دونهن بالضباب .

□ الكناية عنهن بالجاذر^(٣) ، والطباء ، والمها ، والبقر :

والعرب قد تكنى — أيضا — عن النساء بالجاذر ، والطباء ، والمها ،
والبقر ، وأتى النعمانُ بنُ المنذر بهذه الكناية ، وكان فيها دُمّة ؛ وذلك أنه
كان وتر^(٤) زيد بن عديّ ؛ إذ قتل أباه عديّ بن زيد ، وزيدٌ ثرجمان الملك
أبرويز ، وكان يتربص بالنُّعمان الدوائر ، ويغى له الغوائل ، ولما علم ميل
الملك إلى النساء ، وصف له بنات النعمان ، وأشار عليه بخطبتهن ، وهو

(١) هناك أعشى قيس جاهلي ، أعشى باهلة إسلامي . والبيت لأعشى قيس وهو أبو بصير
ميمون أحد فحول شعراء الجاهلية والمتكسبين بالشعر منهم . « بيني » ابعدى عنى
وفارقينى ، وهناك بينونة صغرى ، وبينونة كبرى .

(٢) المتنبي : هو أحمد بن الحسين أشهر شعراء المحدثين ، وصاحب الشعر الحكيم والمعاني
الدقيقة والمختصرة . قُتل قرب بغداد سنة ٣٥٤ هـ .
وكان ذلك سنة ثلاث وأربعين وثلاث مئة . والبيت كما جاء في ديوان المتنبي :

ولو غير الأمير غزا كلاباً ثناءً عن شُوسِيهم ضبابُ

والضباب جمع ضبابة ، وهى سحابة تغشى الأرض كالدخان يقال منه : أظبّ نهارنا
وقد كنى بالشُموس عن النساء ، وبالضباب عن الدفع عنهن ، لأن الضباب يستر الشمس
ويحول عن النظر إليها .

(٣) الجاذر : جمع جُوذَر : ولد البقرة الوحشية . والكلمة فارسية فى قول ابن سيده .

(٤) وتر فلاناً يتره وترأ وتره : قتل حميمه .

يعرف امتناعه من تزويج الع. ، بما فى نفسه من النخوة^(١) ، فأرسل إليه رسولا فى الخطبة ، فقال النعمان : « أما للملك غنية بقر العراق^(٢) عن هؤلاء الأعرائيات السود ؟! » .

وترجم زيد هذه اللفظة بالفارسية ، وقبح المعنى ، وأساء المحضر ؛ وقال : إنه يُعَيَّر الملك بـ « ... البقر »^(٣) ؟؛ فأمر أبرويز بأشخاص النعمان ، وإلقائه إلى القيلة ، حتى خبطته بأرجلها ، وأتت على بقيته ! ومما لا نهاية لحسنه كناية النبى — ﷺ — عن المرأة الحسناء فى المنبت السوء « إياكم وخضرَاء الدمن ! »^(٤) .



-
- (١) النخوة : العظمة والتكبر .
(٢) بقر العراق : كناية عن نسائه .
(٣) كلمة يقبح ذكرها : تدل على المعاشرة الجنسية !
(٤) رواه الدارقطنى . وقال : تفرد به الواقدى ، وهو ضعيف ، والدمن : ما بقى من آثار الديار ويستعمل سماءا .

٢ - فصل فى الكنايات عن الحُرَم !

□ الكناية عنها بالوديعة :

« أ » لما نقل أبو الحسن نُحْمَارَوِيَّة^(١) بن طولون والى مِصْر ابنته المسماة « قطر الندى » إلى المعتضد — كتب إليه يذكره حرمة^(٢) سَلَفِهَا بِسَلَفِهِ ، ويصف مايرد عليها من أُبْهة الخلافة ، وروعة السلطان ، ووحشة الغربة ، ويسأله إيناسها ، وبسطها ، وتَقْرِيبها ، فأراد الوزير عبيد الله بن سليمان أن يجيب عن الكتاب بخطه ، فسأله جعفر بن محمد بن ثوابه أن يعتمد عليه فى الجواب ، ففعل ؛ فكتب جعفر بن محمد كتابا قال فى أصل منه : « وأما الوديعة — أعزك الله — فهى بمنزلة ما انتقل من شمالك إلى يمينك ؛ ضُنًّا منها بها ، وَحَيْطَةً لها ، ورعاية لمودتك فيها » .

فلما عرضه على الوزير عبد الله ، ارتضاه جداً ، وقال له : كنايتك عنها بالوديعة نصيف البلاغة ، ووقع له بالزيادة فى جَرَائِته ، وإقطاعاته !

« ب » ولما كانت أيام « عِزِّ الدولة » بن « مُعِزِّ الدولة » ، ونقل ابنته إلى « عمدة الدولة » أبى ثعلب الحمدانى كتب عنه أبو إسحاق الصابى^(٣)

(١) خلف نُحْمَارَوِيَّة أباه أحمد بن طولون فسار سيرة أبيه فى الإحسان ، وبالغ فى العمارة وأنواع الترف ، وتحسنت العلاقات بين خمارويه والخليفة المعتضد ، وتزوج المعتضد ابنة خمارويه « قطر الندى » فجهزها جهازاً يضرب به المثل . ومات خمارويه مقتولاً بدمشق [سنة ٢٨٢ هـ — ٨٩٦ هـ] .

(٢) الحرمة : ما لا يصح انتهاكه من ذمة أو حق أو صُحبة ، أو نحو ذلك . والسلف : كل من تقدمك من آبائك وذوى قرابتك فى السن أو الفضل .

(٣) أبو إسحاق الصابى :- هو أبو إسحاق إبراهيم بن هلال الصابى : [٩٢٥ — ٩٩٤] نابغة كتاب جيله ، كان أسلافه يعرفون بصناعة الطب ، ومال هو إلى الأدب ، فتقلد دواوين الرسائل والمظالم ، فى أيام المطيع ، ثم قلده مُعِزُّ الدولة ديوان رسائله ، فخدمه ، وخدم ابنه عز الدولة . سجن وأطلق سراحه ، وقد أحب الصاحب بن عباد . =

إلى أبي ثعلب كتابا استحسنة أهل الصناعة ، وتحفظوا منه هذا الفصل
لاشتماله على عدة كنايات لطيفة ، ونسخته :

« وقد توجه أبو النجم بدر الحرمي — وهو الأمين على مايلحظه ،
الوفى بما يحفظه — نحوك ياسيدي ، ومولاي — أدام الله عزك —
بالوديعة ، وإنما نُقِلْتُ من وطن إلى سَكَن ، ومن مَغْرَسٍ إلى مَغْرَس ، ومن
مَأْوَى مَرِيٍّ^(١) وانعطاف ، إلى مثوى كرامة وإطاف ، وهي بضعة مني ،
حصلت لديك ، وثمرة من جَنَى قَلْبِي انفصلت إليك ، ومابان عَنِّي من وصلَّتْ
حبله بِحَبْلِكَ ، وتخيرت له بارِعَ فضلك ، وبوأته المنزل الرحب من جميل
خلائقك ، وأسكنته الكَنَفَ الفسيح من كريم شيمك وطرائفك .

ولا ضياع على مائضه أمانتك ، وتشتمل عليه صيانتك .

□ كنايات أخرى :

« أ » قال مؤلف الكتاب : وكثيراً ما يَكْنَى ابن العميد ، والصاحب ،
والصابي ، وعبد العزيز بن يوسف — وهم بلغاء العصر ، وأفراد الدهر —
عن البنت بالكريمة ، وعن الصغيرة بالريحانة ، وعن الأم بالخُرة والبُرة ، وعن
الأخت بالشقيقة ، وعن الزوجة بكبيرة البيت ، وعن الحُرَم بمن وراء الستر ،
وعن الزفاف بتأليف الشمل ، واتصال الحبل .

ولو كتبت الفصول المتضمنة لهذه الكنايات لامتد نفس الباب ، فيما أوردته
من هذه النكت كفاية .

« ب » وحدثني أبو النصر محمد بن عبد الجبار العتبي قال^(٢) :

لما توفيت والدته الأميرة الرضا أبي القاسم نوح بن منصور^(٣) ؛ احتاج خالي

= راجع : ابن خلكان ١ : ١٢ ، وسير النبلاء الطبقة الحادية والعشرين ، والإمتاع
والمؤانسة ١ - ٦٧ ، والنجوم الزاهرة ٣ : ٢٣٤ .

(١) المَرِيّ : الملىء بالخير . والمَرِيّ : الناقة الغزيرة اللبن . والعرق الذي يمتلئ ويَدِرُّ باللبن .

(٢) أبو النصر محمد بن عبد الجبار العتبي [ت ١٠٣٥] مؤرخ عاش وتوفي في خراسان .

(٣) هو نوح بن منصور بن نوح بن نصر : ولي الإمارة سنة ٣٦٦ وكانت ولادته سنة =

أبو النصر العتبي إلى مكاتبة الحضرة في التعزية عنها ، فلم يَرْتَضِ لفظة « الأم »
و« الوالدة » في ذكرها ، فكتب كتابا قال في فصل منه : « وقد قرع الأسماع
نفوذُ قضاء الله فيمن كان البيت المعمور ببقائها مَصْنَعَدَ الدعوات المقبولة ،
ومَهْبِطَ البركات المأمولة » . فارتضاه كُتَّابُ الحضرة وتحفظوه .



= ٣٥٢ ، وتوفي سنة ٣٨٧ هـ . وقد اختل بموته ملك آل سامان ، وضعف أمرهم فزال
ملكهم بعد مُدَّة يسيرة .

٣ - فصل فى الكناية عن عورة المرأة

□ الكناية عن الفرج :

« أ » أنشدنى أبو القاسم الدسورى لبعض الأعراب :

وَإِذَا الْكَرِيمُ أَضَاعَ « مَطْلَبَ أَنْفِهِ » أَوْ عُرْسَهُ لِكَرِيمَةٍ لَمْ يَغْضَبْ !

والعرب تقول : إن الجنين إذا تَمَّت أيامه فى الرحم ، وأراد الخروج منه طلب بأنفه الموضع الذى يخرج منه ؛ فقال لى الأستاذ أبو بكر الطبرى : انظر كيف لطف هذا الشاعر بحذقه للكناية عن « فرج الأم » بقوله : « مَطْلَبَ أَنْفِهِ » .

ومعنى البيت : أن الرجل متى لم يَحْم فرج أمه ، أو امرأته ، لم يغضب من شيء يؤتى إليه بعد ذلك !

« ب » وقال الصاحب فى رسالته الموسومة^(١) بالتنبيه على مساوىء شعر المتنبى ، وقد كانت الشعراء تصف المآزر ، وتكنى بها عما وراءها ، تنزيهاً لألفاظها عما يستبشع ذكره ، حتى تخطى هذا الشاعر المطبوع إلى التصريح الذى لم يهتد إليه غيره ، فقال :

إِنِّى عَلَى شَغْفِى بِمَا فِى خُمْرِهَا لَأَعِفُ عَمَّا فِى سَرَائِلِهَا !^(٢)

وكثير من العُهر أحسن من هذه العفافة !

(١) الموسومة : الميزة ، أو المعنونة . وقد سبقت ترجمة الصاحب .

(٢) هذا بيت من قصيدة المتنبى يمدح أبا أيوب أحمد بن عمران ، بدأها بالحديث عن سرب من جماعة النساء بعيد منه لكن ذكره حاضر ، فمتى ما طلب ذكره حضر .
والخُمَر : جمع خِمار ، وهو ما تختمر به المرأة أى تغطى به رأسها ، وأصله التغطية ، ومنه سميت الخُمَر لأنها تستر العقل وتغطيه ، وقد وردت فى القرآن الكريم . والسراويل : واحد السراويلات . وهو يذكر ويؤنث . قال سيبويه : سراويل واحدة ، وهى أعجمية =

□ الكناية عن الاست :

ومما يستحسن للحجاج قوله لأُم عبد الرحمن بن محمد بن الأشعث^(١) : « ... عمدت إلى مال الله ، فوضعت تحت ذيلك ؛ لأنه كره أن يقول : « تحت استك ! » كما تقول العامة خوفاً من أن يكون قد جازف ، كما عيب به عبد الله بن الزبير لما قال لامرأة عبد الله بن حارم : « أخرجني المال الذي تحت استك ! » .

فقلت : ما ظننت أحداً يلي شيئاً من أمور المسلمين فيتكلم بهذا !
فقال بعض الحاضرين : أما ترون إلى الخُلْع^(٢) الخَفِيُّ الذي أشارت إليه ؟!

□ الكناية عن الأدبار :

وقال أبو منصور الأزهري في نهى النبي ﷺ — عن إتيان النساء في محاشهن : إنها كناية عن أدبارهن^(٣) ، وأصلها من الحَشْ^(٤) .

= عربت . ومن الناس من يزعم أنها جمع سروال وسروالة . ويقول صاحب بن عباد : كانت الشعراء تصف المآزر تنزيهاً لألفاظها عما يستشنع ، حتى تخطي هذا الشاعر المطبوع إلى التصريح . وكثير من الثَّغَرِ عندي أحسن من هذا العفاف .

قال الواحدى : سمعت أبا بكر الشعرائى يقول : هذا مما عابه صاحب ابن عباد على المتنبي ، وإنما قال المتنبي : « عما في سراييلاتها » وهو جمع سربال ، وهو القميص . وكذا رواه الخوارزمى . يريد أنى مع حبي لوجوههن أعف عن أبدانهن .
(١) وكان الحجاج قد وجه إليه عُمارة بن تميم اللخمي أحد القواد للأمويين ، وعاد بالفتح . فقد خرج ابن الأشعث على الحجاج من سجستان إلى العراق سنة ٨١ وكانت بينه وبين الحجاج وقعات . وقد مات مقتولاً سنة ٨٥ . وقيل : إنه قتل نفسه .

(٢) الخُلْع : العَزْل ، والخروج من الطاعة .

(٣) روى أبو نعيم والديلمى عن جابر : « اتقوا محاش النساء » قال الشيخ : حديث ضعيف .

(٤) الحَشْ : (بجاء مضمومة أو مفتوحة) الكيف .

ويقول ابن الأثير بعد ذكره الحديث في النهاية : المَحَاشِر جمع مَحَشَةٍ وهى الدُّبُر =

□ الكناية عن العورة :

وقال الجاحظ^(١) فى قول الله — عَزَّ اسْمُهُ — ﴿ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَفْوَاجِهِمْ حَافِظُونَ ﴾ [المؤمنون : ٥] .

وقوله : ﴿ وَمَرْيَمُ ابْنَةُ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا ﴾ [التحريم : ١٢] .

إنها كناية عن « العورة » ولما كثر فى الكلام ، قال بعض المفسرين : إنه يحتاج إلى كناية ، فقال فى قوله تعالى : ﴿ وَقَالُوا لَجُلُودُهُمْ لَمْ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا ﴾ [فصلت : ٢١] إنها كناية عن « الفروج » ، كأنه لم يعلم أن كلام الجلد من أعجب العجب ، ولو كان كذلك لقال عند ذكر الفروج : « والذين هم لجلودهم حافظون » ولقال : « ومريم ابنة عمران التى أحصنت جلدتها » .

□ الكناية عن العورة والنكاح :

وروى الفقهاء أن « رفاعة » طلق امرأته فتزوجت برجل يقال له : « عبد الرحمن بن الزبير » — بفتح الزاى وجر الباء — ثم شكته إلى النبى ﷺ — وقالت : إن الذى معه كهذه الثوب ، فقال — ﷺ — : « أتريدن أن تُراجعى رفاعة؟! لا حتى تَذُوقى عُسَيْلَتَهُ ، وتذوق عُسَيْلَتَكَ »^(٢) .

== قال الأزهرى : ويقال بالسین المهملة . كنى بالحاش عن الأدبار كما يكنى بالحشوش عن موضع العائط . وساق ابن الأثير حديثين آخرين فقال : ومنه حديث ابن مسعود : « محاشُ النساء عليكم حرام » . ومنه حديث حابر : « نهى عن إتيان النساء فى حُشُوشِهِنَّ ، أى أدبارهن .

وعن ابن عمر أن النبى ﷺ — قال : « إن الله لا يستحي من الحق — ثلاث مرات — لا تأتوا النساء فى أدبارهن » رواه ابن ماجه واللفظ له ، والنسائى بأسانيد أحدها جيد . وعن عتبة بن عامر قال : قال رسول الله ﷺ : « لعن الله الذين يأتون النساء فى محاشهن » رواه الطبرانى من رواية عبد الصمد بن الفضل .

(١) الجاحظ : هو أبو عثمان عمرو بن بحر بن محبوب الكنانى البصرى . كان من كبار العلماء والكتاب ومات بالبصرة سنة ٢٥٥ هـ .

(٢) رواه الشافعى وأحمد والبخارى ومسلم عن عائشة . وفوق العُسَيْلَةِ : كناية عن الجماع .

فانظر إلى لطافة هذا الكلام ، وكثرة رونقه ، وحسن كنيته عن العورة والنكاح — بالعُسَيْلَة التي هي تصغير العَسَل ، وهو يذكر ويؤنث .
 وذهب من أنكر تأنيثه إلى أنه تصغير « عَسَلَة » يقال : عَسَلَتْ ، وَعَسَلَ ، كما يقال : تمر وتمر .

□ من نادر الكناية (مطامير الهوى) :

ومن نادر الكناية وجيدها قول أبي حكيمة راشد بن إسحاق الكاتب في
 فنه الذي شهر به من قصيدة :

نَمَ فَمَا عِنْدَكَ خَيْرٌ يُرْجَى أَيُّهَا الْأَيْرُ^(١) الْقَلِيلُ الْمُنْفَعُ !
 طَالَمَا جَدَلْتُ^(٢) فَرَسَانَ الْوَغَى وافتحت القلعة الممتعة
 وَتَفَحَّمْتُ^(٣) « مطامير » الهوى فعرفت الضيق منها والسعة

وعهدى بالأستاذ « الطبري » يُنشد هذه الأبيات ، ويعجب من جودتها في معناها ، ويقول : « إن من يكنى عن الأخرّاح ، والفقّاح^(٤) بـ « مطامير الهوى » لمن شياطين الإنس الذين سُخِّرَ لهم الكلام حتى قادوه بألین زمام !

□ الشيء بالشيء يذكر :

ومما يليق بهذا الفصل قول البحتري في رجل تزوج قينة :

تَزَوَّجَتْهَا بَعْدَ إِحْرَاقِهَا قُلُوبُ النَّدَامَى وَإِقْلَاقِهَا
 فَكَيْفَ انْبَسَطَتْ وَلَمْ تُنْقَبْضْ لِإِجْلَاسِهَا مَعَ عُشَّاقِهَا ؟
 إِذَا كُنْتَ تُمَكِّنُ مِنْ حُبِّهَا فَإِنَّكَ « تُمَكِّنُ » مِنْ سَاقِهَا !!

(١) الأير : عضو التذكير في الإنسان .

(٢) جدلت : صرّعت .

(٣) المطامير : جمع مِطْمَار وهو الخيط الذي يمد على البناء فيبنى عليه ، ويقال له الإمام .

والمطامير هنا كناية عن الدبر ، والقبل للمرأة .

(٤) الفقّحة : حلقة الدبر ، أو واسعها . وجمعها فقّاح .

فصل يتصل به فى الكناية عن عورة الرجل

قال النبى — ﷺ — « من تعزى بعزاء الجاهلية ، فأعضوه بهن أيه ولا تكنوا^(١) ! » .

وقال — ﷺ — : « من وقاه الله شر ما بين فكيه ورجليه دخل الجنة »^(٢) .

وقال الشاعر فى مثل هاتين الكنايتين :

وَعْضَوَيْنِ لِلْإِنْسَانِ لِأَعْظَمَ فِيهِمَا هُمَا سَيِّئَا إِصْلَاحِهِ وَفَسَادِهِ
إِذَا صَلَحَا كَانَ الصَّلَاحُ لَدَيْهِمَا وَإِنْ فَسَدَا لَمْ يَخْطُ يَوْمَ مَعَادِهِ !

وقد كنى عنها عبد العزيز بن محمد السوسى بـ « البُلْبُلَة » فقال من قصيدة :
وَحِينَ قَامَتْ عَلَيَّ بُلْبُلَتِي وَلَمْ أَجِدْ حِيلَةً تَبْلُت !
يَكْنِي عَنْ « جَلْدِ عُمَيْرَة »^(٣) !

(١) الحديث الذى أخرجه أحمد فى المستدرک فى مسنده « من تعزى بعزاء الجاهلية فأعضوه بهزيمه ولا تكنوا » [جزء ٥ ص ١٣٦] . وأخرجه الهيثمى فى مورد الظمان . وفى رواية : « فأعضوه » أى : اشموه صريحاً . وذكره ابن الأثير فى النهاية مادة « عَزَا » ثم قال : التعزى : الانتماء والانتساب إلى القوم . العزاء والعزوة : اسم لدغوى المستغيث ، وهو أن يقول : يا فلان ! أو بالأنصار والمهاجرين !

(٢) من وقاه .. إلخ .. جاء فى تمييز الطيب من الخبيث بلفظ : « من وقى شر لقلقه ، وقبقه ، وزبزه ، وجبت له الجنة » رواه البيهقى فى الشعب مرفوعاً . واللقلق : اللسان ، والقبقب : البطن ، والزبzb : الذكر . والله أعلم .

والحديث الذى ذكره الثعالبي رواه ابن الأثير فى النهاية « من تعزى بعزاء الجاهلية فأعضوه بهن أيه ولا تكنوا » أى قولوا له آعضض بأير أيك ولا تكنوا عن الأير بالهن تنكيلاً له وتأدياً . ثم قال : ومنه الحديث : « من اتصل فأعضوه » أى من انتسب نسبة الجاهلية وقال : يا فلان !

(٣) عُمَيْرَة : كناية عن الذكر . وجلد عُمَيْرَة : الاستمناء ، وقد أفردت له كتب الفقه ما =

و«عُمَيْرَة» كناية ، وكذلك «القضيبي» ، و«الطُّومَار» .

قال أبو نعام :

زرت أخاكم يابسي صالح فلم يزل بنشر طومار
حتى إذا احشوشن في كفّه أدخله «مصيذة الفار»

وقال دِغْبِل^(١) :

يامن يُقلِّب طوماراً وينشره ماذا بقلبك من حُب الطوامير ؟
فيه مُشَابَه من شيء كَلِفَتْ به طولاً بطول ، وتدويراً بتدوير

ومن كنايات ابن الرومي^(٢) في هذا الباب يهجو شخصاً :

ماقرّ من يومٍ عليه ليلةٍ إلا وبغض غلامه في بعضه

== يتعلق به من حكم ، فليرجع إليه . ويرى الأطباء أنها عادة ذميمة ضارة . ويوصف صاحبها بأنه ليس ممن هم «لفروجهم حافظون» .

واستمناء الرجل بيده مما يتنافى مع ما ينبغي أن يكون عليه الإنسان من الأدب وحسن الخلق ، وقد اختلف الفقهاء في حكمه كما جاء في فقه السنة فمنهم من رأى أنه حرام مطلقاً ، ومنهم من رأى حرمة في بعض الحالات ، وواجب في بعضها الآخر . ومنهم من ذهب إلى القول بكرهه .

(١) هو دِغْبِل بن علي بن رزين من خزاعة ، نشأ بالكوفة متعصباً لقومه على العدنانية ، هجاء خبيث اللسان ، لا يسلم منه كبير ولا صغير حتى الخلفاء فعاش مكروهاً مرهوباً حتى توفي سنة ٢٤٦ هـ يغلب على شعره الهجاء والمدح .

(٢) هو أبو الحسن علي بن العباس الرومي ولد ببغداد ، وعاش فيها متأثراً بمزاجه اليوناني وبالثقافة العربية كذلك ، فكان شعره صورة طريفة في الأدب العربي من حيث الابتكار والتنسيق المنطقي ، والاستقصاء في أسلوب جزل متين ، وقد أجاد فنون الشعر وخاصة الوصف والهجاء . مات سنة ٢٨٣ هـ .

ولا يفوتنا أن ننبه إلى أن الإسلام حرم الهجاء لما يجلبه من العداوة والفرقة . فما بالنا بفاحش الهجاء كبيت ابن الرومي هذا ، ولولا أننا أمام ألوان من الكنايات عما يستقبح ذكره أصبحت تراثاً علمياً وتعليمياً لعدلنا عن ذكر هذا البيت وأمثاله فلزم التنويه .

وأنشدني أبو الفتح البستي^(١) لنفسه :

وذا بت دَلْ إذا لاحت صورُها رجعت عنها بقلبٍ جدّ مفتون
تُرورُ عني بنون الصدغ حين رأت إمامَ لهوى يقرأ سورة النون
ولقد ملّح في الجمع بين التّونين^(٢) ، وطُرف في الكناية عن متاعه بـ « إمام
اللهو » . وعن اعوجاجه ، وقلة انتصابه بقراءة سورة النون ، وإنما شبهه
بصورة النون المعروفة^(٣) .

□ الكناية عن متاع الرجل :

وكانت « جنان » المديّة تُكنّى عن « متاع الرجل » بـ « مفتاح
اللذة »^(٤) .

□ نادرة تضم كنايتين :

وفي كتاب ملح النوادر : أن رجلاً راود امرأة عذراء عن عُذْرَتِها^(٥) ،
فقال : هذه ختم الله !

-
- (١) أبو الفتح البستي : هو علي بن محمد الكاتب الشاعر ، أحد المولعين بالتجنيس ، وأحد
رؤساء الكتاب في الدولة الغزنوية . والمتوفى سنة ٤٠٠ هـ .
- (٢) نون الصدغ ما يشبه النون من شعرها الملتوى كالنون ، وكم تغنى الشعراء بها وبهاوات
الأصداغ على حدود الملاح .
- وقد جره التجنيس الذي أغرم به إلى ذكر « سورة النون » بعد أن ذكر « نون
الصدغ » . والمراد أنه فتن بها فمالت عنه ! والمسلم الحق ينأى بنفسه وبشعره عن مثل
تلك التعبيرات التي يرد فيها ذكر القرآن في تلك المجالات . وإن كان الثعالبي يرى في
الجمع بين التونين ملاحاة وطرافة كما سترى !
- (٣) ولقد صدق في مثل هذا الشعر قوله سبحانه : ﴿ والشعراء يتبعهم الغاؤون ﴾
[الشعراء : ٢٢٤] .
- (٤) وأنشد أبو العباس ثعلب في ذلك لامرأة :
- غَدَيْتَنِي الشَّيْخُ بِالْوَانِ السَّهَرِ بِالشَّمِّ والتَّقِيلِ مِنْهُ والنَّظَرِ
حتى إذا ما كان في وقت السَّحَرِ وصَوْتُ المفتاح في القفل انكسر
- (٥) العذرة : البكارة .

فقال : وأشار إلى متاعه : وهذا مفتاح الله^(١) !

□ من الكنايات الجيدة :

ومن الكنايات الجيدة في هذا الباب : « فلان عفيف الإزار » و « فلان طاهر الذَّيل » ؛ إذا كان عفيف الفرج .

□ الكناية بالإزار عما وراءه :

وقلت ، في « كتاب المبهج »^(٢) : « من عَفَّ إزاره ، خَفَّت أوزارُه ؛ وإنبا يكتنى بالإزار عما وراءه ؛ كما قالت امرأة من العرب :

النازلين بكل مُتَّعِرِك والطيبين معاقِد الأُزُر^(٣)

□ الكناية عن عفة الفرج ، وشرف المنكح :

وما أحسن كنايات زيادة بن زيد عن عفة الفرج ، وشرف المنكح بقوله :

فَلَمَّا بَلَّغْنَا الْأَمْهَاتِ وَجَدْتُمْ بَنِي عَمِّكُمْ كَأَنَّهُمْ كِرَامُ الْمُضَاجِعِ^(٤)



(١) الإضافة إلى الله مقصورة على ما ورد به نص ك « ناقة الله » و « أسد الله » و « نار

الله » إلخ ما ورد ، ولا ينبغي التزيد ؛ وبخاصة مثل هذه الإضافات !

(٢) طبع في مكة وفي مصر ، وطبعت منه متخجات في الأستانة .

(٣) معاقِد : جمع مُعَقِد وهو موضع العقْد ، كمُعَقِد الإزار . ويقال : هو مني مُعَقِد الإزار : قريب المنزلة . وقد وصفتهم بالشجاعة والعفة .

(٤) وفي قوله : « كرام المضاجع » ما يوحي بعفة الفرج وكرم المنكح كما ذكره تعالى .

فصل فى الكناية عما يجرى بين الرجال والنساء من ابتغاء الشهوة ، والتماس اللذة ، وطلب النسل

□ كنايات قرآنية فى القصة :

لا أحسن ، ولا أجمل ، ولا ألطف من كناية الله — تعالى — عن ذلك :

١ — بقوله : ﴿ وقد أفضى بعضكم إلى بعض ﴾^(١) .

[النساء : ٢١] .

٢ — وقوله — عزّ ذكره — : ﴿ فلما تغشاها ﴾^(٢) .

[الأعراف : ١٨٩] .

٣ — وقوله : ﴿ هنّ لباس لكم وأنتم لباس لهن ﴾^(٣) .

[البقرة : ١٨٧] .

(١) يقال فى الكناية : أفضى الرجل إلى امرأته : اتصل بها ، وقالوا : هو أقرب وأبلغ من قولهم : خلا بها .

(٢) قد يلحظ فى الغشى معنى الاتصال فى قولهم : غاشية الرجل ؛ لمن يتنابه من زواره وأصدقائه ، أو معنى الاتصال القوى الذى تفهمه التغطية فى قولهم : غشى الرجل زوجته ، وتغشاها ؛ أى أتاها . وإذ ذاك يكون الخير مثل : ﴿ يغشاكم النعاس أمانة منه ﴾ [الأنفال : ١١] .

(٣) اللباس : ما يلبس ويستر الجسم ونحوه . ويستعمل اللباس مجازاً فيما يشبه الثوب ، ويشمل :

أولاً — المرء يستر قبائح غيره .

ثانياً — الليل أو الأمر المعنوى يؤثر فى حياة الإنسان تأثيراً عاماً ، وذلك على سبيل التشبيه كأن الليل أو هذا الأمر يحيط بالإنسان من كل ناحية كما يحيط به الثوب .

وقد ورد اللباس بمعنى ما يلبس ويستر الجسم كما فى هذه الآية ، لأن كلاً منهما يخالط الآخر ويلامسه كما يلامس الثوب لابس .

٤ — وقوله : ﴿ فَالآن بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَآكِبَ اللَّهِ لَكُمْ ﴾^(١) .
[البقرة : ١٨٧] .

٥ — وقوله : ﴿ فَأَتُوا حَرْثَكُمْ أَنَّى شِئْتُمْ ﴾^(٢) . [البقرة : ٢٢٣] .

٦ — وقوله : ﴿ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ ﴾^(٣) . [النساء : ٢٤] .

٧ — وقوله في الكناية عن طلب ذلك حكاية عن يوسف — عليه السلام — ﴿ هِيَ رَوَدَتْنِي عَنْ نَفْسِي ﴾^(٤) . [يوسف : ٢٦] .
فسبحان الله ! ما أجمع كلامه للمحاسن واللطائف ! وما أظهر أثر الإعجاز على إيجازه ، وبسطه في معناه ولفظه !

□ الكناية عن النكاح في شعر الجاهلية :

ومما جاء في حسن الكناية عن النكاح في شعر الجاهلية قول الأعشى^(٥) :

وفي كل يوم أنت جاشم غزوة تشد لأقصاها عَزِيمَ عزائك
مورثة مالا ، وفي الحَي رِفْعَةً لما ضاع فيها من قُروء نساك
« القروء » هنا : الأطهار ؛ لأن الممدوح كان كثير الغزو ، لم يَعُشَ النساء
للعيبه عنهن في مغازيه فأضاع أطهارهن .

(١) يقال : باشر الرجل امرأته مباشرة : وَلِثَ بشرته بشرتها ، ويكنى به عن الاتصال الجنسي .

(٢) حَرِثَ الأرض يحرثها حرثاً : أثارها وهيأها للزرع والغرس . وحرثها : قدف فيها الحب للزراعة . وأطلق الحرث على الزوجة لأنها مكان غرس الأبناء .

(٣) استمتع به : انتفع به والتذ . والمراد : انتفعتم بوطئهن .

(٤) راوده على الشيء يراوده مراودة ورواداً : طلبه منه وحاول أن يفعله ، ويمدح : راوده عن الشيء : جهد في طلبه منه ، وعدى بعن لما فيه من معنى الخداعة ، ويقال من هذا : راود المرأة عن نفسها ، وراودته المرأة عن نفسه في طلب الجماع من المتأني ، كأنما يخدعه عن نفسه التي تأني الاستسلام لما يراد .

(٥) سبق التعريف به .

□ رأى النقاد :

وقد زعم نقاد الشعر أن هذه الكناية لطيفة دالة على جذق الشاعر بصنعتة .

□ رأى الثعالبي :

وعندى أن ضياع أطهار نساء الملوك ليس مما يخاطبون به !

وكذلك قول الأخطل^(١) في بنى مروان :

قَوْمٌ إِذَا حَارَبُوا شَدُّوا مَآزِرَهُمْ دُونَ النِّسَاءِ وَلَوْ بَائِثٌ بِأَطْهَارِ

فإنه — على حسنه — من فضول القول الذى لو رزق فضل السكوت عنها لحاز الفضيلة ! وما للشاعر وذكر حُرْمِ الملوك فضلا عما يجرى لهم معهن^(٢) ؟!

□ الكناية عن النكاح بعد الطهر :

وأما قول الربيع بن زياد :

أَقْبَعْدَ مَقْتَلِ مَالِكِ بْنِ زُهَيْرٍ تَرْجُو النِّسَاءَ عَوَاقِبَ الْأَطْهَارِ ؟!

فهو أيضاً كناية عن النكاح بعد الطهر .

يقول : أيرجون أن يحملن مثله فى شرفه وكرمه ؟!

(١) هو أبو مالك غيات الأخطل الثعلبي ، وكان أحظى الشعراء لدى الأمويين . اتخذوه شاعرهم يناضل عنهم أعداءهم وقد دخل بين الفزردق وجريز فى التهاجى منتصراً للأول فعد بذلك من أصحاب النقائض .

ويمتاز شعره بجزالة الأسلوب ، وترك الإقذاع فى الهجو . مات فى أول خلافة المهدي سنة ٨٥ هـ على المشهور .

(٢) لقد أسرف المصنف فى نقد الأخطل مع أن له مندوحة مما ورد فى السنة كما ذكره الأثير فى حديث قيام الليل . « أحيا الليل وشد المتر » هو كناية عن اجتناب النساء أو عن الجد والاجتهاد فى العمل ، أو عنهما معاً . ١ هـ .

والعرب تزعم أن أكثر ماتكون المرأة اشتمالاً على الحبل بعد مَوَاقَعَةِ الرجل إياها بُعِيدَ طهرها من حيضها ؛ فيكون الحمل « عاقبة الطهر » .

□ الكناية عن الزَّجِّ العَنيفِ :

ويزوى أن عمر بن الخطاب — رضى الله عنه — سمع ذات ليلة ، وهو يطوف — أن امرأة تغنى بهذين البيتين :

تَطَاوَلَ هَذَا اللَّيْلُ وَازْوَرَ جَانِبَهُ وَأَرْقَنِي أَلَا خَلِيلَ الْأَعْبَةِ
فَوَاللَّهِ لَوْلَا اللَّهُ لَأَشْيَاءٌ غَيْرُهُ لَتُغْرِغَ مِنْ هَذَا السَّرِيرِ جَوَانِبُهُ
فسئل عنها فقيل : هِيَ مُغَيِّبَةٌ^(١) ، وزوجها فلان خارج في بعض البعوث ، فأمر برده إليها .

و« زعزعة السرير » ؛ كناية عن الزَّجِّ العَنيفِ !

ومما يُقَارِبُهَا قول أبي عثمان الخالدي : « وَإِذَا اللَّيْلُ لَفَّ كُلَّ رَقِيبٍ وَعَاذِلٍ ، صَرَّتِ الْفُرْشُ تَحْتَ قَوْمٍ صَرِيرَ الْحَامِلِ »^(٢) .

ومن الكنايات عن النكاح « الْحَلَجُ » ، وقد استعمله أبو ثؤاس^(٣) في قوله :

ثُمَّ تَوَرَّكْتُ عَلَى مَشَاهِدِهِ كَأَنِّي طَيْرٌ عَلَى بُرْجٍ
وَكَانَ مِنَّا غَبَتْ سَاعَةٌ وَالذَّفْعُ الْحَلَّاجُ فِي الْحَلَجِ

(١) أغيبَت المرأة : غاب عنها زوجها . فهي مُغَيِّبَةٌ .

(٢) الحامل : جمع مُحْتَمَلٍ : الهودج ، والعِذْلَانِ عَلَى جَانِبِي الدَّابَّةِ يَحْمِلُ فِيهِمَا ، وللمحامل صرير يسمعه من يتبعون الجمال أو يرافقونها .

(٣) اسمه الحسن بن هانيء . برع في الشعر حتى بَدَأَ أَهْلَ عَصْرِهِ ، وكان ماجناً مستهتراً ، قرض الشعر في أبواب المجون غير مبتأثم ولا متحرج ، متغزلاً بالمذكر كما يبدو من بيته . ويقول النقاد : إنه بعظم افتقانه ، وقوة تصرفه في الشعر ، وعتانة أسلوبه ، وجزالة لفظه ، وسلامة نظمه لا يعد من أعظم الشعراء العباسيين فحسب ، بل يعد أعظم شعراء العربية على الإطلاق ، ولهم رأيهم — ولنا رأينا ، فالشعر فن والفن انتقاء واختيار وسمو ورفعة . وكانت وفاته سنة ١٩٨ هـ .

وللقاضى أبى الحسن على بن عبد العزيز الجرجانى من قصيدة هزل
ومداعبة :

تبيت تحلج طول الليل مُنْكِشاً وباختيار ينادى أدركوا الغرقا
وقام عمرو فأتمته أَكْفَ يَدٍ لما انشى أو نَحَسَى منهم المرقا
إذا هوى منه مثل الرمح واتسعت كالترس وافق شَنْ عِنْدَهَا طبقاً^(١)

ومن مُلَح البُحْتَرى^(٢) فى هذه الكناية قوله :

لم يَخْطُ باب الدَّهْلِيز منصرفاً إلا وخَلْخالُها مع الشَّنْفِ^(٣)
وهو مسروق من قول غيره :

تَرَفَّقْ قَلِيلاً قَدْ أَوْجَعْتَنِي وَأَلْصَقْتَ قُرْطَى بَخْلُخَالِيَا
وقد أخذ الأستاذ أبو بكر الطبرى هذه الكناية ، وزاد فيها حيث قال :
والشَّأْنُ فى ظَنِّكَ الظَّنَّ الجميل بها وطالما أَوْجَعْتَ كَتَفَيَّ رِجْلَاهَا
وانظر إلى كَفِّهَا تُبْصِرُ به نَدْباً^(٤) من طول ماخَدَشَ الكعْبين قُرْطَاهَا
وقال أيضا :

(١) « وافق شَنْ طبقه » مثل عرى له قصة طويلة يرجع إليها فى مجمع الأمثال ، وفى نهاية
الأرب الجزء الثالث . ويقال : شَنْ من دهاة العرب وعقلائهم آلى أن يطوف البلاد
حتى يجد امرأة مثله فيتزوجها ، وأخيراً وجدها وحملها إلى أهله ، فلما رأوها قالوا :
وافق شَنْ طبقه ، فذهبت مثلاً يضرب للمتوافقين . وقال الأصمعى : هم قوم كان لهم
وعاء من آدم فتشَّنن فجعلوا له طبقاً فوافقه ، فقليل : وافق شَنْ طبقه ، ورواه أبو عبيدة
فى كتابه . وقال ابن الكلبي : طبقة قبيلة من إياد كانت لا تطاق فأوقعت بها شَنْ ،
فانتصفت منها ، وصابت فيها فضربتا مثلاً وأنشد :

لَقِيَتْ شَنْ إِسَادًا بِالْقَتَا طَبَقًا وَافَقَ شَنْ طَبَقَهُ
(٢) البُحْتَرى : هو أبو عبادة الوليد بن عبيد الطائى ولد بناحية مَنبِج سنة ٢٠٦ هـ ، ويمتاز
شعره بركة الأسلوب ، وحسن الخيال ، وإجادة الوصف والرثاء والعتاب ، والغزل والمدح
وقد عاش حتى سنة ٢٨٤ هـ .

(٣) الخَلْخال معروف بلبس فى الرجل ، أما الشَّنْفُ ففى الأذن . أعلاها .

(٤) النَّدْب : (بفتح الدال) أثر الجرح وجمعه ندوب وأنداب .

كمشترق اللّحاظ^(١) إلى عروس وعند سواه تُضطرب الحُجول^(٢)

□ دواء السهر :

وحكى الصُّولي^(٣) عن المكتفى فى حديث له قال : سهرت البارحة ، فذكرت بعض « أدوية السهر » فأنست ، فنمت ، فقال : فقلنا له : والله ما سمعنا بأحسن من هذه الكناية قط ! فقال : والله ما سمعتها قبل وقتى هذا ، وإنما ساقها اللفظ .

و« دواء السهر » كناية عن « التّكاح » ، وعن « السُّكر » .

□ تعفف بالحلال :

وبلغنى عن ابن عمر القاضى أنه كان لا يجلس للخصوم حتى ينال من الطعام والشراب ، ويُلمّ بأهله احتياطاً على دينه وتعفُّفاً بالحلال عما عساه تتوق نفسه إليه من الحرام ، إذا بدت منه لحظة لمن عساها تتحاكم إليه من النساء الحسان ؛ فقرأت لأبى إسحاق الصابى فصلاً فى هذا المعنى بعينه من كتاب عهد سلطاني لبعض القضاء تعجبت من حسن عبارته ، ولطف كنيته وهو :

« وأمره أن يجلس للخصوم وقد نال من المطعم والمشرب طرفاً يقف به عند أول الكفاية ، ولا يبلغ به إلى آخر النهاية ، وأن يعرض نفسه على أسباب الحاجة كلها ، وعوارض البشرية بأسرها ؛ لئلا يُلمّ به مُلمّ ، أو يُطيف به طائف ، فيحيلان عن رشده ، ويحولان بينه وبين سرده » .

(١) اللّحاظ : مؤخر العين مما يلي الصدغ . والمراد النظر .

(٢) الحُجول : جمع حَجَل (يفتح الحاء أو بكسرهما) : الخلخال .

(٣) هو أبو إسحاق إبراهيم بن العباس . نشأ ببغداد ، واشتغل بالشعر ونبغ فيه ومدح كثيراً من الأمراء ، وتولى فى خلافة المتوكل ديوان النفقات ، وكان من أكبر الكتاب . ومن أفذاذهم المعروفين فى زمانه حتى لقب بكتاب العراق . توفى بسر من رأى سنة ٢٤٢ هـ .

□ في المداعبة :

وهذه نسخة رقعة للصاحب في المداعبة تشتمل على كناياتٍ حَسَنَةٍ من هذا الباب !

« خير سيدي — أدام الله عزّه — وإن كتمه مني ، واستأثر به دوني — مَصُونٌ عِنْدِي ، وقد عرفتُ ذلك في شُرْبِهِ وَأَتْسِهِ ، وغناء الضيف الطارق وعُزْرَتِهِ ، وكان ما كان مما لستُ أذكرُهُ ! وجرى ماجرى مما لستُ أُشْرُهُ ! وأقول : إن سيدي امتطى الأشهب^(١) ؛ فكيف وجد ظهره ؟! وركب الطيَّار ؛ فكيف شاهد حربه ؟! وهل سلم على حُزُونَةِ الطريق^(٢) ؟! وكيف تصرف ، أفي سعة أم ضيق ؟! وهل أفرد بالحج ، وقال في الحملة بالكرّة ؟! ليتفضل بتعريفى الخير ، فما ينفعه الإنكار ، ولا ينبغى عنه الإقرار ! وأرجو أن يساعدنا « الشيخ أبو مرّة » كما ساعده مرّة ، فنصلى للقبلة التى صَلَّى^(٣) ، ونتمكن من الدرجة التى خطب عليها .

هذا ، وله فضل السبق إلى ذلك الميدان الكثير الفرسان ..

□ الكناية عن إتيان الرجل المرأة في غير مأتاها :

ومما يليق بهذا الفصل فصل ذكره الأزهرى فى كتاب تهذيب اللغة فقال : « إذا أتى الرجل المرأة فى غير مأتاها قيل : حَمَضَ تحميضاً : تحول من مكان إلى مكان . والخُلَّةُ : ما كان حُلُواً ، والحَمَضُ : فاكهتها^(٤) . يقال : أحمض القوم إحماضاً إذا أفاضوا فيما يؤنسهم من الحديث والفكاهة .

(١) الأشهب من الخيل : ما خالط نياض شعره سواد .

(٢) حُزُونَةٌ : صعوبة ووعورة .

(٣) لست مع المؤلف في عرض مثل تلك الكنايات ، واستخدام مثل تلك العبارات التى تتصل بمقدسات ، ومناسك .

(٤) يقال : « إنك مُخْتَلٌ فتحمض » انتقل من حال إلى حال . يقال : للمتوعد التهتد . والخُلَّةُ : كل نبت حُلُو . ويقابله الحَمَضُ .

ویروی عن سعید بن سیار أنه قال لابن عمر :

ما تقول في « التحميص » ؟

قال : وما « التحميص » ؟

قال : أن يأتي الرجل المرأة في دبرها !

قال : أَوْ يَفْعَلْ ذَلِكَ مُسْلِمٌ ^(١) ؟

□ من الكناية عن الجارية المشتبهة :

وقال غير الأزهرى : من الكناية عن الجارية المشتبهة لذلك قولهم :

«هي مالكية !» ؛ لما روى عن مالك بن أنس من إباحة ذلك^(١) .

□ **مما يستظرف من الكناية !**

وَمِمَّا يَسْتَظِرُّ مِنَ الْكُنَايَةِ لِأَبِي إِسْحَاقَ الصَّابِي قَوْلُهُ :

بسات وکل مصون لی من جمہا مُباح ،

فَ لَيْلَةٍ لَمْ يَغْبِهَا — وَاللَّهُ — إِلَّا الصُّبْحُ !



(١) سبق ذكر الأحاديث الواردة في النهي عنه وتحريمه . والاستفهام إنكارى .

(٢) مالك ابن أنس : ٩٣ - ١٧٩ هـ .

أبو عبد الله ، مالك بن أنس الأصبحي ، إمام دار الهجرة ، وأحد الأئمة الأربعة أصحاب المذاهب الفقهية عند أهل السنة ، ولد وتوفي في المدينة ، وكان صلياً في دينه ، عزّوفاً عن الدنيا ، بعيداً عن الأمراء والملوك ، وله مع الرشيد مواقف مشهورة ، له كتب أشهرها « الموطأ » . وجاء في سبل السلام « باب عشرة النساء » قول الشافعي : إن من نقل عن الأئمة إباحته فقد غلط عليهم أفحش الغلط وأقبحه ، وإنما الذي أباحوه أن يكون الدبر طريقاً إلى الوطء في الفرج قيطاً من الذير لا في الدبر فاشتبه على السامع انتهى . ثم قال الصنعاني : ويروى جواز ذلك عن مالك ، وأنكره أصحابه .

فصل في افتضاض العُدرة

□ من طريف الكناية عن أخذ العُدرة :

« أ » ثقب اللؤلؤ :

ومن طريف الكناية عن أخذ العُدرة ما قرأته في أخبار بشار بن بُرد^(١) حين قال له يزيد بن منصور في دار المهدي : يا شيخ ، ماصناعتك ؟ .

قال : « ثقب اللؤلؤ ! » :

وأرى الصاحب أخذ منه قوله لأبي العلاء الأسدي وقد دخل بأهله من أبيات :

وقد مضى يومان من شهرنا فقل لنا : هل تُقب الدُر ؟

« ب » فتح الموضع المقل ، وفك الكيس عن ختمه !

وله يقول أيضاً :

قلبي على الجمرة يا أبا العلاء فهل « فتحت الموضع المُقفلا » ؟

وهل « فككت الكيس عن ختمه » وهل « كحلت الناظر الأحولا » ؟

ولابن العميد^(٢) في هذا المعنى إلى أبي الحسن بن هندو :

أُعيم أبا حسن صَباحاً وازدّد بزوجكِ ارتياحاً

(١) هو أبو معاذ بشار بن بُرد ، أصل آبائه من بلاد الفرس . يعد من أكبر شعراء عصره ، وفي مقدمة المحدثين ، وأهل الافتنان ، ومن أصحاب المعاني المخترعة في الشعر العربي ، وكان كثير الهجاء للناس ماجناً متهماً في دينه بالزندقة ، لا يزال ما يقول ولا ما يفعل ، ولا ما يرتكب في أعراض الناس ، وقد تصرف بشار في فنون الشعر ومعانيه وذاع شعره في زمانه ، وصار إماماً بين الشعراء ، وكان لأسلوبه قوة معروفة ، وجمال ممتاز ، وقد مات مقتولاً سنة ١٦٧ هـ .

(٢) سبق أن ترجمنا له .

قد رُضْتُ طَرْفَكَ حَالِيَاً فهل استَلْتُ له جاحا ؟
وطرقتُ مُتَغَلِّقا فهل سَنَا الإِلهَ^(١) له انفتاحا ؟

● وأنشدني أبو الفضل الميكالي^(٢) لنفسه في مداعبة كانت له بين أهله :

أبا جَعْفَرٍ هل فضضت الصَّدْفَ ؟ وهل إذا رميتُ أصبتُ الهدف ؟
وهل جُبْتُ ليلاً بلا حِشْمَةٍ لهول السُّرى سُدفاً في سُدْفٍ^(٣) ؟

وأظن السابق إلى وصف الافتضاخ حَمَاد عجرد حيث قال ، وأحسن :

قد فَتَحْنَا الحَصْنَ بعد امتاع بِمُيِّحٍ فَاتِحٍ للقبلاع
ظَفِرَتْ كَفَى بتفريق شمل جاءنا تفريقه باجتماع

● وليس بالبارد قول اليعقوبى :

وهِمَّتِي مُذْ كُنْتُ فِي حَلِّ التَّكْكِ ولم يزل يُعجبني ثَقْبُ الفلك

● وقول عبد الله بن الحجاج :

جَمِيعُ مِلْكِي صدْقُهُ لَا تُكْسِرَنَّ الفُسْتُقُـنَ
لأَبَدٍ أَنْ أَطْعَنَ بالسـ رُحْمَ صَمِيمِ الدَّرْقَةِ^(٤)
وَأَنْ أُمِدَّ اليَمِيلَ فِي جُوفِ سَوَادِ الحَدَقَةِ
لأَبَدٍ مَنْ أَنْ يَقَعَ الزُّرُّ فَيَنْ وَسَطَ الحَلْقَةِ^(٥)

□ كناية مشهورة :

● ومن مشهور مايقم في هذا الفصل : مايروى أن « ابن القرية » قال

- (١) سنا الباب : فتحه .. وسنا الشئ : سهله ويسره .
- (٢) هو الأمير أبو الفضل عبيد الله الميكالي بقية آل ميكال أمراء فارس .
- (٣) جاب : اخترق . والسُّرى : المشى ليلاً . والسُدْفَة : الظلمة والجمع سُدْفٌ . وهى أيضاً الباب أو سُدُّهُ . والجمع سُدْفٌ .
- (٤) الدَّرَقَة : الثُّرس من جلد ليس فيه خشب ولا عَقَب . والميل : الجرود ، وهو الذى يجعل به الكحل فى العين .
- (٥) الزرفين بالضم والكسر حلقة للباب أو عام معرب ، وقد زرفن صندغيه : جعلهما كالزرفين .

للحجاج — وقد بنى ببعض نساائه الأبيكار — « ... باليمن ، والبركة وشدة
الحركة ، والظفر في المعركة ! » .

□ من مُلَح الكناية عن البكر :

ومن مُلَح الكناية عن البكر قول بعضهم :

قالوا : عشقت صغيرة فَأَجَبْتَهُمْ أَشْهَى الْمَطَى إِلَى مَا لَمْ يُرَكَب
كَمْ بَيْنَ حَبَّةٍ لَوْلُوٍ مَثْقُوبَةٍ لَيْسَتْ وَحَبَّةٌ لَوْلُوٍ لَمْ تُثَقَّبِ ١١٩

□ والبعض يفضلونها ثيباً :

وقد ناقضه من قال :

إن البطية لا يَلْدُ رُكُوبُهَا حَتَّى تُدَلَّلَ بِالزَّمَامِ وَتُرَكَّبَا^(١)
كَمْ بَيْنَ حَبَّةٍ لَوْلُوٍ مَثْقُوبَةٍ لَيْسَتْ وَحَبَّةٌ لَوْلُوٍ لَمْ تُثَقَّبِ ١٢٠

□ من حسن الكناية :

● ومن حسن الكناية عنها قولهم : « فلانة بخاتم ربها ! » .

□ نادرة لطيفة :

● ويُروى أن شيخاً من العرب ، تزوج بكراً فعجز عن اقتضاها ، فلما
أصبحت سئلت عن حالها فأنشدت بيتاً^(٢) ما شيء أدل منه على العجز عن

(١) عرض الجرجاني هذين البيتين وما قبلهما بقوله : ويكون عن الثيب بالمطية المذلة ، ثم
قال : وحكى عن بعض الأدباء أنه عرضت عليه جارية ثيب فلم يرضها وأنشأ يقول :
كَمْ بَيْنَ حَبَّةٍ لَوْلُوٍ ... إلخ .. البيتين .

وكانت الجارية فارحة أديبة ، فأنشدت تقول :

إن المطية ... إلخ البيتين ، فأعجبته فاشتراها .

(٢) قدم له الجرجاني في « المنتخب من كنايات الأدباء » بقوله : وأنشد ثعلب في الكناية
عن المرأة بالمطية من أبيات المعاني :

تظل المطايا جائرات عن الهدى إذا ما المطايا لم تجد من يقيمها

أراد بها النساء ، لأنها مطايا الرجال ، وكل ما علوت مطاة فهو مطية .

أخذ العذرة ! :

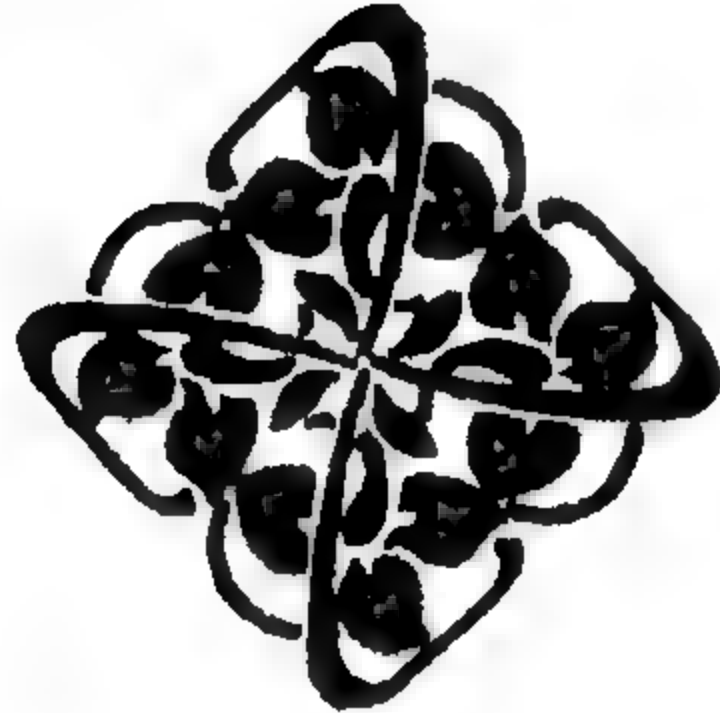
ثبث المطايا جائراتٍ عن الهدى إذا المطايا لم تجد من يقيمها !

□ من عويص هذا الباب :

● ومن عويص هذا الباب قول الشاعر لأبي المدير :

أبوك أراد أمك حين زفت فلم يوجد لأمك بنت سعد

يعنى : « لم يوجد لها عذرة » و « بنت سعد » : عذرة بنت كعب .



فصل في الكناية عن الحيض

... فضحكت !

● قال بعض المفسرين في قول الله تعالى : ﴿ فضحكت ﴾^(١) :
إنه كناية عن الحيض . [هود : ٧١]

□ تدع الصلاة شطر عمرها ! ..

● وقال النبي ﷺ فيما ذم من النساء « إتهن ناقصات عقل ودين ، ثم قال : « تدع الصلاة إحداهن شطر عمرها »^(٢) يكنى عن الحيض .

□ ليس يجوز لها أن تقرأ القرآن ..

● وحدثني سهل بن المرزبان قال :

كنت أحضر أحيانا ببغداد مجلس « عنان » المسمعة ، وكان الأفاضل كثيرا ما يتناوبونها للسمع الفائق ، وكانت تبتدىء بالقرآن استفتاحاً بركته ، فتجيد جداً ، ثم تأخذ في شأنها ، فبينما أنا ذات يوم عندها ، إذ ابتدأت

(١) جاء في معجم ألفاظ القرآن - مجمع اللغة العربية تعليقا على قوله سبحانه : ﴿ فضحكت ﴾ : وقد فسر الضحك في هذه الآية بالحيض ، فكان من اللغويين من قال : ليس في كلام العرب والتفسير مسلم لأهل التفسير وإن نقلوا : « ضحكت الأرنب بمعنى حاضت » . ومن دفع هذا المعنى من أصحاب التفسير الراغب الأصفهاني في مفرداته إذ قال :

وقول من قال حاضت فليس ذلك تفسيرا لقوله : « فضحكت » كما يصوره بعض المفسرين ، وإنما ذكر ذلك - أي في الآية - تنصيحا لحالها ، وأن الله - تعالى - جعل ذلك أمانة لما بشرت به ؛ فحاضت في الوقت ليعلم أن حملها ليس بمنكور .
« ومن هذه الآراء قيل : إن فضحكت في الآية تحمل كل المعاني فالضحك فيها سرورا ، أو تعجبا ، أو هو - على ما قيل - الحيض .. » .

(٢) في حديث أبي سعيد الخدري - المتفق عليه - قال : خرج علينا رسول الله ﷺ =

بالشعر ؛ فارتفعت أصوات الحاضرين باستعادة عاداتها في الابتداء بالقرآن وهي ساكنة ، فلما عاودوها مرات قال لهم صاحب الستارة : « ليس يجوز لها أن تقرأ القرآن » ؛ فلم يفتن لهذه الكناية أكثرهم حتى نهتهم أنه كنى عن حيضها !

□ أتى أمر الله فلا تستعجلوه !

● ويحكى أن « بوران بنت الحسن بن سهل » لما زفت إلى المأمون حاضت من هيبة الخلافة في غير وقت الحيض ، فلما خلا بها المأمون ، ومد يده إلى ثكبتها^(١) قرأت : ﴿ أتى أمر الله فلا تستعجلوه ﴾ [أول النحل] .

ففتن لحالها ، وتعجب من حسن كنياتها ، وازداد إعجاباً بها .

□ وشبيه بها ...

● وما أشبه وقوفه على كنياتها إلا بحال أبي فراس^(٢) حيث قال :

وكنى الرسول عن الجواب تطرفاً ولئن كنى فلقد علمنا ما عنى

□ كناية عن الحيض بلسان المجان^(٣) من أهل بغداد :

● وكنت أقرأ في شعر ابن الحجاج : « والأمير مفتصد » ، في بيت

= إلى قوله : قال : « ما رأيت من ناقصات عقل ودين أذهب للب الرجل الحازم من إحداكن . قلن : وما نقصان ديننا وعقلنا يا رسول الله ؟ قال : أليس شهادة المرأة مثل نصف شهادة الرجل ؟ قلن : بلى . قال : فذلك من نقصان عقلها . وقال : أليس إذا حاضت لم تصل ولم تصم ؟ قلن : بلى . قال : فذلك من نقصان دينها » .

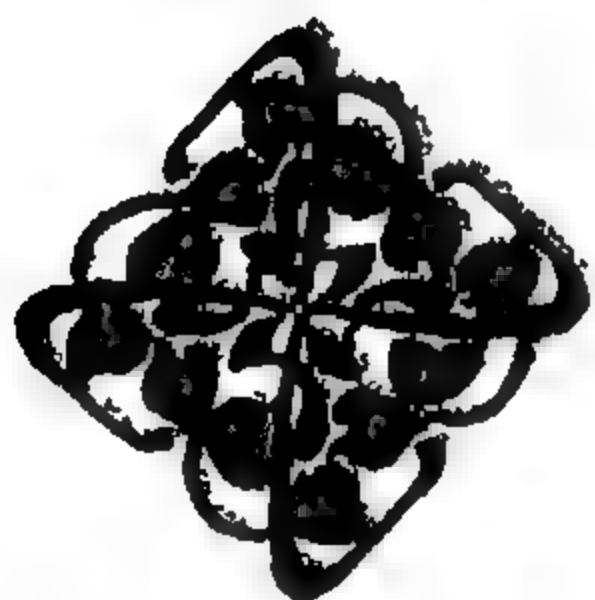
(١) التكة : رباط السراويل .

(٢) أبو فراس الحمداني : هو الحارث بن سعيد بن حمدان التغلبي ابن عم سيف الدولة وأحد قواده وولاته . أسره الروم في بعض الوقائع جريحاً ، ومكث في أسرهم حتى تيسر فداؤه ، وكتب في السجن إلى سيف الدولة قصائد كثيرة يعتب عليه فيها تقصيره في فكاكه . قتل في ثورة أهلية سنة ٣٥٧ هـ . عن ٣٧ سنة .

(٣) المجان : جمع ماجن ، وهو من قل حياؤه ومن يخلط الجذ بالهزل ومن يجاهر بالإثم .

لا مجال فيه لمعنى « قصد الأمير » ولا أفطن له ، إلى أن ذكر لي بعض السادة أنه « كناية عن الحيض » بلسان المجان من أهل بغداد ، فخرج لي معنى البيت ! ، ولولا قرط قدعه لأوردته ! ثم أنشدت ما يحقق معناه لبعض العصريين :

مشيت على دمي وركبت هولا	على عطر وجد بى المسير
إلى من بين ثوبيا الأماني	وفي أزرارها القمر المنير
قلما أن عطيته الوصل منها	خجيت وقيل : « قصد الأمير »
قيالك ثم يالك من فساد	تعوق لي به حج كير ^(١)



(١) يقال حج المكان : قصده . أما حج البيت الحرام فهو قصده للنسك ، ومن الحج ما هو أكبر وهو الذى يسبقه الوقوف بعرفة ، أما الذى ليس فيه وقوف بعرفة فيسمى : الحج الأصغر . وهو العمرة .

هذا ، ولا يليق بالمسلم استخدام تلك المصطلحات الفقهية في مواطن الهزل . وبخاصة إذا كان المنشد الثعالبي مؤلف الكتاب . وقد يقال : إنه لم يقل : « الأكبر » وأنه يقصد المعنى اللغوي للحج ألا وهو القصد .

فصل في الحَبَل

□ فَمَرَّتْ بِهِ !

● مجاهد في قوله تعالى : ﴿ فَمَرَّتْ بِهِ ﴾ [الأعراف : ١٨٩] قال :
إنه كناية عن الحبل .
وكثيرا ما تجرى هذه الكناية في الفارسية .

□ كناية يأتى بها الفرزدق^(١) :

● وما أحسن ماكنى به الفرزدق عن جارة له حُبْلَى توفيت ، بقوله :
وَجَفَنَ سِلَاحٌ قَدْ رُزِنْتُ فَلَمْ أُنْخِ عَلَيْهِ ، ولم أَبْعَثْ عَلَيْهِ الْبَوَاكِيَا
وَفِي جَوْفِهِ مِنْ صَارِمِ ذِي حَفِظَةٍ لَوْ أَنَّ الْمَنَايَا أَسَاءَتْهُ لِيَالِيَا !!

□ أَحْلَبَتْ نَاقَتُكَ أَمْ أَجْلَبَتْ ١٢

● وسمعت أبا الفضل عبد الله بن أحمد الميكالي^(٢) في المذاكرة
يقول : تقول العرب في الاستخبار عن الحُبْلَى ، والكناية عن ولادتها :
« أَحْلَبَتْ نَاقَتُكَ أَمْ أَجْلَبَتْ ١٢ »
أى : أنت بأنثى فتحلب ، أم بذكر فتجلب للبيع .

□ لكنه ينفخ البطن !

● وقرأت في « كتاب جراب الدولة » أن قحبة قالت لسحابة^(٣) :
ما أطيب الموز ! تكنى عن الأمر !
قالت : نعم ، ولكنه ينفخ البطن ! تكنى عن الحبل !

(١) الفرزدق : هو أبو فراس همام بن غالب التميمي الدارمي المعروف بالفرزدق أحد فحول
الشعراء الإسلاميين . وقد قصت القوافل السياسية والاجتماعية أن يشتبك مع جرير في
التهاجي والتسابح حتى أفحشا ، وشغلا الناس بنقائضهما ومات سنة ١٦٤ هـ .

(٢) سبقت الترجمة له .

(٣) القحبة : البَيْتَى ، والمعجوز يأخذها السُّعال ، وسميت البنى قحبة لأنها كانت في الجاهلية
تؤذن عُلَّانَهَا بقحائها أى : سعالها .

فصل في نوادر في كنايات هذا الباب وملح

□ أبيات مشهورة :

ههنا أبيات مشهورة متنازعة منسوبة إلى جماعة من الجوارى والغلمان :

● فمنهم قينة رآها صديق لها ، ولما خلا بها استخشن العرض ، وتأذى
بالشعرة ، فبنا عنها ، وهجرها ، ثم إنها أصلحت من شأنها وكتبت إليه تقول :
فديتُك ، سهلتُ الطريق الذي اشتكى جواذك فيه - للحنفى من حشونته
فأصبح بعد الحزن ميدان لذة يجول « كميثُ اللهو » فيه للذته^(١)
فإن كنت ذا عزم على أن تزورنا فبادر وعجل ، فالهلال ابن ليلته

□ في فم القنينة ليف !

● ومن كناية مُتجان بغداد عن تلك الحال :

« في فم القنينة ليف » .

□ في فمه وأعلى الرأس ليف !

قال ابن الحجاج :

أَجْنُ إِذَا رَأَيْتَ الرَّجُلَ لَيْلًا مَجْنُبِي وَهُوَ مُتَوَقِّفٌ نَظِيفٌ

== أما السخاقة فهي من تمارس السحاق وكلتاها شر على المجتمع من الأخرى ، والسحاق
محرم باتفاق العلماء ؛ لما رواه أحمد ومسلم وأبو داود والترمذي أن رسول الله - ﷺ -
قال : « لا ينظر الرجل إلى عورة الرجل ، ولا المرأة إلى عورة المرأة ، ولا يفضي الرجل
إلى الرجل في ثوب واحد ، ولا تفضي المرأة إلى المرأة في الثوب الواحد » .

هذا والسحاق مباشرة دون إيلاج ، ففيه التعزير دون الحد كما لو باشر الرجل المرأة

دون إيلاج في الفرج .

(١) الحزن : ما غلظ من الأرض وفيها حُزونة . والكُميت من الخيل ما كان لونه بين الأسود
والأحمر ، وهو تصغير أكرمت ترخيماً . أما قولها في البيت الأول : « للحنفى من
حشونته » فهو كتعليل لما جاء في صدر البيت من قولها : سهلت الطريق ، حيث إن
اللحف : الإزالة يقال : لحف اللحم عن الحيوان قشره . (٢) عضو المرأة .

ولست أعافه إن جاء يوماً وفي فمه وه أعلى الرأس ليف ،
إذا سُمِطَ^(١) الحروف أكلت منه ولست أعافه وعليه صوف !

□ صاعد صاعد !

● ويحكى أن الوليد بن يزيد أراد امرأة من قريش على ما يُفعل بالإماء ،
فقال :

صاعد أمير المؤمنين صاعد لست كما اعتدت من الولائد^(٢)

□ هلاً أدلجت يا شيخ !

● ويُحكى أن بعض الأكاسرة خرج متصيّداً ، فتفرد عن أصحابه ، فإذا
هو بشيخ كبير يعمل في أرض له فقال له :

ياشيخ ، هلاً أدلجت^(٣) فيكون لك من يكفيك ؟!

قال : أدلجت ، ولكن ضللت الطريق !

فقال له : زة^(٤) !

فلما تلاحق بالملك أصحابه ، أعطى الشيخ أربعة آلاف درهم .

أراد : هلاً نكحت وأنت شاب ، فيكون لك من يكفيك من أولادك ؟!

وقوله : « ضللت الطريق » يحتمل معنيين :

أحدهما — أنه لم يتزوج شابة ولودة .

والآخر — أنه لم يتبع ما كتبه الله له !

(١) سمط الذبيحة : غمسها في الماء الحار ، أو في مادة كيماوية لإزالة ما على جلدها من
شعر أو ريش قبل طبخها ، أو شيئا .

(٢) الولائد : جمع وليدة وهي الأمة .

وقول « صاعد » أي فوق . يقال : بلغ كذا فصاعداً : فما فوقه .

(٣) يقال : أدلج القوم : ساروا من أول الليل . والمراد هلاً تزوجت ؟!

ويمكن أن يكون السؤال : هلاً أولجت ؟ ويكون جوابه : أولجت ولكن .. إلخ .

(٤) زة : كلمة فارسية تقال عند الاستحسان ، وقد تقال عند الاستهجان تهكماً وسخرية .

□ ..على دين كسرى !

● وحكى المازنى^(١) قال :

جلس نساء ظراف إلى بشار بن برد ، فتحدث ، وتحدثن ، ثم قلن له :
لَوَدِدْنَا أَنَّكَ أَبُونَا ! ، فقال :
على أُنَى على دين كسرى !

□ حلت منه بواذ غير ذى زرع !

● وسمعت أبا نصر سهل بن المرزبان يقول في المذاكرة : سئلت بعض
لنساء اللاتى كان عمر بن عبد الله بن أبى ربيعة يُشَبَّبُ بهن^(٢) — عن حالها
معه ؛ فقالت :

لعن الله ذلك الفاسق ؟ جمعنى وإياه مكان كذا في خلوة كذا ، فجملت منه
بواذ غير ذى زرع !
تكنى عن عجزه عن النكاح ؟

□ كناية استظرفها الناس :

● ولما قال أبو الصمت — وهو أعرف بالشعر — لعلى بن الجهم^(٣) :
لَعَنُوكَ مَا جَهِمُ بِنُ بَذْرِ بَشَاعِرٍ وهذا عَلِيٌّ بَعْدَهُ يَدْعَى الشُّعْرَا !!

(١) المازنى هو أبو عثمان بكر بن محمد بن بُقْية المازنى من أهل البصرة تلقى العلم على أبى
عبدة والأصمعى ، وإليه انتهى علم النحو في زمانه فكان شيخه بلا منازع ، وقد عاصر
الوائق بالله ، والمتوكل على الله ، وجالسهما ونال جوائزهما ، وتوفى سنة ٢٤٩ هـ (ابن
خلكان . معجم الأدباء . طبقات الأدباء) .

(٢) يقال : شَبَّبَ الشاعر : ذكر أيام الهوى والشباب ، وشَبَّبَ بفلانة : تغزل بها ووصف
حسنها . وعمر ابن أبى ربيعة كان زعيم الغزلين جميعاً يمتاز شعره بسلاسة الأسلوب
والافتتان في الغزل ولا سيما نوعه القصصى الذى تناول فيه نساء الأشراف في موسم
الحج وغيره ، حتى تأذى به الناس ، ونفاه عمر بن عبد العزيز لذلك ، وكانت وفاته
سنة ٩٣ هـ .

(٣) على بن الجهم : شاعر مجيد سخط عليه المتوكل فنفاه إلى خراسان [ت ٨٦٣] .

ولكن أبى قد كان جاراً لأمته فلما ادعى الأشعار أوهمنى أمراً
استطرف الناس هذه الكناية ، وسار البيتان كل مسير ؛ فقال على :
والله ما هو بأبى عُذرة هذا المعنى^(١) ، وإنما نَسَجَ مِنوَالَ مادار بين الفرزدق
وكثير فسئل عن ذلك فقال :

● بلغنى أن كثيراً^(٢) أنشد لنفسه قصيدة استحسناها السامعون ، وفيهم
الفرزدق فقال لكثير :

يا أبا ضحوك ، هل كانت أمك ترد البصرة ؟
فقال : لا ياأبا فراس^(٣) ، ولكن كان أبى كثيراً مايردها !

□ من خبيث الهجاء المشتمل على التصريح !

● ومن خبيث الهجاء المشتمل على التصريح^(٤) قول أبى الحسن بن
طباطبا العلوى لأبى على بن رستم وكانت حُرْمَتُهُ تُتَّهَمُ بأذريون غلامه :
يَارُسْتَيْمِيْ لَقَدْ لَهَوْتُ بِبِرْكَةِ أَصْبَحْتَ تَحْمِي حُسْنَهَا وَتُصُونُ
وَالْعَرْسُ لَاهِيَةٌ بِبِرْكَيْهَا الَّتِي يُجْرِي إِلَيْهَا الْمَاءُ أَذْرِيُونَ

□ سؤال :

● سئل رجل عن امرأة فيها خصلتان من خصال الجنة ؛ يكنى عن البرد
والسعة^(٥) !

(١) جاء في أساس البلاغة للزمخشري : وهو أبو عذرها ، لأول من اقتضها ، ثم قيل :
وهو أبو عذر هذا الكلام .

(٢) كثير غزوة : ما بقى من شعر كثير يدل على أسلوب جيد ، وصنعة حسنة ، وإن كان
لا يبلغ في صدق الشعور مبلغ أضرايه الغزلين . وكانت وفاته سنة ١٠٥ هـ .
ولقد كان دعيلاً في الحب غير مرغوب فيه لهُوان شخصيته فوق تفاهة السياسي ، وتردده
بين الشيعة وبنى أمية .

(٣) أبو فراس : كنية الفرزدق ؛ وأبو ضحوك : كنية كثير .

(٤) علينا أن نصون ألسنتنا وأسماعنا عن مثله !

(٥) من الكنايات المستقبحة التي تنفر منها النفس !

□ كأنها باقة نرجس !

● وحديثي أبو سعد نصر بن يعقوب فقال : طلب رجل غريب ببغداد امرأة حسناء يتزوجها ، فقالت له دلالة :
عندي هنا امرأة كأنها « باقة نرجس » فخطبها ، وتزوجها ، فلما دخل بها
إذ هي عجوز ذميمة !؛ فدعا بالدلالة ، وقرعها على كذبها !؛ فقالت :
ما كذبتك حين قلت : كأنها باقة نرجس !
وإنما كنييت عن صفرة وجهها ، وبياض شعرها ، وخضرة ساقها !

□ من نواذر ماكنى به عن المرأة الخائنة :

● ومن نواذر ماكنى به عن المرأة الخائنة لفراش زوجها قول ابن الرومي^(١) — ويقال لأبي على البصير —

أنت يا شيخ نائم فتنبه وانتصحنى فلست من غشاشك
لك أنثى تزيف في كل وكري وتربى الفراخ في أعشاشك

□ من كنايات العامة :

● والعامة تكنى عن استئناف المعاشقة ، ومعاودة المواصللة بعد وقوع
الفترة ، وحدث السلوة بـ « تسخين الأرز » .

● كما كتب بعضهم لعشيقة له :

نخلوت بذكركم إذ غاب عني رقيب كنت قدماً أتقيسه
وبردت المقيـل — فذلك نفسي — و« تسخين الأرز » يطيب فيه

● وقال آخر :

ولست أحب الرز أول طبخه فكيف أحب الرز وهو مسخن ؟!

(١) سبق أن ترجمنا له .

الباب الثاني

في ذكر الغلمان والذكوران ومن يقول بهم ،
والكناية عن أحوالهم

- فصل في الاحتلام والختان .
- فصل في الكناية عن الغلام .
- فصل في الكناية عما يتعاطى منهم .
- فصل في الكناية عن اللواط وأهله .
- فصل في الكناية عن خروج اللحية مدحا ونما .

فصل في الاحتلام والختان

□ الكناية عن الختان :

● يكنى عن الختان بالطَّهر والتَّطهير^(١) .

□ من أملح الكنايات :

● ومن أملح ما سمعت في ذلك قول الصنوبري^(٢) :
أرى «طَهْرًا» سَيُجْمَرُ بَعْدَ غَرْماً كما قد يثمر الطرب المدامنة
وما قَلَمٌ بِمُعْنَى عَسْكَ إِلَّا إذا أَلْقَيْتَ مِنْهُ كَالْقَلَامَةِ
وما ينقضى تعجبي من حُسن هذه الكناية ، ومَلَاخَةِ هذا التمثيل !!

□ أحسن كناية !

● كما لا يتناهى إعجابي بقول أبي إبراهيم إسماعيل بن أحمد العامري
الشاشي من قصيدة مدح بها فخر الدولة ، وكنى عن « تطهير ولديه »
بأحسن كناية ، وما أظن أحداً خاطب مَلِكاً في معناه بأحسن وأبدع منه ! :
أَمْسَسْتُ شَيْئَكَ فِي حَقِّ الْهَدَى أَلَمًا

لولا التقي لسَفَكْنَا فِيهِ أَلْفَ دَمٍ

جَلَوْتُ سِيفًا لِيَرْتَاخَ الشَّجَاعُ وَقَدْ

شَدَبْتُ غَضًّا لِيُنْمِيَ قَامَةُ النَّسَمِ^(٣)

(١) والعامية في مصر يسمونها طهارة .

(٢) الصنوبري : [٩٤٥ - ١٠٠٠] هو أحمد بن محمد بن الحسن بن مَرَّار الضبي الخليبي الأنطاكي ، أبو بكر ، شاعر اقتصر في أكثر شعره على الوصف ، وكان ممن يحضر مجالس سيف الدولة ، تنقل بين حلب ودمشق ، وجمع الصُول ديوانه في نحو ٢٠٠ ورقة .

(٣) يقال : غما فلان المال ونحوه : زاده وكثره .

□ الكناية عن احتلام الغلام :

● كما لا أُحَسِّبُ أن أحداً كنى عن احتلام الغلام بأحسن من قول إبراهيم بن العباس في المتصر — وهو إذ ذاك ولي عهد :
 هذا هلال القهر — قد أقمر بالمتصر^(١)
 ولي عهد الناس واب — من إمام البشر
 باليلة نغدها — مضت لنا من صفر
 أبدت هلالاً وانجالت — مع صبحها عن قمر
 □ مما يكتنى به عن القلفة :

● ومما يكتنى به عن « القلفة » قول دغبل :
 مازال عصياننا لله يوبقنا — حتى دُفِنا إلى فتح ودينار
 إلى غليجين لم تقطع ثمارهما ، — قد طالما سجدا للشمس والنار^(٢)
 □ من ظريف الكناية عن القلفة !

● ومن ظريف الكناية عنها ، ما قاله أبو سعيد بن دوست في غلام اتهم بمجوسى :

عجبت من حُسنك يا جوهرى — ومن مخازى فعلك المنكر
 ترك ما يقشر من قولنا — وتبلغ القول ولم يقشر^(٣) !

(١) أقمر : زاد وصار قمراً بعد أن كان هلالاً .
 (٢) البيت الثانى تفسير للشطر الثانى من البيت الأول . والعليج : كل جاف غليظ من الرجال . ومصغره : غليج ومثناه : غليجان .
 ويطلق العليج على غير العربى . وقوله : لم تقطع ثمارها : لم يختنا ، ولم تقطع قلفتها .
 تضمن البيت الثانى كنهيتين يتضح المراد بهما إذا علمنا أنهما قبلتا في غلام اتهم بمجوسى ،
 والمجوس لا يعرفون الختان :
 (٣) الأولى : « ترك ما يقشر من قولنا » .
 الثانية : « وتبلغ القول ولم يقشر » !

فصل في الكناية عن الغلام

□ بم يُكنى عنه ؟

● الذى عُث به ، ووصف فراهيته^(١) ، وسائر أوصافه يكنى عنه بالعلق ، والمطبوع ، والمُعاشر ، والمُواسى .

● ويقال : « فلان يجيب المضطرّ ... » !! وهو من مكروه الاقتباس^(٢) الذى نهت عليه في « كتاب الاقتباس من القرآن »

● ويقال : « فلان من الباب » كما قال ابن طباطبا :
عند صديق لنا من الباب يهيج للمستهام إطرابه
● ويقال : « فلان من شرط يحيى بن أكرم » كما قاله الأستاذ الطبرى
يَدُورُ بها ساقٍ تدورُ عيوننا على عينه من شرط يحيى بن أكرم
ويحيى بن أكرم مشهور باللواطة .

● وقد أحسن القاضي على بن عبد العزيز في الكناية عن شرط اللاطة
بقوله من قصيدة كتبها إلى أبى القاسم على بن محمد الكرخى :
فإن يك قد سلاً وثناً غنى رِضاعُ الكأسِ أو ظبى ريب
تسلطه النفوس على هواها وتغيطه أزمتهال القلوب
بأعطافٍ تُباح لها المعاصي والحاظ تجل لها الذنوب^(٣)
فلى كبّد به حرى وقلب على مافيه من كمد طروب

(١) يقال : قره وقرهه : جمل وحسن ، وخف ونشط .

(٢) وإذا كنا بصدد الإلمام بأسلوب من أساليب العربية ، هو أسلوب الكناية ، فإن من واجبنا أن نحذر العبث بمثل تلك الكنايات العابثة الجريئة ، فقد يتكلم المرء بكلمة تُغضب الله فيهوى بها في النار سبعين خريفاً ، فحذار ثم حذار !
وماذا ننظر من مثل أولئك الشعراء إلا الإسراف في الغواية ..

● ومن مُلَح أُناس في هذا المعنى قوله :

مَرَّ بِنَا وَالْعَيُونُ تَرْمُقُهُ تَجْرَحُ مِنْهُ مَوَاضِعُ الْقَبْلِ
أَفْرِغْ فِي قَلْبِ الْجَمَالِ فَمَا يَصْلُحُ إِلَّا «ذَاكَ الْعَمَلُ» !!

● ولأبي سعيد دوست ذكر « ذلك العمل » :

تَعَلَّقَتْهُ عِلْقاً كُلِّحَمِ الْجَمَلِ وَهَذَا الرِّيْعُ أَوْانُ الْحَمَلِ^(١)
فَرَأَيْكَ مَبُولَايَ فِي غَيْرِهِ إِذَا مَا نَشَطْنَا لـ «ذَاكَ الْعَمَلُ» !

● وعلى ذكر « ذلك العمل » فإن أبا الحسن بن فارس أنشد لرجل بشيراز

يعرف بالهمداني ، وقد عاب رجلاً من كتابها على حضوره طعاماً مرض منه :
وَقِيْتُ الرَّدَى وَصُرُوفَ الْعِلَلِ وَلَا عَرَفْتُ قَدَمَاكَ الرَّاسِلِ
شَكِيَ الْمَرَضَ الْمَجْدُ لَمَّا مَرَضْتُ فَلَمَّا نَهَضْتُ سَلِيمَاً أَبْلِ
لَكَ الذَّنْبُ لَا عُتْبَ إِلَّا عَلَيْكَ لَمَّاذَا أَكَلْتَ طَعَامَ السَّقَلِ ؟^(٢)
طَعَامُ يُسَوِّى بَعْضَ النِّيذِ وَيُصْلِحُ مِنْ جَذْرِ «ذَاكَ الْعَمَلِ»

□ من كنايات الصوفية :

● ومن كنايات الصوفية في هذا الباب قولهم للغلام الصبيح : « شاهد »

ومعناهم فيه : أنه لحسن صورته « شهيد » بقدرة الله — عز اسمه — على ما يشاء^(٣) .

□ حكاية :

● ويحكى أن أصحاب عليّ الثقفي تحاموا لفظة « الشاهد » بين يديه

هيبة له ، فتواصوا فيما بينهم ، أن يقولوا للغلام الصبيح « حُجَّة » فاتفق أنهم

والمبالغة المقبولة .. فليس هناك ما يبيح المعاصي أو يحلل الذنوب مهما أوتى من سحر

الأسنان والألسنة !

(١) الحمل : الصغير من الضأن ، وبرج في السماء من البروج الربيعية . وتعلقته : أحبه .

(٢) وهذا للعلم لا للاستخدام والاستعمال ! تأدباً وهيبة ! وعلينا أن نتحامي استخدام مثل
الكنايات !

صحبه في بعض الطريق ، فترأى لهم من بعيد غلام ؛ فقال أحدهم :
 « حُجَّة » ، وهو يظن أن أبا علي لا يفتن لمغزاه ، فلما قرب الغلام منهم ،
 كان غير مَلِيح ، فالتفت أبو علي إليهم ، وقال : « داحضة ! » .
 وسمعت بعض الفقهاء ينسب هذه الحكاية إلى أبي إسحق المروزي .

□ ... ونظيرها !

● ونظيرها ما يروى أن شبانا مشوا مع ابن المنكدر ، فكانوا إذا رأوا
 امرأة جميلة ، قالوا بينهم : « قد أُبرِّقنا » . وهم يظنون أن ابن المنكدر
 لا يفتن لمغزاهم ، فرأوا قُبَّةً مُجَلَّلَةً^(١) ؛ فقال أحدهم : « بارقة » . وانكشف
 جلال القبة عن امرأة قبيحة ، فقال ابن المنكدر : يا أخي ؛ هذه
 « صاعقة ! » .

□ من مليح الكنايات عن الغلام المخنث :

● ومن مليح الكنايات عن الغلام المخنث قول سعيد بن حميد :
 أَلَسْتُ تَرَى ، دِيمَةً^(٢) تَهْطُلُ وَهَذَا صَبَاحُكَ مُسْتَقْبَلُ
 وَهَذَا الْمَدَامُ وَقَدْ رَاعِنَا بَطْلَعَتِ الشَّادِنُ^(٣) الْأَكْحَلُ
 فَبَادِرَ بِهِ وَبِنَا مَكْرَةً تَهْوَنُ أَسْبَابَ مَائِسَالُ
 فَإِنِّي رَأَيْتُ لَهُ ظُرَّةً^(٤) تَدُلُّ عَلَى أَنَّهُ يَفْعَلُ

□ في غلام نصراني :

● وأنشدت للحسن المروزي الضَّير في غلام نصراني :
 وَمَا أَتَى لِأَتَى ظَبْيِ الْكِنَاسِ يَرِيدُ الْكَنِيسَةَ مِنْ دَارِهِ^(٥)

(١) مجللة : مغطاة .

(٢) ديمة : سحابة .

(٣) الشادن : ولد الظبية وجمعه شوادن . والأكحل : من اسودت أجفانه خِلْقَةً . ومن أجل
 هذا قالوا : ليس التكحل في العينين كالكحل .

(٤) الطُّرَّة : القُصَّة . وهي ما تطره المرأة من الشعر الملقى على جبهتها وتصففه .

(٥) الكيناس : مَوْلَجٌ يأوى إليه الظبي ليستر .

فِيَا حُسْنَ مَا فَوْقَ أَزْوَارِهِ وَيَا طَيْبَ مَا تَحْتَ زُنَّارِهِ^(١)
 □ مع صديق في يوم الشك :

● وكتب السري الموصلي إلى صديق له سرَّ به في « يوم الشك » ،
 ويصف ماعنده من الملامى :

غداة الشك ندعوك	إلى الرّاح تغسّادها
وعندي قنّة تُعطى	بك ذرّ القول من فيها
إذا دغدت الغود	حينها يُناغيها
وراح كلّت بالطيّ	ب من أنفاس ساقيها
وردي كخدود الغي	د تخييه ويخكيها
وعلق يحمّل الراية	لا غشا وتمويها ^(٢)

□ أحذق الناس بحمل العلم :

● وللصاحب :

إنّ ابن مَروِرٍ قَتَى كاتب يأخذ من كلّ صديق قلم
 مُستحسنُ الشارة ذا شارة من أحذق الناس بحمل العلم

□ لبعض العصريين من أهل نيسابور :

● ولبعض العصريين من أهل نيسابور :

أرسلت في وصف صديق لنا . ما حقّه كُتِبَتْ بالعُشَجْد

والكنيسة : متعبد اليهود والنصارى ، وبين الكنائس والكنيسة جناس ناقص .

(١) ويقال زرّ الثوب : أدخل أزواره في الثّرا ، وما فوق الأزوار الوجه . والأزوار جمع زرّ ،
 والزّنار : حزام يشده النصارى على وسطه ، وجمعه زنائر ، وقد سلط الضوء على ما
 فوق الأزوار ، وما تحت الزّنار !

(٢) أبدينا رأينا في مثل هذا الشعر من قبل ، والسري الموصلي هو أبو الحسن السري بن
 أحمد الكندي شاعر وصاف مداح ، نشأ بالموصل ، وقصد سيف الدولة بحلب ، فأقام
 معه حتى مات ، ثم قصد بغداد فمدح رؤسائها ومات سنة ٣٦٦ هـ ويعرف بالسري
 الرفاء .

في الحُسن طائوسٌ ولكنّه أسجد في الخلوة من هُدهد !
□ أحسن وأبدع ماسمعه المؤلف :

● ولم أسمع أحسن وأبدع من قول أبي الحسن الجوهري الجرجاني
لبعض الأجلة يتوسّل إليه بخدمته في صباه ، ويكنّي عن المعنى اللفظ كناية :
ألا أيها الملك المقلّي أنلني من عطاياك الجزيلة
لعبتك حُرمة والدّكر فُحش فلا تُخوِج إلى ذِكر الوسيلة
□ مما يستملح :

● ومما يستملح للمطرائي الناشء ماكتبه إلى صديق له رأى عنده
غلاماً :

رأيت ظيًّا يطوف في حرمك أغنّ مُستأنساً إلى كرمك
أطمعني فيه أنّه رشاً يرش ليغشي وليس من خدمك
فاشغله في ساعة إذا فرغت دوائه - إن رأيت - من قلّملك^(١)

□ من مليح ماكنى به عن الغلام الوسيم غير الجسيم :

● ومن مليح ماكنى به عن الغلام الوسيم غير الجسيم قول الجَمّاز^(٢) :
ظبيك هذا حسنٌ وجهه وماسوى ذاك جميعاً يُعاب
فافهم كلامي يا أخى جملة لا يشبه العنوان ما في الكتاب
● ولغيره في معناه :

أُتيح لي يأسهّل مُستظرف تُفشي الحاظه السّاحرة
ماشت من دُنيا ولكنّه منافقٌ ليست له آخره

● وفي مثل ذلك قال بعض الظرفاء نثراً :

(١) أغنّ : جمع أُنغ ، فهو أغر في صوته غنة . والرشأ : ولد الظبية إذا قوي وتحرك ومشى
مع أمه . يرش : يقال : أرشني الفصيل : أرضعه .
(٢) الجَمّاز : ابن أخت سلم الجاسر انتصر لخاله من أبي العتاهية .

« ليس وراء عبادان إلا الخشببات ! »

● فنظمه أبو نصر سهل بن المرزبان فقال :

ياغـزالاً وجهُهـ كالـبدر يجـلـو الظـلمات
ذُقتُ مِن فيه ومن قُبـلـته ماء الحـياة
ليس لي من بعد عـبا دان إلا الخـشـبـبات

□ من كنايات بعض العامة في هذا المجال :

● وسمعت بعض العامة يقول بالفارسية في وصف غلام يأخذ من دُبُرِه ، وَيُتَّفِقُ على قُبْلِه : « فلان يُذِيبُ الآلِيَّةَ على الشحم » .

● ثم سمعت بعض العامة يقول في ذلك : « فلان يُتَّفِقُ من طُسْتِه على إبريقه » .

□ حكاية حول الكناية :

● ويلغنى أن بعض أصحاب البريد بَنِيْسَابور كتب إلى الحضرة بِيْخارى في إنهاء ماشجر بين بعض المشايخ بها ، وبين أحد القواد الأتراك ، فقال في حكاية ذلك :

.. وإنه قال له : « يامؤاجر » ، فلما نظر وزير الوقت في هذه اللفظة أنكرها ، وأكبرها ، وصرف صاحب البريد عن عمله ، فلما ورد بخارى ، وحصل في مجلسه ، قرعه على تلك السقطة ، ووبَّخه ، وقال له : هلا صُنْتُ حضرة السلطان عن مثل تلك اللفظة القذعة !
فقال : أيد الله الشيخ الجليل ، فما كنت أكتب إذا وقد أمرت بإنهاء الأخبار على وجوها ؟!

فقال : أعجزت — وَيَحَكَ — أن تكني عنها ؛ فتقول :
« شتمه بما يشتم به الأحداث » ، أو كلاماً يؤدي معناه !

بسم الله

فصل فى الكناية عما يتعاطى منهم

□ صيد الجبال وصيد السهول :

● حكى المبرد^(١) قال :

كان سليمان بن وهب يكتب لموسى بن بغا ، ويتعشق مملوكا لموسى ،
ولا يرى به الدنيا !

فخرج موسى ذات يوم متصيذا ، ومعه أبو الخطاب الكاتب ، فورد عليه
أمر احتاج فيه إلى سليمان ، فأمر أن يستدعى ، فقال أبو الخطاب لذلك
الغلام : بادر إلى سليمان فأحضره ، فركض إليه ، فلما حصل بين يديه تلطف
له سليمان حتى نال ما أحب منه ، ونهض معه إلى مُتَصَيِّد موسى ، وامتل
أمره ، فلما كان من الغد ، كتب إليه أبو الخطاب :

لا خَيْرَ عِنْدِي فِي الْخَلِيلِ يَنَامُ عَنْ سَهْرِ الْخَلِيلِ
قَوْلًا لَا تُكْفِرُ مِنْ رَأْيِ— كُتِّ لِكُلِّ مَفْرُوفٍ جَلِيلِ
هَلْ تَشْكُرُنَّ لِي الْفِدَاةَ تَلَطَّفِي لَكَ فِي الرُّسُولِ
إِذْ نَحْنُ فِي صَيْدِ الْجِبَالِ وَأَنْتَ فِي صَيْدِ السُّهُولِ؟!

□ كناية ابن الرومى :

● ومثل هذه الكناية أحسن من كناية ابن الرومى فى قوله :
هَلْ مَا نَعَى حَاجَتِي قَلِيحٌ مِنْ تُحْلِقِهِ الْبُغْضُ وَاللَّجَاجَةُ^(٢)
فَإِنَّمَا حَاجَتِي إِلَيْهِ حَاجَةٌ دِيكَ إِلَى دُجَاجَةٍ!

(١) المبرد : هو من أئمة النحويين صاحب الكامل ، ولد سنة ٢١٠ هـ ، وتوفى سنة ٢٨٦ هـ .

(٢) يقال : لَجَّ فى الأمر : لُجُوجاً وَلَجَاجَةً أى أن ينصرف عنه . وقد سبقت الترجمة لابن الرومى .

□ كناية مستظرفة جدا !!

● وقد مرّت بي أبيات لابن المعتز^(١) في نهاية الملاحاة ، يشتمل البيت الأخير منها على كناية مستظرفة جدا وهى :

وشادين ^(٢) أفسد قلبى	بعد حُسن تويته
جاء بجيش الحُسن فى	عديده وعدته
فماتت التوبة لما	أن بدا من هيته
وجاء إبليسُ يَهْـ	ننى نظرى بطلعه
ولم يزل يُذَكِّرُنِي	رَبى وعفو قدرته
وقال لى : ما قبله	وغيرها ^(٣) فى رحته ١٩

□ كناية لطيفة عما يتبع القبلة :

● وعلى ذكر القبلة ، فقد أنشدت أبياتا ليونس العروضى فيها كناية لطيفة عما يتبع القبلة وهى :

إننى من حُبك ياسيدى	فى حُطية هائلة صعبة
وقد أذلت اليوم فى قُبلة	راعى فيها حُرمة الصُعبة
كأننى إذ نلتها خلسة	قبلت رُكن البيت ذى الحُجبة
والركن قد فزث بتقيله	فكيف لى أن أدخل الكعبة ^(٤) ١٩

(١) هو عبد الله بن المعتز [٨٦١ - ٩٠٨] والده الخليفة العباسى الثالث عشر . انصرف إلى الدراسات الأدبية ، فكان من أهم شعراء العصر العباسى . تخرج فى البديع والوصف . بويح له بالخلافة ، ولم يتمتع بها إلا أياماً . وقيل : إنه خليفة يوم وليلة ، إذ آلت الخلافة فى أيامه إلى المقتدر ، واستصغره القواد وخلعوه ، ونصبوا عبد الله من دونه ، فوثب غلمان المقتدر عليه وخلعوه ثم خنقوه . له ديوان شعر مطبوع .

(٢) الشادن : ولد الظبية .

(٣) وهل وراء إبليس غير الإغراء والإغواء .. وعندما يقف الجميع بين يدى الله يقول : ﴿ وما كان لى عليكم من سلطان إلا أن دعوتكم فاستجب لى فلا تلومولى ولوموا أنفسكم ﴾ [إبراهيم : ٢٢]

(٤) من عجب على عجب فوق عجب أن الثعالبي يرى فيها كناية لطيفة ، وأقل ما يقال =

□ من ظريف الكناية عن القُبلة !

● ومن ظريف الكناية عن القُبلة ما أنشدنيه أبو الفضل عبيد الله بن أحمد الميكالي^(١) لعبد الله بن النجم :

شَكَا إِلَيْكَ مَا وَجَدَ مِنْ حَائِهِ فِيكَ الْجَلْدُ
حَيْرَانُ لَوْ شِئْتُ اهْتَدَى ظِمَّانُ لَوْ شِئْتُ وَرَدُ

□ من حسن الكناية !

● ومن حسن الكناية عن العدول عن مباشرة التَّسْوَانِ إِلَى مُفَاخَذَةِ الْغِلْمَانِ قول بعضهم :

لَا أَرْكَبُ الْبَحْرَ وَلَكِنِّي أَطْلُبُ رِزْقَ اللَّهِ فِي السَّاحِلِ^(٢) !

□ أبدع ماسمع في معنى الضيق والسَّعة !

● وأبدع ماسمعت في معنى الضيق والسَّعة بأحسن كناية ، وألطف عبارة ، ما أنشدنيه أبو نصر أحمد بن إكريد الزُّنْجَانِي لنفسه في غلامه يوسف :

== فيها : إن المسمع تنفر منها ! ألم يقل ربنا : ﴿ وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ﴾ !؟
[الشعراء : ٢٢٤] .

ولكنها مع هذا كُنَايَاتٌ تَضَمَّنَتْهَا كُتُبُ الْأَدَبِ ، وَأَصْبَحَتْ تَرَاثُماً وَلَا غِنَى لِدَارِسِي الْأَدَبِ عَنِ الْإِلْمَامِ بِهَا لِلْوُقُوفِ عَلَى أَسَالِيبِ التَّعْبِيرِ وَمَهْمَا تَكُنْ حُرِيَّةُ الْأَدِيبِ فَإِنَّا لَا نَلْزِمُهُ بِأَكْثَرِ مِنَ الْاحْتِرَامِ ، وَتَوْخِيِ أَدَبِ الْحَوَارِ .

(١) الأمير أبو الفضل عبيد الله بن أحمد الميكالي هو من الكتاب الشعراء من أهل خراسان له من المؤلفات : « مخزون البلاغة » و « المتحل » و « ديوان رسائل » و « ديوان شعر » وسبقت الترجمة له .

راجع : ثمار القلوب : ٣ و ٣٦ ، وكشف الظنون لحاجي خليفة ٩ : ١٦٣ ، و ٧ : ١٨١ ، وفوات الوفيات ٢ - ٣٥ - ٢٧ ، واللباب ٣ - ٢٠٣ .

(٢) ويقدم الجرجاني لهذا البيت بقوله :

يقولون في الكناية عن التفخيز : فلان « يصطاد من الشط » ثم يسوق البيت المذكور لأبي نُوَاس .

مضى يُوسُفُ عَنَّا بتسعين درهما وعَادَ وَثُلُثُ المَالِ فِي كَفِّ يوسُفَ
فكَيْفَ يُرْجَى بعدَ هذا صلاحُه وقد ضَاع ثُلَاثَا مَالِه فِي التَّصَرُّفِ^(١)!

□ نظير هذه الحكاية في فُحْش المعنى وطهارة اللفظ :

● ونظير هذه الحكاية في فُحْش المعنى وطهارة اللفظ ، ما أنشدنيه
أبو جعفر محمد بن موسى الموسوي قال : أنشد محمد بن عيسى الدامغاني -
ولم يُسَمَّ قائله :

تذكر إذ أَرْسَلْتُهُ يَدَقًّا فبك فوافاني فرزاناً
ومن عادة الشُّطْرُنَجِيِّينَ إِذَا تَفَرَّزْنَ يَبْدُقُ لَهُم فِي الرِّقْعَةِ أَنْ يُعَلِّمُوا عَلَيْهِ بِمَا
يتميز معه عن سائر البيادق . فقد كنى هذا الشاعر عن ذلك الشيء أنه دخل
وهو نظيف ، وخرج وهو معلم قدر !

□ من نادر الكناية!

● ومن نادر الكناية عن إتيان الغلام مأنشدنيه القاضي أبو بكر البُستى
للسرى الموصلي من أبيات :

أنخت في حانه أترجة^(٢) وحذا السكرُ بها من مَنَاحٍ
يصفح الخمر بها نفسها وتبذرُ النسلَ بها في السِّبَاحِ
فانظر كيف كنى عن اللواطَةِ بالبذر في سِباحٍ لا يثبت !

□ ومن مشهور مايلق بهذا الفصل !

● ومن مشهور مايلق بهذا الفصل قول بعضهم :

من كُلِّ شَيْءٍ قَضَتْ نَفْسِي مَآرِبَهَا إِلَّا مِنَ الطُّغْنِ بِالْقِتَاءِ فِي التَّيْنِ

(١) يكون عن الضيق بعقد تسعين ، وعن السعة بعقد ثلاثين . والمراد في البيتين : أنه كان
تسعين فصار ثلاثين .

(٢) الأترجة : ثمرة الأترج ، وهو شجر يعلو . ناعم الأغصان والورق والشجر . وثمره
كالليمون الكبار ، وهو ذهبي اللون ذكي الرائحة ، حامض الماء . (معرب) . وقد سبقت
الترجمة للسرى الموصلي .

لا أغرس الدَّهْرَ إلا في مشرفة ولا يجوز إلا تحت سَرْقِينَ^(١)
 □ الفاعل مرفوع :

● وأنشدني أبو الفتح البستي^(٢) لنفسه :
 أَقْدَى الْغَزَالِ الَّذِي فِي النَّحْوِ كَلَمْنِي مُنَاطِرًا فَاجْتَنَيْتِ الشَّهْدَ مِنْ شَفْتَيْ
 وَأُورِدَ الْحُجَجَ الْمَقْبُولَ شَاهِدُهَا مُحَقَّقًا لِيُرِينِي فَضْلَ مَعْرِفَتَيْ
 ثُمَّ افْتَرَقْنَا عَلَى رَأْيٍ رَضِيَتْ بِهِ فَالرَّفْعُ مِنْ صِفَتِي وَالنَّصَبُ مِنْ صِفَتَيْ

يعني أنه كان فاعلاً ، والفاعل مرفوع ، والغزال مفعولاً به منصوب .

● ولأبي تمام فيما يقاربه^(٣) :
 وَكُنْتُ أَدْعُوكَ عَبْدَ اللَّهِ قَبْلَ فَقْدِ أَصْبَحْتُ أَدْعُوكَ زَيْدًا غَيْرَ مُخْتَشِمِ
 سَمِعْتُ جُودًا بِمَا قَدْ كُنْتُ تَمْنَعُهُ مَا كُلُّ جُودٍ الْفَتَى يَدْعُو إِلَى الْكِرَمِ !
 ● ولله :

مَا كَانَ فِي الْمَخْدَعِ مِنْ أَمْرٍ فَإِنَّهُ فِي الْمَسْجِدِ الْجَامِعِ
 يَاطُولُ فِكْرِي فَيْكَ مِنْ حَامِلِ صَحِيفَةً مَكْسُورَةَ الطَّابِعِ

(١) يقال : سَرَقَنُ الْأَرْضَ : سَمَدَهَا بِالسَّرْقِينَ . وَالسَّرْقِينَ : السَّرَجِينَ (معرب) . وَالسَّرَجِينَ الزَّيْل .

مُشْرِفَةٌ : يقال : شَرَفَ الْبِنَاءَ جَعَلَ لَهُ شُرَفًا . وَيُقَالُ : جَوَزَ لَهُمْ دَوَابِهِمْ : قَادَهَا وَاحِدَةً وَاحِدَةً حَتَّى تَجُوزَ .

(٢) هو أبو الفتح البستي على بن محمد الكاتب الشاعر أحد المولعين بالتجنيس ، وأحد رؤساء الكتاب في الدولة الغزنوية ، والمتوفى سنة ٤٠٠ هـ وقد سبقت ترجمته .

(٣) أبو تمام : هو حبيب بن أوس الطائي الشاعر العباسي الشهير . وأكثر من حفظ الشعر قصيده وأراجيزه ، وعالج القريض حتى أجاده وبرع فيه ، وتقدم على سائر شعراء عصره ، ويمتاز شعره بتخير اللفظ ، وتجويد الصياغة ، وهو من أوائل من عُثِرُوا بِتَحْرِي فَنُونِ الْبَدِيعِ وَبِخَاصَّةِ الطَّبَاقِ وَالتَّجْنِيسِ ، وَكَانَتْ وَفَاتُهُ سَنَةَ ٢٣١ هـ .

□ كناية عن التصريح :

● وأما قول ابن المعتز^(١) :

وجاءني في قميص الليل مُستراً
فبتُ أفرشُ حدى في الطريقِ له
وكان ما كان مما لست أذكره
فهو كناية عن التصريح ...

يَسْتَفْجِلُ الْخَطْوُ مِنْ خَوْفٍ وَمِنْ حَذَرٍ
ذُلًّا وَأَسْحَبُ أَذْيَالِي عَلَى الْأَثَرِ
فَظَنَ خَيْرًا ، وَلَا تَسْأَلُ عَنِ الْخَبَرِ

□ مثله :

● ومثله لعبد الصمد بن المعدل :

وإذا هبتِ الثُّفُوسُ اشتِياقاً
كان ما كان بيننا لا أَسْمِي— هـ ، ولكنه شفاء الغليل !!
وتشهى الخليلُ قُربَ الخليلِ

● ولبعض أهل العصر ، والمراد هو البيت الأخير :

صفحت لدهرى عن جميع هَنَاتِهِ
وقابلت أشجاراً هناك . بَقْلَهُنَّ
ويحجل ورد الباغ عند طلوعه
ويسجد . تَوَزُّ الْأَقْحَوَانُ لِشَفَرِهِ
ولما دَجَى الليل استعاد سَنَا الضُّحَى
فيالك من ليل رقيق ظلامه

وعددت يوم الباغ أَسْتَى هَبَاتِهِ
تُعْطَلُ غُصْنُ الْبَانِ عَنْ حَرَكَاتِهِ
ويعذله بالورد في وجناته
ويقصر نشر الورد عن نَفْحَاتِهِ
بوجه جميعِ الحُسْنِ بعضُ صِفَاتِهِ
بتأليف شمل الأَنَسِ بعد شَتَاتِهِ

(١) هو أبو العباس عبد الله بن المعتز بالله الخليفة العباسي ولد سنة ٢٤٩ هـ . وقد نشأ وترى تربية الخلفاء ، وأخذ العلم والأدب عن علماء عصره ، وأولع بالشعر ونبغ فيه ، ولما تحلَّع المقتدر لعسف الأتراك من شيعته بويغ عبد الله هذا بالخلافة ، ولكن جند المقتدر الأتراك حملوا على دار ابن المعتز ، وقتلوا أصحابه حتى هزموهم ، وقبضوا على هذا الخليفة الجديد ، وقتلوه أول ليلة من حكمه سنة ٢٩٦ هـ . وقد برع في الشعر ولا سيما الأوصاف ، ويمتاز شعره بطابع الترف ، ورقة الأسلوب مع تكلف البديع ؛ فهو ثالث أبي تمام ومسلم بن الوليد في ذلك ، وقد سبقت الترجمة له .

□ من ردىء هذا الفصل :

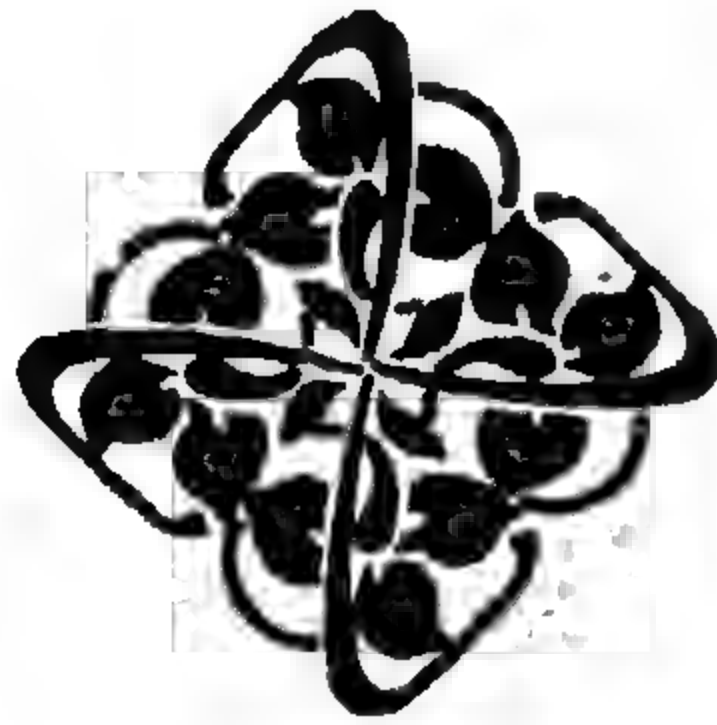
● ومن ردىء هذا الفصل قول بعض الفضلاء^(١) :

إني إذا حان سُكْرِي وكان وقتُ مَقِيلِي
أدخلت إصبعَ بطني في عينِ ظهرِ خليلي

□ من جيد الكناية :

● ومن جيد الكناية عن التفخيز قول أبي نواس :

وَعَزَّالٍ ثَشْرُهُ النَّفْسُ سُنُّ^(٢) إِلَى حَـلِّ إِزَارِهِ
بَسْطَتِهِ سَوْرَةُ النَّاسِ سَ لَنَا بَعْدَ ازْوَرَارِهِ^(٣)
فَأَطْفَأَ بِحَوَالِيهِ وَلَمْ نَعْرِضْ لِدَارِهِ !



(١) عجبت للعلابي ! كيف ينسب الفضل لمثل هذا القائل ؟! وهل يكون من ذوى الفضل من يُدْخِلُ إصبعَ بطنه في عينِ ظهرِ خليله عندما يحين سكره ؟!! اللهم إلا إذا كان من قبيل السخرية !!

(٢) ثَشْرَةُ النَّفْسِ : يشتد حرصها عليه ، واشتهاؤها له .

(٣) ازْوَرَارِهِ : امتناعه وانقباضه وميله وانحرافه .

فصل فى الكناية عن اللواط وأهله

□ ماذا يقولون ؟

● إذا كان الرجل يقول بالغلمانِ دُونَ النِّسوانِ قيل :

● « فلان يُؤثِّرُ صيدَ البرِّ على صيدِ البحرِ » .

● « وفلان يقول بالطِّباءِ ، ولا يَقُولُ بالسَّمَكِ » .

● « وفلان يُحِبُّ الحُمَلاَن ، وَيَتَعَصُّ النَّعَاجَ » .

قال أبو نُؤاس^(١) :

إني امرؤ أبغضُ النِّعَاجِ وقد يعجبني من نِئَاجِها الحَمَلُ

● « وفلان يميل إلى من لا يَحِيضُ ولا يَبِيضُ » .

قال الشاعر :

جُعِلْتُ فِدَاكَ مااخترناكَ إلا لأنك لا تَحِيضُ ولا تَبِيضُ
ولَوْ مِلْنَا إلى وَصْلِ الغَوَايِ^(٢) لَصَاقَ بِنَسْلِنَا البَلْدُ العَرِيضُ

● « وفلان يَكُتُبُ فى الظُّهُورِ » .

● « وفلان يحب الميم ، ويبغضُ الصَّادَ »^(٣) .

□ إساءة ابن الرومى :

● وقد أساء ابن الرومى^(٤) فى قوله :

(١) سبق أن ترجمنا له .

(٢) الغواي : جمع غانية وهى الجميلة التى استغنت بجمالها عن الزينة .

(٣) والميم كناية عن الممارسة مع الذكر ، أما الصاد فمع المؤنث .

(٤) سبق أن ترجمنا له ، وقد أساء ، وجانبه التوفيق .

بُغْضِي لَصَادٍ شَهِيرٍ إِنِّي رَجُلٌ أَصْفَى الْمَوَدَّةَ مِنِّي لِلْحَوَامِمِ
وَلَيْسَ بَغْضِي لِقُرْآنٍ وَلَا مَقْتِي إِيَّاهُ اللَّهُ بَلْ لِلصَّادِ وَالْمِيمِ !

□ الصَّادِ وَالْمِيمِ :

● وقال آخر :

لِعَجْمِ الصَّادِ أَرْضِي اللَّهَ قَدَمَا وَعَبْدُ اللَّهِ يُفْجِمُ كُلَّ مِيمٍ

□ من العطارين :

● ويقال : « فلان من العطارين » .

والعَطَّار : كناية عن الكُنَّاسِ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْبُلْدَانِ .

□ مَاقِيلٌ فِي ذِمِّ اللَّاطَةِ :

● قال أبو إسحاق الصَّابِيُّ^(١) فِي ذِمِّ اللَّاطَةِ :

لِحَاجَةِ الْمَرْءِ فِي الْأَذْبَارِ إِذْبَارٌ وَالْمَائِلُونَ إِلَى الْأَحْرَاحِ أَحْرَارُ
كَمْ مِنْ نَظِيفٍ ظَرِيفٍ بَاتَ مُنْتَظِيًّا ظَهَرَ الْغُلَامُ فَأُضْحِي وَهُوَ عَطَّارُ

□ من يقول بالمرد الجُرد :

● فإذا كان يقول بالمردِ الجُرد قيل : « شرطه أهل الجنة » ؛ لأن النبي ﷺ قال في وصفهم « جُرد مُردُّ مكحولون »^(٢) .

● فإذا كان يقول بالصُّغَّارِ دون الكبار قيل :

« فلان يؤثر السَّخَالِ عَلَى الْكِبَاشِ »^(٣) .

(١) سبق أن ترجمنا له . وقد أساء وجانبه التوفيق .

(٢) الجُرد : جمع أجرد ، وهو الذي ليس على بدنه شعر . والمرد : جمع أمرد وهو غير الملتحي . وضد الأجرد : الأشعر . وقد أشار إلى الحديث ابن الأثير في النهاية مادة « جرد » حيث قال : ومنه الحديث : « أهل الجنة جُرد مُرد » . وذكره العجلوني بلفظ « أهل الجنة جُرد مُردُّ كُحْلٌ لَا يَفْنَى شَبَابُهُمْ وَلَا تَبْلَى ثِيَابُهُمْ » رواه الترمذي عن أبي هريرة - رضي الله عنه - .

(٣) السَّخَال : جمع سخلة : الذكر والأنثى من ولد الضأن والمعز ساعة يولد . والكباش جمع كبش .

□ مع حماد عجرد :

● ويروى أن حمادَ عَجْرَدَ^(١) لما قعد لتأديب ولد العباس بن محمد .

قال بشار :

قل للأمير جزاك الله صالحاً لا يجمع الدهر بين السخل والذئب
السخل غرّ وهم الذئب غفلته والذئب يعلم ما بالسخل من طيب

وقال أيضا :

يا أبا الفضل لئنم وقع الذئب في الغم
إن حمّاد عَجْرَد شيخ سوء قد اغتلم^(٢)
بين فخذيه حزبة في غلاف من الأدم^(٣)
وهو إن نال فرصة مسح الميم بالقلم^(٤)

فلما شاعت الأبيات ، أمر العباس بإخراج حماد .

□ شبيه هذه الحكاية :

● ونظير هذه السّعاية قول أبي إسحاق الصّابي في كتاب :

- (١) هو حماد بن عمر بن يونس المعروف بعجرد : شاعر من مخضرمي الدولتين : الأموية والعباسية ، ولم يشتهر إلا في العباسية . نادم الوليد بن يزيد الأموي ، وقدم بغداد في أيام المهدي . وكانت بينه وبين بشار أمّاج فاحشة .
- (٢) اغتلم : اغتلم الإنسان : اشتدت غلّتمته . والغلّمة : شدة الشهوة للجماع .
- (٣) الأدم : الأديم الجلد ، وجمعه أدم .
- (٤) يروى البيت الأخير هكذا :

فإذا ما خـ _____ لا بها يجمع الميم بالقلم _____

ويقول الجرجاني : والحكاية على غير هذا ، وهو أن بشار بن بُرد وحماد عجرد كانا

يتهاجيان فلما قال حمّاد :

وأعمى قرطبان _____ ما على قاذفه حـ _____

إنخ الأبيات جزع بشار ، وكان حماد يؤدّب أولاد العباس فكتب بشار إلى العباس هذه الأبيات وتداولتها الألسنة فقال المهدي للعباس وهو عمه : مالنا والدخول بين هذين .. أخرج ولدك عنه وإلا وسلك ميسم عارٍ يبقى على الدهر فأخرج العباس ولده عن حماد فأثر ذلك في حاله .

يَا أَبَا الْفَضْلِ اسْتَمِعْ قَوْلَ امْرِئٍ يُصَفِّيكَ حُبًّا^(١)
سَرَّحَ غِلْمَانَكَ قَدْ أَصْبَحَ لِلسُّرْحَانِ نَهْبًا^(٢)
□ غلام ابن سُكْرَةَ :

● وكان لابن سكرة^(٣) الهاشمي غلام يستشرطه^(٤) ، فلما كبر أخرجه من داره ؛ فقليل له في ذلك ، فقال :

مَا تَرَكْنَاهُ فِيهِ مَحَبٌّ مِنْ طَبَاخِ
هَدَرَ الطَّيْرُ^(٥) وَمِنْ عَادَاتِنَا أَكْلَ الْفَرَاخِ
□ من يقول بالصغار والكبار :

● وإذا كان الرجل يقول بالضُّعَارِ والكِبَارِ قيل :

● « فلان يصطاد ما بين الكُرْكِيِّ^(٦) إلى العَنْدَلِيبِ » .

□ من يقول بالزنا واللواط :

● فإذا كان يقول بالزنا واللواط كليهما قيل :

(١) يصفيك حباً : يخلص لك الحب والود .

(٢) السُّرْحَانُ : الذئب .

(٣) ابن سكرة : (٠٠ - ٩٩٥) هو محمد بن عبد الله بن محمد الهاشمي من ولد علي بن المهدي العباسي . شاعر كبير من أهل بغداد ، له ديوان شعر يربو على خمسين ألف بيت .
راجع : وفيات الأعيان [١ : ٥٢٦] ، وتاريخ بغداد [٥ : ٤٦٥] ، والوفاء بالوفيات [٣ : ٣٠٨] .

(٤) يستشرطه : يقال : استشرط المال : فسد بعد صلاح .

(٥) يقال : هدر البعير ، أو الحمام هدرًا وهديرًا : ردد صوته في حنجرته ، ويقال : هدر الغلام : أراغ الكلام وهو صغير .

(٦) الكُرْكِيُّ : طائر كبير أغبر اللون ، طويل العنق والرجلين ، أبتز الذنب ، قليل اللحم ، يأوى إلى الماء أحياناً والجمع كراكي .

أما العندليب فهو : طائر صغير الجثة ، سريع الحركة ، كثير الألوان ، يسكن البساتين ، ويظهر في أيام الربيع وجمعه عنادل .

● « فلان يصيد الطَّيْرَيْنِ » و« يَقْبِضُ الديوانين » و« فلان قلم برأسين » . ويُشَد :

أَيُّ دَوَاةٍ لَمْ يَلْقَهَا قَلْمُهُ وَأَيُّ سَطْحٍ لَمْ يَنْلُهُ سُلْمُهُ ؟
□ من كان يَأْتِي وَيُوتِي :

● فإذا كان يَأْتِي وَيُوتِي قيل :

● « فلان لِحَافٍ وَمُضْرَبَةٍ »^(١)

● « فلان يُذْعِنُ لِلْقِصَاصِ ؛ فَطَوْرًا سَقْفٌ ، وَطَوْرًا أَرْضٌ » .

□ من يقول بِحُسْنِ الْوَجْهِ دُونَ الْجَسَامَةِ :

● فإذا كان يقول بحسن الوجه دون الجسامة قيل : « هو يقول بالدُّنْيَا دُونَ الْآخِرَةِ »^(٢)

□ من يقول بِالْوَجْهِ وَالْجَسَامَةِ مَعًا :

● فإذا كان يقول بهما جميعا قيل :

هو يقول بِالْآخِرَةِ ، وَلَا يَنْسَى نَصِيْبَهُ مِنَ الدُّنْيَا !!

□ الْغَلَامُ الَّذِي يَجْمَعُ بَيْنَ هَاتَيْنِ الصِّفَتَيْنِ :

● فإذا جمع الغلام بين هاتين الصفتين قيل : « هو دُنْيَا وَآخِرَةٌ » .

□ من كان وَسِيمًا غَيْرَ جَسِيمٍ :

● فإذا كان وسيمًا غير جسيم قيل : « منافق » وقد تقدم ذكره .

(١) الْمُضْرَبَةُ : كل ما أكثر تضريره بالخياطة . وكساء أو غطاء كاللحاف ذو طاقين مخيطين خياطة كثيرة بينهما قطن ونحوه .

(٢) قال الجرجاني : ويقولون في غلام حسن الوجه سيء المتجرد : « هو دنيا بلا آخرة فاخرة » إشارة إلى قوله :

لا خير في الدنيا إذا لم تكن	تبعها آخرة فاخرة
يا من له دنيا بلا آخرة	دياك في مقلتك الساحرة
قد سال صُلْغَاكَ فَإِنْ أَعْشَا	صرت بلا دنيا ولا آخرة !

فصل فى الكناية عن خروج اللحية مذحاً وذنماً

□ دعوة أبى نواس :

● كان أبو نَؤاس يقول : « تزودوا من لذة لاتوجد فى الجنة » ؛ يَكْنَى عن « إتيان المختطين »^(١) ؛ لأن أهل الجنة جُرَدَ مُرد كلهم .

□ يد الحُسن :

● وفى كتاب لباب الآداب :
« فلان قد غَلَفَتْهُ يد الحُسن ، وقد أُحْرِقَتْ فِضَّةُ خَدِّهِ ، وطَرَزَ دِياجُ وجهه » .

□ من أحسن الكنايات عن خط الوجه :

● ومن أحسن ما أحاضر به فى الكناية عن « خط اللحية » قول بعض المولدين :

كتاب من الحُسنِ تَوَقُّفُهُ من الله - فى خَدِّهِ - قد نَزَلَ
□ زَغَبُ الحُسن :

● وما أظرف ما كُنَى عنه الصاحب بِزَغَبٍ^(٢) الحسن فى قوله :
هل زَغَبُ الحُسنِ به ضَائِرٌ والقمر التَّمُّ به يقمر ؟!

□ جلس ينتظر الكسوف !

● وأنشدنى بديع الزمان^(٣) لنفسه من أبيات :

(١) من خرجت لحامه ، وبدت ، أو نبت عذارهم . وياله من خبيث !!
(٢) الزَّغَبُ : صفار الريش والشعر وليَّته ، وما يبقى فى رأس الشيخ عند رقة شعره .
الواحدة : زغبة . والصاحب ابن عباد وقد سبقت ترجمته .
(٣) بديع الزمان أبو الفضل الهمداني [٩٦٩ - ١٠٠٨] هو أحمد بن الحسين بن يحيى =

كن كيف شئت فإننى قد صُغتُ قلباً من حديد
وجلستُ أنتظر الكسوف وليس ذلك بالبعد !

وإنما كُنْتُ بـ « الكسوف » عن خروج اللحية ، كما قال الآخر :
وَأَمَّا لَبْدِرٌ قَدْ كُسِفَ أَسْفًا وَهَلْ يُغْنِي الْأَسْفُ ؟ !
□ من بديع الكناية وخفيها :

● ومن بديع الكناية وخفيها فى هذا الفصل قول القاضى أبى الحسن
على بن عبد العزيز^(١) :

قد بَرَحَ الحُبُّ بِمَشَاقِقِهَا فَأَوْلَاهُ أَحْسَنَ أَخْلَاقِهَا
لَا تَجْفُهُ وَارِعٌ لَهُ حَقُّهُ فَإِنَّهُ « آخِرُ عُشَاقِهَا »
يكنى عن قُربِ خُروجِ اللُّحْيَةِ ، أو خُروجِهَا ، وأنه لا عاشقَ له بعدها !



== الحمدانى أحد أئمة الكتاب ، له مقامات أثرت فيمن بعده ، وكان شاعراً ، وطبقته فى
الشعر دون طبقته فى النثر . ولد فى همدان ، وانتقل إلى هراة سنة ٣٨٠ ، فسكنها ،
ثم ورد نيسابور ، ولم يكن قد ذاعت شهرته ، فلقى أبا بكر الخوارزمى ، فشجر بينهما
مادعاهما إلى المساجلة ، فطار ذكر الحمدانى فى الآفاق ، ولما مات الخوارزمى خلاله الجو
فلم يدع ذا سلطة إلا ونال جائزته . تُوُفِّيَ فى هراة مسموماً . راجع : يتيمة الدهر
[١٦٧ : ٤] ، ومعجم الأدباء [٩٤ : ١] .

(١) هو القاضى أبو الحسن على بن عبد العزيز الجرجانى [١٠٠٢ - ٠٠] قاضٍ من العلماء
بالأدب ، كثير الرحلات ، له شعر حسن ، ولد بجرجان ، وتولى قضاءها ، ثم قضاء
الرى ، فقضاء القضاة ، وتوفى بنيسابور ، وهو دون السبعين . من كتبه : « الوساطة
بين المتبى وخصومه » .

الباب الثالث

فى الكناية عن بعض فضول الطعام وعن المكان المهيأ له

- فصل فى مقدمته .
- فصل فى عاقبة الأكل .
- فصل فى الكناية عن المكان الذى تقضى فيه تلك الحاجة .



فصل فى مقدمته

□ كُنَايَاتُ عَنِ الرِّيحِ :

● قرأت فى المستنير أن يحيى بن زياد ، ومطيع بن إياس ، وحماد عجرد ، اجتمعوا فى مجلس يَقْصِفُونَ^(١) ، ومعهم رجل كان يناديهم^(٢) ، فخرجت منه « ريح » لها صوت ، فاستحيا ولم يعد إليهم فكتب إليه أحدهم :

أَمِنْ قُلُوصٍ^(٣) غَدَتْ لَمْ يُؤْذِهَا أَحَدٌ إِلَّا تَذَكَّرَهَا بِالرَّمْلِ أَوْطَانَا
خَانَ الْعَقَالُ لَهَا فَانْبَتَ إِذْ نَعَرَتْ وَإِنَّمَا الذَّنْبُ فِيهَا لِلَّذِى خَانَا
مَنْحَتَا مِنْكَ هِجْرَانًا وَثَقَلِيَّةً وَغَبَّتْ عَنَّا ثَلَاثًا لَسْتُ نَعْلَمَانَا
خَفَضَ عَلَيْكَ فَمَا فِي النَّاسِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَ«أَيْتَقُهُ»^(٤) يَفْلِثُنَ أَخْيَانًا

● وعرض مثل ذلك لجارية تغنى فى مجلس فيه الجمار ، فأحبت أن تنظر ما عندهم ! ؛ فقالت : أى شيء تشهى أن أغنيك ؟

فقال : غنى ..

يَارِيحُ مَائِصِفِينَ بِالذَّمَنِ^(٥) كَمْ لَكَ مِنْ مَخَوٍ مَنَظَرِ حَسَنِ !
فضحكت ، وعلمت أنه قد أحسن بذلك .

● وعرض مثل ذلك لرجل فى مجلس الصَّاحِبِ ، فاستحيا ، وانقطع

(١) يقال : تصيف الرجل : أقام فى الطعام والشراب واللهو .

(٢) يمالسهم على الشراب .

(٣) القُلُوصُ : القُلُوصُ من الإبل الفتية المجتمعة الخلق ، وذلك من حين تركب إلى التاسعة من عمرها ، ثم هى ناقة .

(٤) الأيتق : جمع ناقة .

(٥) الذَّمَنُ : جمع دمنة . وهى ما بقى من آثار الديار ، والمنبت السوء .

منه ، فكتب إليه صاحب :

يا بن الحَصِيرِى لا تذهب على خجل
فإنها الريح^(١) لا تستطيع تحبسها إذ لست أنت سليمان بن داود

● وعرض مثل ذلك لفتى فى مجلسه ليلا ، فقال له صاحب :

« يا صَبِيُّ لا تنم ، فخجل وقال : هذا صَرِيرُ الثُّحْتِ . فقال صاحب :
أَحْسَبُ أَنْ يَكُونَ صَرِيرَ الثُّحْتِ !

□ من مليح الكنايات فى هذا المجال :

● ومن مليح ما سمعت فى هذه الكناية حكاية أبى عبد الله بن الحجاج ،
وهى : أنه دعا مُغْنِيَةً كان يتعاشق^(٢) لها ، فلما حصلت عنده ليلا ، ودارت
الكفوس نعل ، فتفرقع ظهره ، وهى قاعدة ، فغضبت ، وانصرفت ، فكتب
إليها من الغد :

قد غَضِبْتَ سَتِي وقد أنكرت
وليس لى ذنب ولكنى
فَلَيْتَ شِغْرِى وهى غَضَابَةٌ
فَرَقَعَتْ تُغْرِضُ فى ظَهْرِى
أَصِرْتُ بِاللَّيْلِ ولا أدرى
من جُغْرِها أَضَرُّ طُ أم جُجْرِى^(٣)



(١) فى الريح تورية جميلة .

(٢) يتكلف العشق لها ويتودد .

(٣) قال فى القاموس المحيط (فصل السين باب التاء) : وَسِيٌّ للمرأة . أى يابِسَتْ جِهاَتِى ،
أو لجن والصوابُ سِدْقِي .

فصل فى عاقبة الأكل

□ بم كنى الله عنها ؟

● قد كنى الله تعالى عنها بقوله :

﴿ أوجاء أحدٌ منكم من الغائط ﴾ [النساء : ٤٣]

والغائط : المكان المطمئن من الأرض ، وكانوا يأتونه تسترا وانتبازاً ، ثم كثر ذلك فى كلامهم حتى سمو الحدث باسمه ، واشتقوا منه الفعل « تَغَوَّطَ » .

□ من كنايات العامة :

● ومن كنايات العامة عن الحاجة إلى دخول الخلاء قولهم :

« له حاجة لا يقضيها غيره » .

□ من لطائف الأطباء :

● ومن لطائف الأطباء كنايتهم عن حشو الأمعاء بالطبيعة والبراز ، وعن

سيلان الطبيعة : الخلقة : وعن القيام لها : الاختلاف .

● ومنه قول أبى العيناء : وقد سئل .. فقيل إلى من يختلف ؟

فقال : إلى من يختلف عليه .

وقد تكنى الأطباء عن البول بالماء ، والدليل . وعند القىء بالتعالج .

□ قول لبعض المفسرين :

● وقال بعض المفسرين فى قوله تعالى : ﴿ كانا يأكلان الطعام ﴾

[المائدة : ٧٥] . وقوله : ﴿ مال هذا الرسول يأكل الطعام ويمشى فى

الأسواق ﴾ [الفرقان : ٧] إنما هو كناية عن الحدث ؛ لأن من أكل فلا بد

له من عاقبة الأكل ونقص الفضل .

□ عيب الجاحظ عليهم في هذا التفسير !

● وقد عابهم الجاحظ بهذا التفسير وقال : كأنهم لم يعلموا أن مَسَّ الجوع ، وما ينال أهله من الذلة والعجز ، أدل دليل على أنهم مخلوقون ، حتى يَدْعُوا على الكلام شيئاً قد أغناهم الله عنه .

□ ورأى آخر :

● وعلى ذكر التفسير ، فقد قال لى أبو النصر محمد بن عبد الجبار القُتَيْبِي : سألتني بعض أهل جُرْجان عن تفسير قوله تعالى : ﴿ وَقَالُوا مَا هَذَا الرَّسُولُ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ ﴾ [الفرقان : ٧] فقلت : يعنى أنه ليس بملك ، ولا مَلِك ، وذلك أن الملائكة لا يأكلون ولا يشربون ، والملوك لا يتسوقون ، ولا يَتَبَدَّلُونَ ؛ فعجبوا أن يكون مثلهم في الحال . يمتاز من بينهم في علو المحل والجلالة ، والله أعلم حيث يجعل رسالته .

□ ابتداء بديع ، وجواب عجيب سريع :

● وقرأت في « كتاب المستنير » أن أبا تمام والخثعمي اجتمعا في مجلس أنس ، فقام أبو تمام إلى الخلاء ، فقال له الخثعمي : ندخلك ؟ ، فقال : نعم وأخرجك ! ؛ فتعجب الحاضرون من هذا الابتداء البديع ، والجواب العجيب السريع !

□ كناية لاذعة !

● ومما يشبه هذه الحكاية ما حدّثنيه أبو نصر سهل بن المرزبان ، فقال : دخل ابن مُكْرَم^(١) إلى أبي العيلاء^(٢) ، فسأله أن يقيم عنده ، فقال

(١) محمد بن مُكْرَم الصَّفَّار ، عاش ببغداد ، وكان مشهوراً بالعلم والأدب وتوفي سنة ٢٣١ . تاريخ بغداد [٢ : ٣٠٠] .

(٢) كُنْيته أبو العيلاء ، وهو محمد بن القاسم الهاشمي ولد سنة ١٩١ هـ - هاشمي بالولاء ، وأديب قصيح اشتهر بنوادره ، كاتب شاعر ولكنه خبيث اللسان ، كف بصره في =

ابن مكرم : أَذْهَبُ وَأَتَوَضَّأُ ، فقال أبو العيناء : إِذَا لَا يَعُودُ إِلَيْنَا مِنْكَ شَيْءٌ ! ؛
أَيُّ لَأَنَّهُ كُلُّهُ حَدَثٌ !

□ كِنَايَةُ عَنْ الْحَدَثِ :

● وينشد أصحاب المعاني لأبي صعتره :
هُمْ مَنَحَوْكَ طُولَ اللَّيْلِ سَقِيًّا خَيْثَ الرِّيحِ مِنْ خَمْرِ وَمَاءٍ
يَكْنِي أَنَّهُمْ ضَرْبُوهُ وَهُوَ سَكْرَانٌ حَتَّى أَحْدَثَ .

□ وَضَعَ لَهُ بُخَارٌ !

● وكان بشر المريسي^(١) يقول إذا قيل له : فلان قد وضع كتابا :
الوضع وضعان :

أحدهما له افتخار ، والآخر له بُخَارٌ . يريد قول القائل :
مَرَرْتُ بِدَارِهَا فَوَضَعْتُ فِيهَا كَجُثْمَانِ الْقَطَاةِ^(٢) لَهُ بُخَارٌ

□ نَحْوُ الْمَنْزِلِ الْخَالِي :

● وكتب بعض الظرفاء إلى شارب دواء :
أَبْنِ لِي كَيْفَ أَصْبَحْتُ عَلَى حَالٍ مِنْ الْحَالِ
وَكَمْ سَارَتْ بِكَ النَّاقَةُ نَحْوَ الْمَنْزِلِ الْخَالِي !؟

□ كِتَابٌ إِلَى الْمَجْلِسِ الْعَالِيِّ :

● وكتب مؤلف الكتاب^(٣) إلى المجلس العالي — آنسه الله — في يوم

== الأربعين ، وتوفي بالبصرة سنة ٢٨٧ هـ [معجم الأدباء ١٨/١٦ ، ٢ ، ونكت الهميان ٢٦٧ فما بعدها] .

(١) بشر المريسي : فقيه متكلم . أبو صباغ يهودي . كان ممن قال بخلق القرآن ، وتصدى للرد عليه كثيرون من السلف الصالح . توفي سنة ١٢٨ هـ [مثيرات الذهب : ٤٤/٢] .

(٢) القطاة : واحدة القطا وهو نوع من الحمام يؤثر الحياة في الصحراء ويتخذ أفحوصه في الأرض ، ويقطع مسافات شاسعة وبيضه مرقطاً . (٣) يعني نفسه .

أَخَذَ فِيهِ دَوَاءً :

يَا مَالِكًا حَازَ أَصْلُهُ الشَّرَفَا فَلَمْ يَدْعُ مِنْهُ لِلْوَرَى طَرْفَا
لَمَّا أَخَذَتْ الدَّوَاءَ وَالطَّالِعُ السَّ حَدَّ عَلَى الْعَزْمِ مِنْكَ قَدْ وَقَفَا
صَقَلْتُ سَيْفَ الْعُلَا ، وَصَفَيْتُ يَدَ سَرَّ الْمَجْدِ وَالْعَيْشُ مِنْكَ صَفَا
لَا زِلْتُ نَحْسُو السُّرُورَ فِي مَهَلٍ وَتَنْفِضُ الْهَمَّ عَنْكَ وَالْدَّفَا^(١)

□ ماذا يقول العرب ؟

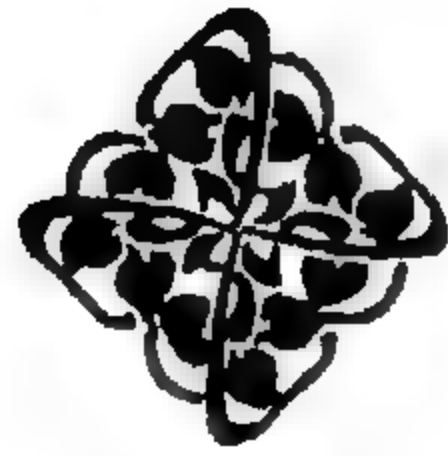
● والعرب تقول : « لا رأى لحاقن ولا لحاقب »

وَالْحَاقِبُ : كناية عن الذى احتاج إلى الخلاء فلم يَتَبَرَزْ . شبه بالبعير الحاقب
الذى دنا الْحَقَبُ^(٢) من قُبْلِهِ فَمَنَعَهُ أَنْ يِيُولَ .

□ كناية مليحة عن الحدث :

● وقد ملح منصور العقيه فى الكناية عن الحدث بقوله :

تَبَّهَ فِجْسُكَ مِنْ لُطْفَةٍ وَأَنْتَ وَغَاءُ لَمَّا تَعْلَمُ



(١) تحسو : تتناوله جُرعة بعد جُرعة .

وَالدَّنْفُ : شدة المرض والإشفاء على الموت .

(٢) الْحَقَبُ : الاحتباس . يقال : حَقِبَ الشَّيْءُ حَقْبًا : احتبس وامتنع وتأخر ، وَحَقِبَ

الحيوان : احتبس بوله فهو أَحْقَب . والحاقب : الذى يجبس غائطه .

والحاقن : من احتبس بوله .

فصل فى الكناية عن المكان الحاجة الذى تقضى فيه

● يكنى عنه بالحشّ ، وهو البستان ، وبالمُستراح ، والمبرز ،
والمذهب ، والمتوضأ ، والميضاء ..

□ أحسن ماسمعه المؤلف :

● وما أحسن ماسمعت فى ذلك وأصدقه قول أبى الفتح البكتمى :
أَحَقُّ يَتِّ مِنْ يُوتِ الْوَرَى بصونه قَدَمًا وإِشَارَه
بَيْتٌ إِذَا مَا زَارَهُ زَائِرٌ فَقَدْ قَضَى أَعْظَمَ أَوْطَارَه
يَدْخُلُهُ الْمُؤَلَّى بِخَزْ كَمَا يَدْخُلُهُ الْقَبْدُ بِأَطْمَارَه
وَهوَ إِذَا مَا كَانَ مُسْتَظْفَاً مَرُوءَةُ الْإِنْسَانِ فِي دَارِهِ^(١)

□ الشئ بالشئ يذكر :

● وعلى ذكر الكنايات عن ذلك المكان ، فقد اعترضت حكاية كتبها
إلى أبو سعد دوست بإسناد له عن الزبير بن بكار قال :
حدثنى محمد بن الوليد الزبيرى قال : قدم رجل من بنى هاشم المدينة ،
ومعه جاريتان مغنيتان ، وبلغه أن بها رجلا مضحكا ، فبعث إليه ، وأحضره ،
وسقاه نبيذاً ، قد ألقى إليه سكر العيش ، وهو يسهل البطن ، وتناوم
الهاشمى ، وغمز الجاريتين ، فلما شرب المضحك ثلاثا ، حركته بطنه ،
فقال : ما أحسبكما إلا مكيتين ، فقال : — جعلت فداكما — أين بيت
المذهب ؟

ف قالت إحداهما لصاحبتها : ما الذى يقول ؟ قالت : يقول : غنى لى :
ذهب من الهجران فى غير مذهب ولم يكن حقا طول هذا التجنب
فصبر على مكروه عظيم ، ثم قال :

(١) المروءة : آداب نفسية تحمل مراعاتها الإنسان على الوقوف عند محاسن الأخلاق ، وجميل
العادات ، أو هى كمال الرجولية .

مأحسبهما إلا بصُرِيَّتَيْنِ . فقال : — جُعِلْتُ فداكما — أين بيت الخلاء ؟
فقلت إحداهما للأخرى : ماذا يقول ؟
قلت : يقول غنى :

أضحت خلاءً وأضحى أهلها احتملوا أخنى عليها الذى أخنى على لُبْد
قال : فصَبَرَ على أمر عظيم ، وأظلم ما بين عينيه ، فقال : مأحسبهما إلا
كُوفِيَّتَيْنِ ، فقال : قَدَيْتُكما — ألا تسمعان أين بيت الحَشِّ ؟! فقلت إحداهما
للأخرى : ماذا يقول ؟ قلت : يقول : غنى :

أَوْحَشَ الحَبْدَانِ فَالْدَّيْرَ مِنْهَا فَقَرَاهَا فَالْمَنْزِلَ الْمُحْصَرُ
فقال المضحك : ما فهمتا غنى ، وصبر على أشد ما يكون ، وانتفخ بطنه ،
وضاقت حيلته ، فقال : هما أَلْبَتَّةُ مَدْنِيَّتَانِ ، فقال : فديتكما أين بيت الكنيف ؟
فقلت إحداهما للأخرى : ماذا يقول ؟
قلت : يقول : غنى لى :

تَكْتَفِي الْهَوَى طِفْلاً فَشِينَى وَمَا اكْهَلَا
فقال : (يا زَا ...)^(١) ، أنا أخبركما ماهو ؟ فقام رافعا ثوبه ، وسلح عليهما !
وملأ المجلس ، فانتبه الهاشمي ، وقال : ويحك ماذا صنعت ؟!
قال : أَقْعَدْتُ معى هَاتَيْنِ (الزَا ...) ، ما يحسبان الكنيف إلا الصراط
المستقيم ، فهما ينفسان على بأن يدلاني عليه !
قال : أَفْتَفْسَدَ على ثِيَابِي ، فقال : والله ما أَفْسَدْتَ على من بطنى أَشَدَّ مما
أَفْسَدْتُ مِنْ مَجْلِسِكَ !

□ حسن الختام :

● وأنا أختتم هذا الفصل بخبر عن النبي ﷺ فى الكناية عن الإحداث
فى الشوارع ، وطرق المارة ، وهو قوله ﷺ :
« اتقوا الملاعن ، وأعدوا السبل »^(٢)

(١) لفظ فيه رمى بالفاحشة لهما .

(٢) ذكره ابن الأثير فى النهاية مادة « لعن » فقال : فيه : « اتقوا الملاعن الثلاث » هى جمع
مَلْعَنَةٍ ، وهى الفعلة التى يلعن بها فاعلها كأنها مَلْعَنَةٌ للعن ، وَمَحَلٌّ له ، وهى أن يتغوط
الإنسان على قارعة الطريق ، أو ظل الشجرة ، أو جانب النهر ، فإذا مرَّ بها الناس لعنوا
فاعلها .

الباب الرابع

في الكناية عن المقابح والعاهات والمثالب

- الفصل الأول في القبح والسواد .
- فصل في الثقل والبرد .
- فصل في الكناية عن البرص .
- فصل في الكناية عن عدة عاهات .
- فصل في البخل .
- فصل في الكناية عن جملة من المعائب والأخلاق المذمومة .
- فصل في الكناية عن ذم الشعراء والشعر .
- فصل في السؤال والكذبة .
- فصل في الكناية عن الفقر وسوء الحال .
- فصل في الكناية عن الصفع .
- فصل في الكناية عن الصناعات الدنية .

الفصل الأول فى القبح والسواد

● إذا كان الرجل قبيح الخلقة مُشَوَّه الصورة قيل فى الكناية عنه : « له قرابات باليمن ! » ؛ لأن القروء تكثر فيها .

□ من مليح الكناية عن القبح :

● ومن مليح الكناية عن القبح قول أبى نواس :

وقائلة لَهَا فى وَجَد نصح علام هجرت هذا المستهاما (١)
فكان جوابها فى حُسْنِ مَسْ أجمع بين هذا والحراما (٢)
وهذ كَقَوْلِهِمْ : « أَحْشَفًا وَسُوءَ كَيْلَةٍ (٣) ١٢ » .

● فإذا كان شديد الأدمة مع الدَّمَامة قيل : « كأن وجهه قمر الثلاثين ! » .

□ ما يستحسن لُنْصَيْب (٣) :

ويستحسن لُنْصَيْب قوله فى الكناية عن سواد بناته فى كلام خاطب به
عمر بن عبد العزيز :

« يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ؛ قَدْ بُلِيتُ بِنَاتِ لِي أَنْفَقْتُ عَلَيْهِنَّ مِنْ ضَيْفَى ؛
فَكَسَدَن ! » (٤) .

(١) يقال : وَجَدَ يَجِدُ وَجَدًا حَزَنَ : والمستهام الذى هام بحبها .

(٢) الحشف : ردىء التمر .

(٣) نُصَيْب : هو نصيب بن رباح أبو محجن شاعر فحل ، مقدم فى النسيب والمدايح ، كان عبداً أسود ، أعتقه عبد العزيز بن مروان . وسكن البادية . له شهرة ذائعة ، وأخبار مع عبد العزيز بن مروان ، وسليمان عبد الملك والفرزدق وغيرهم .

(٤) يقال : كَسَدَ الشَّيْءُ يَكْسُدُ كَسَادًا وَكُسُودًا : لم يُرْجَ لقلّة الرغبة فيه فهو كاسد .

فَرَّقَ لَهُ وَوَصَّلَهُ .

وفى نُصَيْب قِيلَ :

أَخْ لِي مِنْ بَنِي حَامٍ بْنِ نُوحٍ كَأَنَّ جَبِينَهُ حَجَرُ الْمَقَامِ
□ حكاية !

ويحكى فى قصة طويلة لسُكَيْنَةَ بنتِ الْحُسَيْنِ^(١) بنِ عَلِيٍّ - رضى الله عنهم - أنها أمرت بإخراج الْفَرَزْدَقِ من دارها وقالت : والله إنه لا يدخل عَلَيَّ حتى يشيبَ الغراب !

فتلطف الْفَرَزْدَقُ واحتال ، وقال لنصيب :

هل لك أن تُدْخِلَنِي عليها ، وتأخذ صِلَتَهَا ؟! قال : نعم .

فاستأذن الْحَاجِبَ لِنُصَيْبٍ ، فأذنت له ، ودخل الْفَرَزْدَقُ على أثره ، فلما رآته سُكَيْنَةُ قالت :

يا خَبِيثُ ؛ قد خُتِنْتَنِي ! ، فقال : ياسيدتى ، قد قُلْتُ : « حتى يشيبَ الْغُرَابُ » . وهذا - والله - الْغُرَابُ قد شاب : أراد سواد وجهه ، وبياض شعره !

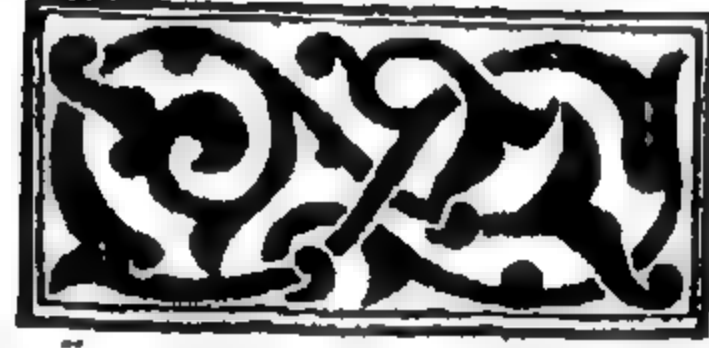
فقال نُصَيْبُ : قد علمت أنه لا يريد بى خيراً ، ثم كفرت يمينها ، وأجزلت صلتها .

● ولم يُكَنَّ أَحَدٌ عن الممدوح الْأَسودَ بأحسن وأبدع من كناية المتنبى عن سواد كافور الْأَخْشِيدِ^(٢) بقوله :

(١) سَكِينَةُ بنتُ الْحُسَيْنِ بنِ عَلِيٍّ بنِ أَبِي طَالِبٍ كان لها اهتماماتها الأدبية ، وقد تزوجها مصعب ابن الزبير .

(٢) يقول الْإِسْحَاقُ فى تاريخه عند « ذكر الدولة الْأَخْشِيدِيَّةِ » ، ثم تولى كافور المكنى بأبى الْمَسْكِ الْأَخْشِيدِ ، وكان خَصِيصاً أسود بيع بثمانية عشر ديناراً وقد سبقت له من الله السعادة تولى فى صفر الخير سنة خمس وخمسين وثلاث مئة ، وكان يعطى العطاء الجزيل . مما حفز المتنبى إلى المجيء إلى مصر ومدحه .

فجاءت به إنسان عَيْنِ زمانِه وخَلَّتْ يَاضاً خَلْفَها وَأَمَاقِيا^(١)
فإنه جمع إلى حسن الكناية ، حسن التشبيه ، وجودة التفضل ، وأبدع ماشاء !



(١) قال أبو الفتح عثمان بن جنى : سألت شيخى أبا الحرم مكى بن ريان عند قراءتى عليه الديوان سنة تسع وتسعين وخمسة مئة : ما بال شعر المتنبي فى « كافور » أجود من شعره فى عضد الدولة وأبى الفضل بن العميد ؟ فقال : كان المتنبي يعمل الشعر للناس لا للمدوح ، وكان أبو الفضل بن العميد ، وعضد الدولة فى بلاد خالية من الفضلاء ، وكان بمصر جماعة من الفضلاء والشعراء ، فكان يعمل الشعر لأجلهم ، وكذلك . كان عند سيف الدولة بن حمدان جماعة من الفضلاء والأدباء ، فكان يعمل الشعر لأجلهم ، ولا يبالى بالمدوح .

فصل فى الثقل والبرود

□ هذا خفيف على القلب :

● حدثنى أبو جعفر محمد بن موسى الموسوى قال : دخلت يوما إلى الشيخ أبى نصر بن أربد ببخارى ، وعنده علوى مبرم^(١) ، تأذى بطول جلوسه ، وكثرة كلامه ، فلما نهض قال لى أبو نصر : « ابن عمك هذا خفيف على القلب ! » .

فقلت : نعم مساعدا له على رأيه ، فتبسم ضاحكا من قولى . وقال لى : أراك لم تفتن للغرض ! ؛ فمازلت أفكر حتى وقع لى أنه أراد خفيفاً « مقلوبا » ، وهو الثقيل . وهذا المعنى أراد أبو سعد دوست بقوله :
وأثقل من قد زارنى وكأنا تقلب فى أجفان عيني وفى قلبى
فقلت له لما برمت بقربه أراك على قلبى «خفيفاً على القلب»

□ بأذنى بعض مابروحك !

● وكان الناصر العلوى الأطروش إذا كلمه إنسان فلم يسمعه ، قال له : يا هذا ؛ « ارفع صوتك ؛ فإن بأذنى بعض مابروحك » . يكنى عن الثقل .

□ أقبل ليل الشتاء !

● ونظر بديع الزمان الهمداني^(٢) إلى إنسان بارد طويل ؛ فقال : « قد أقبل ليل الشتاء » ؛ فإنه طويل بارد !

□ أجذك !

● ودخل ابن أبى أيوب إلى ابن حدار يعوده ، وقد اقشعر^(٣) ؛ فقال له : ماتجد^(٤) — فديتك — ؟ قال : أجذك . يكنى عن « البرد ! » .

(٣) أحسن بقشعريرة واعتريته رعشة !

(٤) بم تحس ؟ وم تشكو ؟

(١) مبرم : مضجر ميل .

(٢) سبق أن ترجمنا له .

فصل فى الكناية عن الداء الذى لادواء له إلا بمعصية الله !

□ يُخْبِئُ الْعَصَا :

● يقال : « فلان يخبئ العصا » ؛ و « فلان عصا موسى » ؛ لأنها تلقف ما يافكون . و « فلان يخبئ العصى فى الدهليز^(١) الأقصى » .

□ .. وتدعونها تظهر !

● وحدثنى أبو نصر سهل بن المرزبان قال : قال بعض بنى هاشم لأبى العيَّاء^(٢) : « بلغنى أنك تخبئ العصا » . فقال له : وتدعوونها تظهر !!

● وأنشدنى الطبرى لنفسه فى « اللِّحَامِ »^(٣)
رَأَيْتُ لِلْحَامِ فِي خَلْقِهِ لِلشَّعْرِ نَظِيفاً وَتَجْنِيساً
نُخْوَةً فَرَعُونَ وَلَكِنَّهُ جَانَسَ فِي حَمْلِ الْعَصَا مُوسَى
وَعَشَّ إِبْلِيسَ وَلَكِنَّهُ خَالَفَ فِي السَّجْدَةِ إِبْلِيسَا

□ يخر للأذقان !

● ويقال : فلان « يَمَن يخر للأذقان ! » .

□ أسجد من هدهد :

● وهو أسجد من هُذْهَد ! ، وفى ذلك يقول بعض العصريين :
أرسلتُ فى وصفِ صديقٍ لنا ماحقهُ الكُنيَةُ بالعُسْجَدِ

(١) الدهليز : المدخل بين الباب والدار ، والحنيئة معرب ، والجمع دهاليز ، و « أبناء الدهاليز » : اللقطاء .

(٢) سبق أن ترجمنا له .

(٣) هو الشاعر أبو الحسن اللِّحَام . ترجم له الثعالبي فى اليتيمة [٩٥ : ١٠٨] ، والواجب ألا تُفحِّم ما يتعلق بالأنبياء فى مثل هذا !!

في الحُسن طائوس ولكنه أسجد في الخلوة من هُدهِد
□ فلان غراب !

● و« فلان غراب » ، لأنه يوارى سواة أخيه . قال منصور الفقيه :
إن في أمر أحمد بن الطحا وي في أمر عرسه لعجَابَا
طلقت نفسها عشية زفت وأباخسه حمرها^(١) والثيابا
قيل : مابآله؟ فقالت : غراب هل شرطتم على بعلا غرابا ؟
□ من ملح الصاحب :

● ومن ملح الصاحب في هذه الكناية قوله : — ويروى لغيره —
له قراح^(٢) في سراويله يزرع فيه قصب السكر
● وقوله :

قد حضر الجامع مع رقة أحدثها العالم في دينه
والله ما يحضره مُسرعا إلا ازتيحا لأساطينه^(٣)
● وقوله :

شاهدته بالأمس قد حمل العصى فسأله عنها ليوضح عذرا
فأجابني : إني بها متشايع هذا ولي فيها مآرب أخرى^(٤) !
● وقوله :

والله ما اتخذ الكتابة حرفة إلا لحب الدُرج^(٥) والأقلام
● وأنشدني الأستاذ الطبري لنفسه من قصيدة :
وقال : أنا المليك فقلت : حقاً بقلب اللام نونا في الهجاء

(١) الحُمر : جمع خمار . كل ما ستر ، ومنه يخمار المرأة : وهو ما تغطي به رأسها .

(٢) القراح : (بفتح القاف) . الأرض المحلاة للزراعة وليس عليها بناء .

(٣) الأساطين : جمع أسطوانة : العمود والسنارية .

(٤) الاقتباس والتضمين في مثل هذه المواضع قبيح مستكره تأباه النفوس !

(٥) ما توضع فيه الأقلام .

ولم أر من أداة الملك شيئاً لديك سوى احتمالك للواء^(١)

● وأنشدني أيضاً من أخرى :

فَلِمَ تَضْحَى عَلَى الْإِسْلَامِ سِيفاً وَأَنْتِ كَمَا عَلِمْتَ مِنَ الْعُمُودِ
وَتَرْهَدُ فِي الصَّلَاةِ وَفِي ذَوِيهَا وَلَكِنْ لَسْتَ تَرْهَدُ فِي السُّجُودِ

□ بَعْلُكَ عَلَى خَمْسٍ !

● وَيُرَوَّى أَنَّ « الْأَحْوَصَ »^(٢) نَظَرَ إِلَى « الْفَرَزْدَقِ » ، وَهُوَ عَلَى بَغْلٍ ،
فَقَالَ لَهُ : يَا أَبَا فِرَاسٍ ؛ بَعْلُكَ عَلَى خَمْسٍ ، فَقَالَ : الْخَامِسَةُ أَحَبُّ إِلَيَّ ؛ وَكَانَ
الْأَحْوَصُ يُرْمِي بِالْأُبْتَةِ !

□ مِنْ جَيْدِ التَّعْرِيزِ :

● وَنَ جَيْدِ التَّعْرِيزِ^(٣) بِهَا تَرَى عَمْرُو بْنُ بَابَةَ :
أَقُولُ : - وَقَدْ مَرَّ عَمْرُو بِنَا فَسَلَّمَ تَسْلِيمَةً خَافِيَةً -
لَنْ تَاهَ عَمْرُو بِفَضْلِ الْغَنَى لَقَدْ فَضَّلَهُ اللَّهُ بِالْعَاقِيَةِ !



(١) اللواء : العلم والراية .

ويقال : عَرَضَ بفلان وله : قال فيه قولاً يعيبه . وعَرَضَ له بالقول : لم يبينه ولم
يُصَرِّحَ به .

(٢) « الْأَحْوَصُ » لقبه ، وسمى به لخصوص أي ضيق في مؤخر عينيه ، واسمه : عبد الله - علي
ما قيل - ابن محمد بن عبد الله بن عاصم بن ثابت بن أبي الأفلح الأنصاري ، شاعر
أموي جيد الطبع ، معافى القريحة ، ولكنه كان قليل المروءة والدين هجاء للناس ، ترجمته
في الأغاني : [٢٢٤/٤ - ٢٦٨] ومختار الأغاني : [٥٢١ - ٥٤٢] .

(٣) أي التعريض بالأُبْتَةِ ، ويقال : عَرَضَ بفلان وله : قال فيه قولاً يعيبه ، وعَرَضَ له
بالقول ، لم يبينه ولم يُصَرِّحَ به .

فصل فى الكناية عن البرص

□ سيف الله جلّاه !

● كان 'جَذِيمَة أبرص ، فكنى عنه بالوَضّاح^(١) والأبرش .

● ولما برص بلعاء بن قيس^(٢) ، قيل له : ماهذا ؟ قال : سيف الله جلّاه . ويروى : حَلّاه (بالحاء وتشديد اللام) .

□ الكناية عن البرص بالوضّح :

● وممن كنى عن البرص بالوضّح رجل من بنى نُهْشَل حيث قال :
نَفَرَتْ سَوْدَةٌ مِنّى إِذْ رَأَتْ صَلَعَ الرَّأْسِ بَجْلِدَى وَالْوَضَّحُ
هُوَ زَيْنٌ لى فى الْوَجْهِ كما زَيْنَ الطَّرْفَ نَحَاسِينَ الْفَرْخَ

□ الكناية عنه بالبياض :

● وقال ابن حَبْناء^(٣) فى الكناية عنه بالبياض :

(١) جَذِيمَة بن مالك بن فهم بن تيم الله التوخي القضاعى ثالث ملوك الدولة التوخية فى العراق . جاهل عاش عمراً طويلاً ، وكان أعزّ من سبقه من ملوك هذه الدولة . وهو أول من غزا بالجيوش المنظمة ، وأول من عملت له المجانيق فى الحرب من ملوك العرب . طمع إلى امتلاك الشام وأرض الجزيرة فغزاها وقتل ملكها أبا الزباء ، ولكنها ثارت منه . والوضّح البياض من كل شيء والشيب والبرص .

(٢) بلعاء بن قيس . هو الشّذّاخ بن عوف بن كعب بن عامر بن ليث بن بكر ، وهو ممن افتخر بالبرص من الرؤساء ، ويقول الجاحظ : قالوا اعتراه البرص بعد أن أسنّ وكان سيد بنى ليث ، فقبل له فى ذلك . فقال : سيف الله صقله . وأهل الحجاز يقولون : سيف الله حلّاه ، من الحِلْيَة ، وأهل العراق يقولون : سيف الله جلّاه من الجَلَى .

(٣) هو المغيرة بن حَبْناء ، وحبناء : لقب غلب على أبيه واسمه : جُبَيْر ولقب بذلك لحَبْن (وهو داء فى البطن تعظم منه وترم) كان أصابه ، ويقال : إن حبناء أمه . المغيرة : شاعر إسلامى من شعراء الدولة الأموية كان قد هاجى زياداً الأعجم فأكثر كل منهما على صاحبه وأفحش .

لا تحسبنَ بياضاً في منقصةٍ إن اللّهاميمَ في أقرابها البلق^(١)

□ يداوى العاج بالمِزاج !

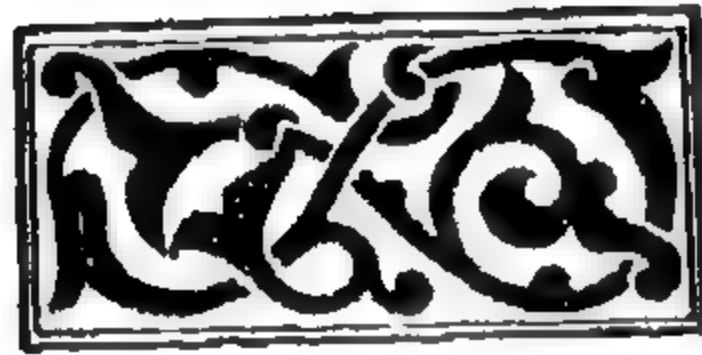
● ول بعضهم :

أخو لحمٍ أغارك منه ثوباً هنيئاً بالقميص لك الأجد

وأخو لحم هو جذيمة الأبرش .

وكان رجل أبرص اليد يخضبها ليكون أخفى لما بها ، فسئل غلامه عما يضع

فقال : يداوى العاج بالمِزاج .



(١) اللّهاميم : جمع لهُموم وهو الجّواد من الناس والخيّل . والأقرباب : جمع قُرب وهو الخاصرة . والبلق : استطالة البياض وتفرقه .

فصل فى الكناية عن عدة عاهات

□ الكناية عن الأعمى !

● يكنى عن الأعمى بالمحجوب ، وفى ذلك يقول عثمان بن الوليد ابن عقبة :

لَعَمْرَى لئن أَمَسَتْ عَلَى عَمَايَةٍ لَقَدْ رَزَقَ الْإِبْصَارَ قَبْلَ الْأَكَارِمِ
وَقَدْ عَاشَ مُحْجُوباً أُمَيَّةً وَابْنَهُ أَبُونَا أَبُو عَمْرٍو وَخَزْبٌ وَهَاشِمٌ
□ أنا محجوب !

● ولما أراد المتوكل أبا العيناء على منادمته ، قال له : يا أمير المؤمنين : أنا « محجوب » ، والمحجوب يجور قصده ، وَيُقْبَلُ عَلَى مَنْ لَا يُقْبَلُ عَلَيْهِ ، وكل من فى مجلسك يَخْدِمُ ، وأنا أحتاج أن أُخْدَمَ فيه !

□ الكناية عن الأعور وغيره :

● ويكنى عن الأعور بالمتع ، والذى فى عينه نقطة بياض بالكوكبى ، والمكوكب^(١) ، وعمن بوجهه أثر بالمشطَب^(٢) .

□ الكناية عن الصمم :

● وما أحسن ماكنى عوف بن محلم عن الصمم بقوله :
إِن الثَّانِيْنَ — وَبُلَّغْتُهَا — ^(٣) قَدْ أَخَوَجْتُ سَمْعِي إِلَى تُرْجُمَانِ !

(١) والكوكب والكوكبة : بياض فى العين . أبو زيد . الكوكبُ : البياض فى سواد العين ذهب البصر له أو لم يذهب .

(٢) يقال : ثوب مشطَب ومشطوب : فيه طرائق .

(٣) وَبُلَّغْتُهَا — بفتح التاء دعاء للمخاطب أن يبلغ الثانى كما بلغها الشاعر . ويمكن أن تنطق بتاء مضمومة وَبُلَّغْتُهَا . أى وقد وصلت إليها . والتُرْجُمَانُ : المترجم . وترجم الكلام : بينه ووضحه .

فصل فى البخل .

□ كُنَايَات عَنْ الْبَخِيلِ :

● يُكْنَى عَنْ الْبَخِيلِ بِالْمُقْتَصِدِ ، وَيُقَالُ : « فَلَانٌ نَظِيفُ الْمَطْبَخِ » ،
و« فَلَانٌ تَقَى الْقُدْرَ » . قَالَ الشَّاعِرُ :
يَبْضُ الْمَطْبَخِ لَا تَشْكُرُ إِمَاؤُهُمْ طَبَخَ الْقُدُورِ وَلَا غَسَلَ الْمَنَادِيلِ
● وَقَالَ آخَرُ :

مَطْبَخُ دَاوُدَ فِي نَظَافَتِهِ أَشَبَ شَيْءٍ بِعَرْشِ بَلْقِيسَ
ثِيَابُ طَبَاخِهِ إِذَا اتَّسَخَتْ أُلْقَى يَبَاضاً مِنَ الْقَرَّاطِيسِ

● أَبُو نُؤَاسٍ :
رَأَيْتُ قُدُورَ النَّاسِ سُوداً مِنَ الصَّلَى^(١) وَقُدْرَ الرَّقَاشِيِّينَ يَبْضَاءَ كَالْبَدْرِ

● وَقَالَ الْجَمَّازُ لِرَجُلٍ :
« رَحِمَ اللَّهُ أَبَاكَ ، فَقَدْ كَانَ نَظِيفَ مَنْدِيلِ الْخَوَانِ » .

● قَالَ الْأَسَازُ الطَّبْرِي :
فَتَى مَحْتَصِرٌ^(٢) الْمَأْكُـ _____
تَقَى الْخُبْزِ وَالْقَضِـ _____
قَلِيلُ الْهَلِ وَالذُّبَانِ _____
سَوِلُ الْمَشْرُوبِ وَالْعَطَرِ _____
عَةِ وَالْمَنْدِيلِ وَالْقِيدِرِ _____
وَالْجُرْدَانِ^(٣) وَالْهَرِ _____

□ مَا أَحْسَنَ هَذِهِ الْكُنَايَةَ :

● وَفِي ذِكْرِ قَلَةِ الْجُرْدَانِ تَقُولُ أَعْرَابِيَّةٌ لِبَعْضِ الْخُلَفَاءِ :

(١) الصَّلَى : الْإِحْتِرَاقُ بِالنَّارِ .

(٢) يَحْبِسُهَا وَيَمْنَعُهَا .

(٣) الْجُرْدُ : الْكَبِيرُ مِنَ الْفَرَّانِ . جَمْعُهُ جُرْدَانٌ بِضَمِّ الْجِيمِ وَفَتْحِهَا .

أشكو إليك قلة الجرذان !
فقال : ما أحسن هذه الكناية ؛ لأكثرَ جُرذائك ، وأمر لها بطعام كثير ،
ومال .

□ من نادر الكناية :

● ومن نادر الكناية عن البخل بالطعام قول حمير — وقد سئل عمن
يَحْضُرُ مائدة محمد بن يحيى — فقال : أكرمُ الخَلْقِ ، والأُمهم !
يعنى الملائكة والذباب !

● وليس بالبارد قول حماد عَجَرْد :

زرتُ امرأً في بيته ماجداً له حياة وله عُجور^(١)
يكره أن يتخيم أضيافه إن أذى الثغمة مخدور
ويشتهى أن يؤجروا عنده بالصوم والصائم مأجور

● ومن ذلك قول الآخر :

على أبوابه من أَى وجه قصدت له أخو مر بن إدة
□ كناية مستحسنة :

● ومما يستحسن فى هذا الباب قول ابن طباطبا العلوى^(٢) :

وكاتبٌ حاسبٌ إن رُمْتُ ملتمساً ما فى يديه إذا مارُختٌ مجتديه
أضاف تسعين تقفوها ثلاثها إلى ثلاثة آلاف وتسعمائيه

● وفى هذه الكناية بعينها :

إن رُمْتُ ما فى يديك مُجْتَدِياً أو جئتُ أشكو إليك ضيقُ يدي
عقدت لى باليسار أَرْبَعَةً مقبوضة سبعة من العدد

(١) عُجور : جمع خير . وقد سبق التعريف بالقائل .

(٢) ابن طباطبا [٣٢٢-٠٠٠ هـ = ٩٣٤-٠٠٠ م] هو محمد بن أحمد بن محمد بن أحمد

بن إبراهيم طباطبا الحسنى العلوى ، أبو الحسن : شاعر مُفَلِّق ، وعالم بالأدب ، مولده

ووفاته بأصبهان ، له كتب منها : « عيار الشعر - ط » و « تهذيب الطبع »

و « العروض » . قيل لم يسبق إلى مثله . وأكثر شعره فى الغزل والآداب .

فصل فى الكناية عن المعائب والأخلاق المذمومة

● إذا كان الرجل جاهلا قيل : « فلان من المستريحين » ؛ لقولهم :
« استراح من لا عقل له » .

● فإذا كان سليم الناحية أبله قيل : « فلان من أهل الجنة » ؛ لأن النبی ﷺ يقول : « أكثر أهل الجنة البله »^(١)

● فإذا كان أحمق ، قالوا : « نعته لا ينصرف »^(٢)

● وأنشدنى أبو الحسن الشهر زورى قال : أنشدنى أبو الحسن اللخام
لنفسه فى ابن مطران الشاشى لما صرف عن بريد الترمذية :

قد صُرِفْنَا وَكُلُّ مَنْ قَبَلْنَا فَهُوَ مُنْصَرَفٌ
وَصَرَفْنَا بِشَاعِرٍ نَعْتُهُ لَيْسَ يَنْصَرَفُ

● فإذا كان فضوليا داخلا فيما لا يعنيه متكلفا مالا يلزمه ؛ قالوا :
هو وصي آدم .

● وقد توضع هذه الصفة موضع المدح ، كما قال الشاعر :
وَكَأَنَّ آدَمَ حِينَ حُمِّ جِمَامُهُ^(٣) وَصَاكَ وَهُوَ يَجُودُ بِالْحَوْبَاءِ
بَيْنَهُ أَنْ تَرَعَاهُمْ فَرَعَيْتَهُمْ وَكَفَيْتَ آدَمَ غَلَّةَ الْأَنْبَاءِ

(١) أخرجه البيهقى فى الشعب ، والبزار فى مسنده وغيرهما . وفى مسنده ثلثين . قال سهل بن عبد الله : هم الذين ولت عقولهم ، وشعلت بالله - عز وجل - وعن أبى عثمان : هو الأبله فى دنياه الفقيه فى دينه .

(٢) بناء على أن ما كان على وزن أنعل فهو مجنوع من الصرف كأحمق !

(٣) يقال حُمِّ الأمر : قضى . ونجس الجاء : قضاء الموت وقلبره . والحوباء : النفس . والغلة : يفتح العين ، يجلد ، ويضرب العين : شدة العطش وحرارته .

● فإذا كان وقاحاً^(١) ، قالوا : هناك درقة^(٢) ، وحدقة^(٣) ، ووجنة^(٤) مطرقة ،

● وهذه اللفظة للصاحب من كتاب له إلى أبي العباس الضبي في ذكر أبي الحسن الجوهري الشاعر .

● فإذا كان قليل الدماغ ؛ قالوا : « فلان فارغ العُرقة » . قال الشاعر :
صاحبنا أحواله عالية لكننا غُرْقُهُ خالية
● فإذا كان كثير الطيش^(٥) ؛ قالوا : « أحضر معه وتدا » .

● فإذا كان كذوباً ؛ قالوا : « الفاختة^(٦) عنده أبو ذر » .
وهذه اللفظة عذبة من مُلح صاحب ، ولم أسمع في معناها أحسن وأبلغ منها ؛ لأن الفاختة يضرب بها المثل في الكذب ؛ قال الشاعر :
أكذب من فاختة تقول وسط الكرب^(٧)
والطلع لم يئد لها هذا أوان الرطب
وأبو ذر الغفاري من يقول فيه النبي ﷺ : « ما أظلت الخضراء ، وما أقلت الغبراء أصدق لهجة من أبي ذر »^(٨) .

-
- (١) يقال : رجل وقاح الوجه : قليل الحياء .
(٢) الدرقة : الثرس من جلد ليس فيه خشب ولا عَقب . وصفيحة قرنية أو عظمية تتكون في جلد كثير من الحيوانات مثل درقات السلاحف (مجمع) .
(٣) الحدقة : السواد المستدير وسط العين . وحدق الشيء بعينه : نظر إليه .
(٤) الوجنة : ما ارتفع من الخدين ، والإطراق عكس الارتفاع .
(٥) الطيش : الاضطراب والاعراف . والتويد : ما يدق في الأرض وتربط به حبال الخيمة حتى تثبت ولا تضطرب .
(٦) الفاختة : ضرب من الحمام المطوق إذا مشى توسع في مشيته ، وباعد بين جناحيه وإبطه وتمايل والجمع فواخت .. ويضرب بها المثل في الكذب .
(٧) الكرب : (مفتوحة الراء) الأصل العريض للسعف إذا ييس . والطلع والرطب معروفان .
(٨) رواه أحمد والترمذي وابن ماجه والطبراني عن عبد الله بن عمر وبه مرفوعاً .

□ من كناياتهم عن الكذب :

- ومن كناياتهم عن الكذب : « فلان يَلْطُمُ عَيْنَ مَهْرَان »^(١) .
« مَهْرَان » رجل يضرب به المثل في الكذب .

□ بقية الكنايات عن المعاييب والأخلاق المذمومة :

- فإذا كان ملولاً ، قيل : « فلان من بقية قوم موسى »^(٢) !
كما قال الشاعر :

أراك بقيّة من قوم موسى فهم لا يصبرون على طعام

- فإذا كان كثير التكلف والبذخ^(٣) قالوا : « فلان يُكثِر الزعفران »^(٤) ، يشبهونه بالقدّر المتكلف لها .

- فإذا كان جميل المنظر ولا طائل عنده ؛ قالوا : « فالودج السوق »^(٥)
قال الحجاج :

وكم صديقي يَرُوقُ غِنًى في قَالِبِ الحُسْنِ والألباقِ
ليسَ لَهُ في الجميلِ رأى ولا يفعل الجميل طاقِ
كأنه في القميص يمشى «فالودج السوق» في رُفاقِ

- فإذا كان رديء الخط ؛ قالوا : « فلان خطه خَطُ الملائكة » ؛ لأن أجود الخط أيّنه ، وأردأه على الضد^(٦) . وَخَطُ الملائكة غير واضح للناس .
وسمعت أبا القاسم على بن الحسن الطراني الفقيه يقول : سمعت أبا محمد يحيى

(١) ومعنى ذلك أنه يفوقه ، ويتغلب عليه .

(٢) لأنهم لم يصبروا معه على حال .

(٣) الفخر والتكبر والتعظيم .

(٤) الزعفران : نبات يطيب به ويُصبغ ، ومنه نوع طبي مشهور . وزعفران الحديد صدؤه ، وهو غير مراد .

(٥) فالودج والفالودج : خلواء تعمل من البقيق والماء والعسل ، وتصنع الآن من النشا والماء والسكر (معرّبة) .

(٦) أخفاه ، وأقله وضوحاً ، وأكثره غموضاً !

ابن محمد العلوي يقول : إنما قيل ذلك ؛ لأن أردأ الخط الرقم ، وخط الملائكة رقم ، كما قال الله تعالى : ﴿ كتاب مرقوم يشهده المقربون ﴾
[المطففين : ٢١]^(١) .

● فإذا كان لقيطاً لا يعرف له أب فهو « من تربية القاضي » ، و« من موالى النبي ﷺ » ؛ لأن القاضي يأمر بتربية اللقطاء ، والإنفاق عليهم من الوقف على أعمال البر ، والنبي ﷺ يقول : « أنا مولى من لا مولى له »^(٢) . وهذا المعنى أراده أبو نواس بقوله :

وجدنا « الفضل » أكرم من « رقاش » لأن « الفضل » مولاة الرسول

□ ليس عربياً !

● ويحكى أن رجلاً يُتَّهم بالدعوة قال لأبي عبيدة :
لما اتَّهم بكتاب المثالب اتَّسبَّ العرب جميعاً ؟ قال : وما يضرك أنت من ذلك ؟! يعنى أنه ليس منهم .

● فإذا ادعى النسب في هاشم — وهو دعى — قالوا :
« هو ابن عم النبي من الدُّلْدُل » وهي بغلته ؛ أى قرابة ما بينهما كقرابة ما بين النبي وبين البغل ، وفي ذلك يقول أبو سعد دوست :
فديتك ما أنت من هاشم وما أنت من أحمد المرسل
فإن قلت : إلى ابن عم النبي فأنت ابن عم من الدُّلْدُل^(٣)

(١) جاء في معجم ألفاظ القرآن الكريم مادة (ر ق م) : رقم الشيء يرقمه رقماً : وشاء . ورقم الشيء : أعلمه بعلامة تميزه عن غيره . ورقم الكتاب : كُتِبَ ، فالكتاب رقم ومرقوم .

وقوله : ﴿ كتاب مرقوم ﴾ ، أى : بين الكتابة ، أو مُعَلَّم ، أو مَخْتوم ، أو مثبت كالرقم لا يبل ولا يُمَحَى . وجاء في حاشية الجمل على الجلالين : مرقوم : أى مسطور بين الكتاب مكتوب فيه أعمالهم مثبت عليهم كالرقم في الثوب لا ينسى ولا يمحو حتى الجزاء ، أو مُعَلَّم يعلم من يراه أنه لا خير فيه . وقيل : الرقم : الختم بلغة حمير .

(٢) أحمد في المسند (١/٢٨٨، ٤/١٣٣) .

(٣) ألا قاتل الله الادعاء والتعصب فليس وراءهما إلا التناول والتهاجى بما تنفر منه الطباع

□ أَمْلَحْ مَاسَمِعَ الْمُؤَلِّفِ مِنَ الْكُنْيَاةِ فِي هَذَا الْمَجَالِ :

● وَأَمْلَحْ مَاسَمِعَتْ فِي الْكُنْيَاةِ عَنِ الدَّعْوَةِ ، وَكَذَبِ النَّسَبَةِ قَوْلَ أَبِي الْفَتْحِ كُشَايِمَ^(١) :

شَيْخٌ لَنَا مِنْ مَشَايِخِ الْكُوفَةِ نَسَبُهُ فِي الْعِرَاقِ مَوْصُوفُهُ
أَيَ : مُزَوَّرَةٌ ؛ لِأَنَّ الْمَزُورَةَ مَوْصُوفَةٌ لِلْعَلِيلِ^(٢) .

● فَإِذَا كَانَ مُلْحَدًا ، قَالُوا : « فُلَانٌ حُرٌّ » وَ« هُوَ مِنَ الْأَحْرَارِ » وَيَكُونُ
عَنْ أَنَّهُ نَخَارَجُ عَنْ رِبْقَةٍ^(٣) الشَّرِيعَةِ .

وَرَبَّمَا كَتَبُوا بِالْخَرَّاطِ ؛ إِذْ يُقَالُ لِكَلَابِ مَكَّةَ « الْخَرَّاطَةُ » لِأَنَّهَا تَخْرُطُ
قَلَائِدَهَا^(٤) وَغَدَرَهَا ، فَكَأَنَّ الْمُلْحَدَ بِلَادَيْنِ ، كَمَا أَنَّ كَلَابَ مَكَّةَ بِلَا غُدْرَ .

وَلَأَبَى دُلْفَ^(٥) الْخَزْرَجِيُّ قَصِيدَةً فِي مَنَاقَاةِ بَنِي سَاسَانَ وَوَصَفَ طَبَقَاتِهِمْ ،

== السَّليمة ، وَقَدْ قَضَى الْإِسْلَامُ عَلَى تِلْكَ الْعَصْبِيَّةِ حِينَ قَرَّرَ أَنَّ النَّاسَ كُلَّهُمْ لِآدَمَ ، وَلَا
فَضْلَ لِأَحَدٍ عَلَى أَحَدٍ إِلَّا بِالتَّقْوَى وَالْعَمَلِ الصَّالِحِ ، وَمِمَّا يُؤَسِّفُ لَهُ أَنَّ بَعْضَهُمْ حَتَّى عَصَرْنَا
هَذَا يَتَحَدَّثُونَ عَنْ شَجَرَةِ الْعَائِلَةِ وَلَا يَمْنَعُهُمُ الْحَيَاءُ مِنَ الْإِدْعَاءِ وَكَذَبِ النَّسَبَةِ إِلَى أَعْلَى
الْمُسْتَوِيَّاتِ !

(١) أَبُو الْفَتْحِ كُشَايِمَ [٩٧٠ - ١٠٠٠] هُوَ مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ السَّنْدِيِّ بْنِ شَاهِكِ
أَبُو الْفَتْحِ الرَّمْلِيُّ ، شَاعِرٌ مَتَنَفِنٌ ، رَمَنَ كِتَابَ الْإِنْشَاءِ ، مِنْ أَهْلِ الرَّمْلَةِ بِفِلَسْطِينَ . ، فَارَسَى
الْأَصْلَ ، كَانَ أَسْلَافُهُ الْأَقْرَبُونَ فِي الْعِرَاقِ ، تَنَقَّلَ بَيْنَ الْقُدُسِ وَحَلَبَ وَبَغْدَادَ ، وَزَارَ مِصْرَ
أَكْثَرَ مِنْ مَرَّةٍ وَاسْتَقَرَّ فِي حَلَبَ ، فَكَانَ مِنْ شُعْرَاءِ أَبِي الْهِجَاءِ وَالِدِ سَيْفِ الدَّوْلَةِ ، ثُمَّ
تَفَرَّغَ لِابْنِهِ .

(٢) الزُّورُ : الْكُذْبُ وَالْبَاطِلُ ، وَكَلَامٌ مُزَوَّرٌ : مُمَوَّهٌ بِكَذِبٍ ، وَقِيلَ مُحْسَنٌ .

(٣) الرِّبْقَةُ : حَبْلٌ ذُو عُرَى ، أَوْ خَلْقَةٌ لِرَبْطِ الدَّوَابِّ ، وَالْحَبْلُ وَالْحَيْطُ ، وَيُقَالُ : لَا يَرْضَى
الْحَرُّ فِي رِبْقَةِ الذَّلِّ .

(٤) يُقَالُ : تَخَرَّطَتِ الدَّابَّةُ بِخَرَّاطٍ : جَمَحَتْ وَجَذِبَتْ رَسْمَهَا مِنْ يَدٍ مُمْسِكِهَا ، ثُمَّ
مَضَتْ . وَالْمَرْأَةُ : جَمَحَتْ وَفَجَرَتْ فِيهِ خُرُوطٌ . وَالْغَدَائِرُ : الدَّوَائِبُ .

(٥) جَاءَ فِي لِسَانِ الْعَرَبِ : وَأَبُو دُلْفٍ بَفَتْحِ اللَّامِ ، قَالَ الْجَوْهَرِيُّ : أَبُو دُلْفٍ بَفَتْحِ اللَّامِ ، قَالَ ابْنُ
بَرِّى : وَصَوَائِهِ : أَبُو دُلْفٍ ، غَيْرَ مَصْرُوفٍ لِأَنَّهُ مَعْدُولٌ عَنْ دَالْفٍ ، وَقَالَ : ذَكَرَ ذَلِكَ الْهَرَوِيُّ
فِي كِتَابِهِ الذَّنَائِرِ .

وَأَبُو دُلْفٍ : هُوَ الْقَاسِمُ بْنُ عِمْسَى الْعَجَلِيُّ ، أَمِيرٌ شَاعِرٌ مُبَدِّحٌ . تُوفِيَ سَنَةَ ٢٢٥ هـ مَعْجَمُ
الشُّعْرَاءِ [٢١٦] ، وَشَذَارَتُ الذَّهَبِ [٥٧/٢] .

وفيهما ذكر ملخديهم :

رجال فطنوا للنقل والإعلال والأمـ
خليجيون ماحضوا ولا باتوا على طهر
الخليجي : الذي لا يغسل آسته .

ماحضوا : أى مائطهروا . رأوا من حكمه خرط القلادات مع الغدر .

● وأهل بغداد يقولون لمن ألد : « فلان قد عبّر » يعنون أنه قد عبّر
جسر الإسلام !

● وقيل لبعضهم : هل عبّرت ؟ فقال : « ولدت في ذلك المكان » .
يكنى عن أنه لم يزل كذلك .

● فإذا كان ندلاً خسيساً قيل : « هو ثامن أصحاب الكهف ؛ لأن الله
تعالى يقول في قصتهم : ﴿ وثامنهم كلبهم ﴾ [الكهف : ٢٢] .

● فإذا كان في عداد البهائم والأنعام قالوا — كما قال الشاعر — :
ألسك من ذكر الذى ذكره فى سورة الجمعة والنحل ؟
يعنى قول الله تعالى فى سورة الجمعة : ﴿ كمثل الحمار يحمل أسفارا ﴾
[من الآية ٥]

وفى سورة النحل : والخيل والبغال والحمير لتركبوها ﴿ [من الآية ٨]
● فإذا كان أكولاً نهماً ؛ قالوا : « فلان ملتهب المعدة » . « كأن فى
أحشائه معاوية »^(١) .

● فإذا كان سيئ الأدب فى الموائكة قالوا : « تسافر يده على
النخوان »^(٢) . « يرعى أرض الجيران » .

● فإذا كان خفيف اليد فى الطر^(٣) ، والسرقة ، قالوا : هو أخذ يد

(١) وكان معاوية أكولاً لا يكاد يشبعه خروف !

(٢) النخوان : (بضم الخاء وكسرهما) ما يؤكل عليه .

(٣) الطر : القطع والقص . والطرار : النشال يشق ثوب الرجل ويسئل ما فيه .

القميص . و « يد القميص » : هُوَ الْكُمُ ، والسارق يقصّ كُمه ويخففه ليكون أقدر على عَمَلِهِ . قال الفرزدق في عمرو بن هُبيرة :

أُولَيْتَ الْعِرَاقَ وَسَاكِيهِ فَزَارِيًّا أَخَذَ يَدَ الْقَمِيصِ

● وقال أيضا — وهو من أبيات المعاني — :

أَظَنَّاكَ مَفْجُوعاً بِرُبْعٍ مُتَافِقٍ ثَلَبَسَ أَثْوَابَ الْحَيَاةِ^(١) وَالْقَدْرِ

وإنما كَتَبَ عَنْ أَنْ يَمِينَهُ تُقَطَّعَ فَيَذْهَبُ رُبْعُ أَطْرَافِهِ .

● فإذا كان غير نظيف البدن ، مُغْفِلاً لِعَهْدِهِ ، قالوا : « فلان أظفاره جَمَى » . و « إزاره مَرَعَى » .

● ومُسْتَجَاد لَأَيُّ ثَوَاسِ قَوْلِهِ :

مَنْ يَنْأَى عَنْهُ مَصَادُهُ فَمَصَادُ زُبُورٍ ثِيَابِهِ

● وللصاحب :

وَحُوشُهُ تَرْبَعُ فِي ثَوْبِهِ وَظَفَرُهُ يُرَكَّبُ لِلصَّيْدِ

□ من كُنَايَاتِ الْعَامَةِ :

● ومن كُنَايَاتِ الْعَامَةِ فِي هَذَا الْمَعْنَى قَوْلُهُمْ : « يَعْرِضُ الْجَزْدُ » :

● وقد أجاد سعيد بن حميد في الكناية عن الصَّنَانِ بقوله لأَيُّ هَتَانِ :

أَفْسُ يُخَوِّفُنِي الْعَبْدِيُّ صَوْلَتِهِ	وَكَيْفَ آمَنُ بِأَسِّ الضَّيْعِمِ الْهَصِيرِ؟!
مَنْ لَيْسَ يُخَرِّزُنِي مِنْ سَيْفِهِ أَجَلِي	وَلَيْسَ يَمْنَعُنِي مِنْ كَيْدِهِ خَذَرِي
لَهُ سِهَامٌ بَلَا رِيْشٍ وَلَا عَقِبَ	وَقَوْسُهُ أَبَدًا غُطْلٌ مِنَ الْوَرِ
فَكَيْفَ آمَنُ مَنْ أَلْقَى لَهُ عَرْضًا	وَسَهْمُهُ صَائِبٌ يَخْفَى عَنِ الْبَصَرِ

● وسمعت بعض العجائز تكنى عن الصنان بـ « رائحة الشباب » .

(١) يقال ثَلَبَسَ حُبَّ فُلَانَةٍ بَدْمَى : اِخْتَلَطَ . وربما يراد بها تلبس بها أو لبسها .

□ عودة إلى الكنايات عن المقابح والمعائب :

● فإذا كان قَوَاداً ، قالوا : « فلان يجمع شمل الأحباب » ، و « فلان يأتي الحبيب » . وقد يكنى به — أيضاً — عن « الرقيب » .

● فإذا كان حاذقاً ، قالوا : فلان حاذق بالقيادة ، يجر أحداً بشعره ، ويؤلف ما بين الضُّبِّ والتُّون^(١) .

● فإذا كان إما حَسَنَ اللَّبَّةِ ، وإما حَسَنَ الصُّورَةِ ، وليس وراءه حاصل ، ولا لديه طائل ، قالوا : « ليس وراء عبادان قرية » .

أنشدني الأستاذ الطبري لنفسه في أبي سَعْدِ دوست بن ملة الهروي :
أبو سعيد له ثوبٌ مَلِيحٌ ولكن خَشُو ذاك الثوبِ خَزِيَّةً
فإذا جاوزتْ كُسُوتُهُ إِلَيْهِ فليس وراءَ عِبَادَانَ قَرْيَةً

● فإذا كان لغير رَشْدَةٍ^(٢) ، قيل : « أبوه قَصِيرُ الحائط » ، قال
الصاحب من أبيات :

فمهد على نصبه عذره فحيطانُ دارٍ أيه قِصَارُ

● فإذا كان به جِنَّةٌ ، قالوا : « فلان مكتوب القميص » ؛ لأن المجنون
قد يكتب على قميصه : لا يُتَاغُ ولا يُوَهَّبُ .

● وفي الكناية عن الكشاحان^(٣) يقول أبو سعد بن دوست :

ومخالفٍ للحق غير مُخَالِفٍ للصدق عَبْدٌ تَنَاطَرُ وَجْجَا
ترك الحِجَا جَا إلى اللِّجَا^(٤) فقلت يَارَجَزَ الدَّجَا ج ومَنَزَلُ الحِجَا ج

(١) التون : الحوت .

(٢) لم يصح نسبه .

(٣) الكاشح : العدو المبغض .

(٤) التهادى في الخصومة .

- وسمعت أبا الفضل عبد الله بن أحمد الميكالي يقول :
قال أبو عبيدة : « العارضة » كناية عن البذل ، يقال : « فلان شديد
العارضة » ، و« الاقتصاد » كناية عن البخل .
- فإذا قالوا : « غلامك مستعصر » فتلك كناية عن الجور .
- وقال شريح : « الحد » كناية عن الجهد والمشقة .



فصل فى الكناية عن ذم الشعراء والشعر

● إذا كان الرجل متشاعرا غير شاعر قالوا : « فلان نبي الشعر » ؛ لأن الله تعالى يقول في نبيه : ﴿ وما علمناه الشعر وما ينبغي له ﴾ [يس: ٦٩].

● قال مخلص الموصل :

يا نبي الله في الشعـــــــــــــــــر
أنت من أشعر خلـــــــــــــــــق

ويا عيسى بن مريم
سيق الله ما لم تتكلم!

● يعنون قول الشاعر :

الشُّعْرَا فِيمَا عَلِمْنَا أَرْبَعَةَ فَشَاعِرٌ يَجْرِي وَلَا يُجْرَى مَعَهُ
وَشَاعِرٌ يُنْشِدُ وَسَطَ الْمَجْمَعَةِ وَشَاعِرٌ مِنْ حَقِّهِ أَنْ تُسْمِعَهُ
وَشَاعِرٌ مِنْ حَقِّهِ أَنْ تُصَفِّعَهُ

● وإياه عني من قال :

يَا رَابِعَ الشُّعْرَاءِ فِيمَ هَجَوْتَنِي أَحْسِبْتَ أَنِّي مُفَحَّمٌ لَا أُطِيقُ

● ولبعض أهل العصر :

قُولَا لِشَاعِرِنَا الثَّقِيلِ الْأَوَّلِ الـ
يَاثَانِي الْمَوْتَ الزُّوَامِ وَثَالِثَ النَّحْسِ

مُزْنِي بَطْلَعَتِهِ عَلَى الرُّبَاءِ
حِينَ: إِنَّكَ رَابِعُ الشُّعْرَاءِ

● فإذا كان بارد الشعر ، قالوا : « فلان من آلة الصيف » .

قال الجمار في أبي السَّمط :

إِنَّ أَبَا السَّمْطِ فَتَى شَاعِرٌ وَشِعْرُهُ مِنْ آلَةِ الْخَرِّ
 طَوْبَى لِمَنْ فِي الصَّيْفِ يَرَوِي لَهُ خَمْسَةَ أَيْيَاتٍ مِنَ الشُّعْرِ

● وقال ابن وريق الكوفي في شعر الصولي :

دارى بلا خيشر ولكتنى أغقيد من خيشي^(١) طاقين
دار إذا اشتد حرى بها أنشدت للصولي يثين

● وقال أحمد بن طاهر في الفتح بن خاقان وقد اعتل من حرارة :
ما دواء الأمير فتح بن خاقا ن سوى شجر هذا الزمان
ودواء الأمير أن يُنشِدوه بعض مقله أبو هفان
● وقيل للعتابي : قد فلج أبو مسلم ، فقال : لعله أكل من شعره !

□ بيت من شعرك يصلحه :

● واجتمع قوم من الشعراء على « فالوذجة حارة » ، فقال أحدهم
للآخر منهم : « كأنها مكانك من النار » . فقال : يصلحه بيت من
شعرك ! .

□ كماء البئر في الصيف !

● وقيل للأستاذ الطبرى : شِعْرُ فلان كالماء . قال : نعم ، ولكن كماء
البئر في الصيف^(٢) .

● وإنما أخذه من قول ابن الرومى :
أنت عندى كماء بترك في الصّيف ثقیل یغلوه برّد شديد
● وأنشدني أبو الحسن الجعفي لنفسه في الكناية عن شعر ردى غير
سائر :

لنا صديق شعره داجن لا يالف الأسفار والغربة
لكنى أمتع راعياً لحقه في قدم الصّحبة

(١) كانوا يضعون خيشاً مبللاً بالماء في أعلى الغرف لكي يربط الجو في الصيف .

(٢) ثقیل یغلوه برّد شديد كما سيأتى .

فصل فى السؤال والكدية

□ الزَّوَّار :

● أول من كَتَبَ عن السُّؤال^(١) بالزَّوَّار خالد بن برمك ، وكان عبد الله ابن شريك النميرى صار إليه فى جماعة من أهل البيوتات يستمبحونه ، وكان الزَّوَّار يُسَمُّونَ السُّؤال ، فقال خالد : أنا — والله — أستقبح لهم هذا الاسم ، وفيهم الأشراف والأجواد ، ولكننا نسميهم : « الزَّوَّار » .

فقال له عبد الله : والله ما أدري : أميرتنا^(٢) منك أَجَلٌ ، أم صلُّتنا ، أم تُسَمِّيُّتنا ؟!

● وقال فى ذلك يزيد بن خالد الكوفى المعروف بابن حُبيبات :
حذا خالدٌ فى جوده حَذَوَ بَرْمَكِ فمجد له مُسْتَطَرَفٌ وأَيْلٌ^(٣)
وكان بنو الإعدام يُعَزَّونَ قبله إلى اسم على الإعدام فيه دليلٌ
يُسَمُّونَ بالسُّؤال فى كُلِّ موطنٍ وإن كان فيهم نابةٌ وجليلٌ
فسماهم الزَّوَّارَ سَتْرًا عليهم وذلك من فعل الكرامِ نيلٌ

● وذكر الصولى هذا الخبر لغير خالد — بإسنادٍ له — أن المساور بن النعمان لما ولى كور^(٤) فارس ؛ أتاه الناس ؛ فقبل له : قد اجتمع سُؤالُك ، فقال : ما أقبح هذا من اسم هؤلاء الزَّوَّار ! ، فسَمُّوا به من ذلك اليوم .

وفيه يقول زياد الأعجم :
إنَّ المُسَاوَرَ أَعْطَى فى عَظِيَّتِهِ سُؤالَهُ أَحْسَنَ الأَسْمَاءِ للبشرِ

(١) السُّؤال : جمع سائل .

(٢) الميرة : الطعام .

(٣) أَيْل : قديم .

(٤) جمع كورة وهى المدينة .

كانوا يُسمّون سُؤلاً فصيرهم دون البرية زوّاراً ولم يُجسّر^(١)

□ كُنَايَات أُخْرَى !

● ويقال : « فلان من أصحاب الجِرابِ والمحراب » . و« فلان من قُرّاء سورة يوسف » ؛ لأن قُرّاء السُّؤال يستكثرون من قراءتها في الأسواق والمجامع ، والجوامع ؛ لأنها أحسن القصص .

قال محمد بن وهب :

لئن كنت للأشعار والنحو حافظاً لقد كنت من قُرّاء سورة يوسف!

● ويقال : « فلان خليفة الخضر » ؛ إذا كان جوّالاً في الأسفار ، جواباً للبلاد في الكُذبة^(٢) .

□ استعمال آخر لهذه الكناية :

● وقد يوصف بهذه الكناية من تكثر نهضاته ، وتثّصل حركاته ، وإن كان لغير الاستراحة .

□ .. ما صنع موسى والخضر ..

● ورؤى بعضهم يسأل في قرية ، فقيل له : مات صنع ؟ فقال : ما صنع موسى والخضر ؛ يعنى : أنهما استطعما أهل قرية^(٣) .

□ وقت انتشار السّؤال :

● وحدثني نصر بن سهل بن المرزبان قال : ولد لأبى العيّن ابن ، فأتاه أبو على البصير مُهنئاً له ، فقال : أى وقت

(١) لم يتجاوز الحد في التسمية .

(٢) جِرْقَةُ السائل الملح .

(٣) إشارة إلى ما جاء بسورة الكهف ﴿ فانطلقا حتى إذا أتيا أهل قرية استطعما أهلها .. ﴾

[الآية رقم ٧٧] .

فَارَقَ أُمَّهُ ؟ فقال : وقتَ الصُّبحِ عندِ ضَرْبِ الدُّبَادِيبِ ^(١) .
فقال أبو علي : أرجو أن يُعرِّفَكَ اللهُ بركته ، فما أخطأَ وقته !
يريد : أن السُّؤالَ إنما ينتشرون في ذلك الوقت للكدية .

□ باطننا كظاهرك ..

● ويقال : سأل رجل بعض المتجملين ؛ فقال له المسئول :
« باطننا كظاهرك ؛ والبستان كله كرفس » ^(٢) .
يعنى أنه كهو في الخصاصة والحاجة إلى السؤال .

□ ثمرة الإيجاب .

● وكتب بعض البلغاء — في اقتضاء ^(٣) ميرة — لرجل :
« فلان مقيم على انتظار جوابه ، وثمره إيجابه » .
يكنى عن الصلة بثمره الإيجاب ، وأحسنَ جداً .

□ كناية للمؤلف عن الثمرة !

● وقلت أنا في الكتاب المبهج :
« من جَلَبَ دُرَّ الكلام ، حَلَبَ دُرَّ الكرام » .



(١) الدُّبَادِيبُ : الرجل الضخم والكثير الصياح . والمراد : عندما يبدأ الناس الضرب في الأرض سعياً على الرزق .

(٢) الكرفس : عشب ثنائى الحول يكون في الموسم الأول من نموه حزمة من أوراق جذرية ذات أعناق طويلة غليظة تؤكل وثمرته جافة منشقة تنقسم إلى ثميرتين . ولو عاش المسئول إلى يومنا لرأى أن الكرفس أصبح له سعر ! ولما احتاج إلى السؤال والكدية !

(٣) في طلب الطعام .

فصل فى الكناية عن الفقر وسوء الحال



- يقال : « فلان قد لبس شعار الصالحين » ؛ أى : افتقر .
- ويقال : « فلان رقت حاشية حاله » .
- و « داره تحكى قواد أم موسى »^(١) .
- و « يقرأ سورة الطارق » . أى ليس يرمى فيها سوى السماء والنجوم .
- ويقال : « جاءنا فلان فى قميص قد أكل عليه الدهر ، وشرب » ،
و « جبة تقرأ » : « إذا السماء انشقت »^(٢) .
- و « فلان وطاؤه^(٣) القبراء ، وغطاؤه الخضراء^(٣) » ؛ إذا كان لا يستر
من الله بشيء .
- ودخل أبو الحسن محمد بن عبد الله - المعروف بابن سكرة - حمام
موسى ببغداد ، فسُرقت نعلهُ ، فقال :
تَكَانَفَتِ اللَّصُوصُ عَلَيْهِ حَتَّى لَيَخْفَى مِنْ يُلْمُ بِهِ وَيَغْفِرَا
وَلَمْ أَقْصِدْ بِهِ ثَوْباً وَلَكِنْ دَخَلْتُ مُحَمَّدًا وَخَرَجْتُ بِشْتَرَا
يعنى : بشراً الخافى .



(١) إشارة إلى قوله تعالى فى سورة القصص :
﴿ وَأَصْبَحَ قُودًا أُمِّ مُوسَى فَارِغًا .. ﴾ [الآية رقم ١٠] .

(٢) فراشه الأرض .

(٣) ومن المجاز : ما تحت الخضراء أكرم منه .

فصل فى الكناية عن الصفع

□ الكناية عن الصفع والشتم :

● كان أبو هَفَّان يقول : « أنا لا أُمزح إلا باليدين والوالدين » يَكْنَى عن الصَّفْع والشتم .

● ومن أبلغ ما سمعت فى الكناية عن الصَّفْع قول إسماعيل السبحى فى أبى نُؤاس :

ولما تصدى لأعراضنا — ولم يك فى عِرضه مُتَقَم
كُتِبَ الهَجَاء على أُلْدَغِيهِ^(١) بمزْدُوجٍ من أَكْفِ الخدم

● ومما استظرف قول ابن لنكك فى أبى رياش :

أصابه من الخَلَواءِ صَفْرٌ ولكنَّ الأَخَادِعَ منه حُمْر !

● وقوله :

لم أَقْبَلْ قَاهُ لَكِنْ قَبِلْتُ يَدِي قَاهُ^(٢)

● واستحسن قول منصور الفقيه :

يامن يراى والبرئى — لهُ كُلُّهَا فى العِلْمِ ذُوْنهُ
صُنْ مائِزَرَّ عَلَيْهِ طَوْرٌ قَكَ إِنْ بَدَا لَكَ أَنْ تُصَوِّبَهُ

● واستجيد ما أنشدنيه أبو بكر الخوارزمى لبعضهم فى إنسان وقح صفعان :

سلاحه فى وجهه — وماله فى هامته
فكل ما يملكه يجمع فى عمايته

(١) الأخدعان : عرقان فى جانبي العنق .

(٢) وابن الرومى يقول : غير أن أقفاءهم طبول !

- وما أَلطف قول السَّري الموصلي في الكناية عن الصمع :
قَوْمٌ إِذَا حَضَرَ الْمُلُوكَ وَفُودَهُمْ نَفِضَتْ عَمَائِمُهُمْ عَلَى الْأَبْوَابِ !
- ولم يُر في هذا المعنى أَمَلَح . مما أنشدنيهِ أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ سَكْرَةَ فِي ابْنِ قَرِيعَةَ :
رَأَيْتُ قَلَنْسُوَةً تَسْتَفِيثُ مِنْ قَوْقٍ رَأْسٍ تَنَادَى : خَذُونِي
وَقَدْ قَلِقْتُ ، فَهِيَ طَوْرًا تَمِيلُ مِنْ عَن شِمَالٍ ، وَمِنْ عَن يَمِينٍ
فَقُلْتُ لَهَا : مَا الَّذِي قَدْ دَهَاكَ ؟! فَقَالَتْ مَقَالَ كَتِيبٍ خَزِينِ
دَهَانِي أَنْ لَسْتُ مِنْ قَالِبِي وَأَخْشَى مِنَ النَّاسِ أَنْ يُتَكْرُونِي
وَأَنْ يَأْخُذُوا فِي مِزَاجٍ مَعِي وَإِنْ فَعَلُوا ذَاكَ بِي قَطْعُونِي !

فصل في الكناية عن الصناعات الدنية

□ رجل يخطب امرأة :

- سئل الشعبي عن رجل خطب امرأة فقال : « إِنَّهُ لَيِّنُ الْجِلْسَةِ ، بَافِذُ الطَّعْنَةِ » ؛ فَرُوجٌ ، فَإِذَا هُوَ خِيَاظٌ .

□ الكناية عن الحائك :

- وحكى الجاحظ عن النظام أنه يكنى عن الحائك بـ « أَخْضَرُ الْبَطْنِ »^(١) يعني أن الخسف^(٢) قد خضر بطنه .

□ حَجَامٌ يُسْأَلُ عَنْ صِنَاعَتِهِ :

- وسئل حجام عن صناته فقال : « أَنَا أَكْتُبُ بِالْحَدِيدِ ، وَأُخْتِمُ بِالزُّجَاجِ » .

(١) جاء في أساس البلاغة للزمخشري : وفلان أخضر : كثير الخير ، وأخضر القفا : ابن سوداء أو صَفْقَانٌ . وأخضر البطن : حائك . وأخضر النواجذ : حراث ، لأكله البذور .
(٢) الخسف : الجوع .

□ من أحسن ماسمع المؤلف :

● ومن أحسن ماسمعت في هذه الكناية ما يحكى أن الفرزدق دخل على بلال بن أبي بردة — وهو في ذم مضر ، ومدح اليمن — فقال الفرزدق : إن فضل اليمن لا يُدفع سيما الواحدة التي بان بها أبو موسى . فقال بلال : إن فضائل أبي موسى كثيرة ، فأيهما تعنى ؟ فقال بنفسه عن رسول الله ﷺ حين غلبه دمه . يعنى أنه كان حَجَمَه في بعض أسفاره . فقال بلال : أجل فعل ذلك برسول الله ﷺ ولم يفعل بأحد قبله ولا بعده . فقال الفرزدق : إن الشيخ كان أثقى لله ، وأعلم به من أن يُقدم على نبيه ﷺ بغير حذق ! فسكت بلال ، وحققها على الفرزدق ، وعُدَّت في جوابات الفرزدق المسكنة !

□ من النوادر :

● ومن نادر ما كنى به عن الحجاج ومشهوره ، قول عتبة الأعرور لإبراهيم ابن سيار :

يَرْحَمُكَ اللَّهُ أَيُّمَا رَجُلٍ	يَابْنَ الذِّى عَاشَ غَيْرَ مُضْطَهَّدٍ
مِنْ بَيْنِ حَافٍ وَمُتَّعِلٍ	لَهُ رِقَابُ الْمُلُوكِ خَاضِعَةٌ
كَمْ مِنْ كَيْمَى أَدْمَى وَمِنْ بَطْلٍ	أَبُوكَ أَوْهَى النِّجَادِ عَاتِقَهُ
لَمْ يَمَسَّ مِنْ ثَائِرٍ عَلَى وَجَلٍ	يَأْخُذُ مِنْ مَالِهِ وَمِنْ دَمِهِ
يُقَطِّعُ أَعْنَاقَ سَادَةٍ ثُبُلٍ	بِكَفِّهِ مَرْهَفٍ يُقَلِّبُهُ

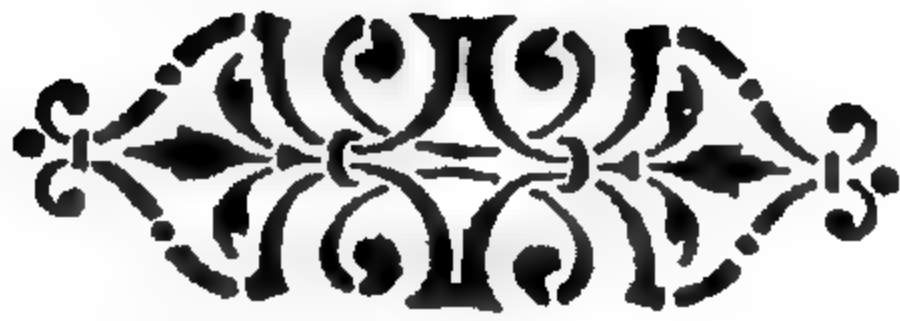
□ من أنت ؟

● وأخذ الطائف بالكوفة رجلاً ، فقال له : من أنت ؟ فأنشد :
أنا ابن الذى لا يَنْزِلُ - الدهر - قَدْرُهُ وإن نَزَلَتْ يوماً فسوف تعود
ترى الناسَ أفواجاً إلى بابِ دارِهِ إذا ماضى وقد أثَّره وفودُ
فخلَّى عنه ، وحسبَه ابن بعض الأشراف ؛ فإذا هو ابن باقلانى .

□ مما قيل في الزجاجة النحوى :

● وأنشدني أبو الفضل الميكالي لأبي بكر العلاف في الزجاجة
النحوى :

لَكَ وَدُّ قَدْ جَرِنَا ه فَأَعْيَانَا صُدُوعُهُ
ه فـإِذَا وَدُّكَ مَا كُنْتَ بِالْأَمْسِ تِيْعُهُ



الباب الخامس

في الكناية عن المرض ، والشيب ، والكبر ،
والموت

- فصل في المرض .
- فصل في كناياتهم عن الشيب .
- فصل في كناياتهم عن الاكتهال .
- فصل في كناياتهم عن الشيخوخة .
- فصل في الكناية عن الموت .
- فصل في الكناية عن القتل .



فصل فى المرض

هذا الفصل مقصور على ألفاظ البلغاء من أهل العصر فى الكناية عن المرض يقع فى فصول هذا الباب :

● ومنها قولهم : « خَمَشَ الزمان » وهو من قول أبى الطيب المتنبي لسيف الدولة^(١) :

تَخْمَشُكَ الزمانُ هوىً وَحْياً وقد يُؤذى من المَقَةِ الحبيبُ

● ومنها قولهم : « عرضت له فترة أصابت عودَه » . « اشتكى الكرم ؛ لشكايته » . « عَرَضَ له مايجعلُه الله تمحيصاً لا تنغيصاً ، وتذكيراً لانكيرا ، وأدبا لا غضباً » . « عرض له مايمحو ذنوبه ، ويكفر سيئاته » .

● وكنى الصاحب عن الجَرَبِ بقوله لأبى العلاء الأسدي من أبيات :
أبا العلاء ملك الهزل والجَدِّ كيف النجومُ التى تطلُعُ فى الجلد؟!!

● وسمعت الأستاذ الطبرى يقول فى ذكر مريض شارف التَّلف :
« قد اختلف إليه رسل أبى يحيى »^(٢) .

(١) سبق أن ترجمنا للمتنبي أما سيف الدولة : [٩١٦ - ٩٦٤] فهو صاحب حلب ، اشتهر بشجاعته فى الحروب ، وحمانيته للعلماء والأدباء ، وإليه قدّم الأصفهاني كتاب الأغاني الكبير . وقيل : إنه لم يجتمع بباب أحد الملوك ، بعد الخلفاء ، ما اجتمع ببابه . وقد تشكى سيف الدولة من دُمَلٍ فقاك فيه المتنبي قصيدة نائية منها هذا البيت كما جاء فى ديوانه بلفظ :

يُجْمَشُكَ الزمانُ هوىً وَحْياً وقد يؤذى من المَقَةِ الحبيبُ
التحميش : كلمة مولدة ، وهى شبه الملاعبة والمغازلة بين الحبيبين ، وقيل : هو مرض غير مؤلم ، وقيل : هو مأخوذ من الجمش وهو الحلب بأصبعين ، والمراد به مس برفوف . يريد : أن الذى أصابك هو لعب من الزمان لحبه لك ، لأنك جماله وأشرف أهله ، وإن تأذيت ، فقد يكون الأذى مَقَةً من المؤذى ، وهو اللحن . والمقة انجبة ، وهى محدوفة الواو ، والأصل ومق . وعلى رواية الثعالبي فإن خَمَشَ معناها : جرح ، وخَمَشَهُ : خَمَشَهُ ، وثَخَمَشَ : مطاوع خَمَشَهُ .

(٢) ملك الموت .

● وكتب أبو منصور الشيرازي في ذكر اشتداد علة بعض الرؤساء :
« طالع الكرم يترجح نجمه بين الإضاءة والأفول ، وتميل شمسُه بين الإشراف والغروب ! » .

فصل في كناياتهم عن الشيب

□ قالوا :

● « أقبل ليْلُه » ، « نور غُصْنُ شبابه » ، « ذرّت يدُ الدهرِ كافوراً على مِسْكِه » ، « فصص أنبوه »^(١) ، « لاح الأقحوان »^(٢) في بَنَفْسَجِه » .

● وأحسن هذا كله قول الله — عز اسمه — : ﴿ وجاءكم النذير ﴾
[فاطر : ٣٧]

● ويُشيد أصحاب المعاني قول بعض العرب :
ولما رأيتُ النسرَ عز ابن دأيةٍ وعششَ في وَكرِهِ جاشت له صدرى
والنسر : كناية عن الشيب .
وابن دأية : الغراب ، وكنتى به عن الشباب .

(١) يقال : فصّ الجرح فصيصاً : سال بعض ما فيه .
(٢) الأقحوان : اسم يطلق على أنواع نباتية : زهره أصفر أو أبيض واسمه عند فلاحى البساتين فى مصر « حوان » وجمعه أقاح وأقاجى وقد كثر فى الأدب العربى تشبيه الأسنان بالأبيض المؤلل منه كأسنان المنشار .
قال البحرى :

كأنما يسم عن لؤلؤ — متضد أو بزد أو أقنان —

فصل فى كُنَايَاتِهِمْ عَنِ الْاِكْتِهَالِ

« استبدل بالأدهم الأبلق^(١) ، وبالغراب العَقْعَقُ^(٢) . « ارتاض بلجام
الدهر . « نفث غُبْرَةَ الصَّبَا ، « ولَّى داعية الجِجَا . « تَجَلَّلَ مَلَأَيْسَ
أهل العقول . « أدرك زمان الحنكة .

فصل فى كُنَايَاتِهِمْ عَنِ الشَّيْخُوخَةِ

□ بعض تلك الكُنَايَاتِ :

● « الكِبَرُ ، « وه الهَرَمُ ، « وَ مُشَارَفَةُ الموت ، « ، « قد فُسِّحَ له فى
المَهْلِ ، « قد تضاعفت عقود عُمرِهِ ، « تَنَاهَتْ به السن . « قد صحت
الأيام الحالية . « فلان شمس العصر على القصر . « قد بلغ ساحل
الحياة ، « وقف على ثَنِيَّةِ الْوَدَاعِ ، « وَ أَشْرَفَ على دار المَقَامِ ، «
« وكاد يلحق باللطيف الخبير .

ولما سقطت ثنية معاوية فى الطَّسْتُ اشْتَدَّ جزعه ، فقال له أبو الأعور
السَّمْلَى : تَخَفِّضْ عليك يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، فَوَ اللَّهِ مَا بَلَغَ أَحَدٌ سِنَكَ إِلَّا تَقَفَّضَ
بَعْضُهُ بَعْضًا !

(١) الأبلق : ما كان فيه سواد وبياض من الخيل ، أما الأدهم فهو الأسود .
(٢) العَقْعَقُ : طائر من الفصيلة الغرايية ، وهو صَحَّابٌ ، له ذنب طويل ، ومتقار طويل ،
والعرب تشاءم به .

فصل فى الكناية عن الموت

□ قالوا :

● « استأثر الله به » . « أسعده الله بجواره » . « نقله الله إلى دار رضوانه ومحل غفرانه » . « كُتِبَتْ له سَعَادَةُ الْمُحْتَضِرِ » ، « أَفْضَتْ به إلى الأمر المنتظر » . « اختار الله له النقلة من دار النوار إلى محل الأبرار » .

□ استحسان :

● وأنا أستحسن قول المرقش الأكبر^(١) :
ليس على طول الحياة من ندم . ومن وراء المرء منا يعلم

□ دعاء أبى العيناء !

● وحدثنى أبو نصر سهل بن المرزبان قال :
دخل ابن مكرم إلى أبى العيناء عائداً فقال له :
« ارفع قَدَيْتِكَ » . قال : « رفعك الله إليه » . أى : أماته !

□ مع بعض الظرفاء :

● وتولع رجل ببعض الظرفاء فقال له : رأيتك تحتى . قال : مع ثلاثة مثلى ! . يعنى فى رفع جنازته^(٢)

□ مع أحد الحكماء :

● وسمعت بعض الحكماء يقول فى الكناية عن « موت صديق له » :

(١) المرقش الأكبر : هو عمرو بن سعد ، أما المرقش الأصغر فهو ربيعة بن حرملة ، وهما شاعران . ورقش كلامه : زخرقة .

(٢) فقد جرت العادة أن يحمل الجنازة أربعة اثنان من أمام ، ومثلهما من الخلف ، وجميعهم تحت الجنازة .

« قد استكمل فلان حد الإنسان » ؛ لأن حد الإنسان : « أنه حي ناطق » .

□ الكناية عن القبر :

● وكثيرا مايكنون عن القبر يـ « التربة » و« المضطجع » ، و« المرقد » و« المشهد » .

فصل فى الكناية عن القتل

□ قالوا :

● « صِلَى بِحَدِّ الْمَنَاصِلِ قَبْلَ حَرِّ النَّارِ » ، و« سَقَى الْأَرْضَ مِنْ دَمِهِ بَطْلٌ وَوَابِلٌ » . « عَدَمُ بَرْدِ الْحَيَاةِ » ، « وَذَاقَ حَرَّ الْمَرْهَفَاتِ » . « أَرَوَى مِنْهُ غُلَّةَ السَّيْفِ » .

□ ماهو أحسن :

● وأحسن من هذا كله قول الله تعالى : ﴿ فَوَكَزَهُ مُوسَى فَقَضَى عَلَيْهِ ﴾ [القصص : ١٥]

□ كناية تدل على فطنة وذكاء :

● وحدثني أبو النصر محمد بن عبد الجبار قال : كان وزير الوقت سلم بعض أفاضل العمال إلى ابن أبي البغل عند نهوضه إلى رأس عمله بالأهواز ، وأمره بتصرفه من أعماله فيما يستصلحه له ؛ ليَجْبِرَ به خلل حاله ، فاستعمله على بعض أموال بيت المال ، ثم قتله تحت المطالبة بما جمعه حكم الاستيفاء عليه ، وخاف من درك الانتقام من جنايته على وديعة من لزمه شكر صنيعته ، فأفضى الفكر إلى تمحل ما يخرج من عهدة بادرت ، ويُحِلَّهُ من ربة جنايته ، فلم يجد لذلك معنى محيلا ، ولا لفظا يكون على المراد دليلا !

وطلب من يُفَصِّحُ عنه بالمعذرة ، ويُوجب له سبب الانفصال من تبعة تلك المعاملة على شريطة حال يعظم خطره ، وبظهر في سد خصاصة الحال أثره ، إلى أن دُلَّ على شيخ من أرباب الصناعة ، قد أقعدته المحنة ، وأكسدت العطلة ، فدعاه واستنشأه كتابا إلى الوزير في مهمات من وجوه المعاملات ، ومن

حديث القتل في ضمن الكلام ، فقال له : اكتب عذرا لهذا المعنى ، فكتب :
« أما فلان ؛ فإن الوزير رسم باستعماله ، فلما استعملته استحويت ، فأدبته ،
فوافق الأدب الأجل » .

فتعجب ابن أبي البغل من قدرته ، وسرعة فطنته ، وقوة خاطره على استخلاصه
فاللفظ الوجيز ، والمعنى المحيل عن عهدة جنائته ، ووصله بمال جزيل ، وشغله
بعمل جليل .

تعليق :

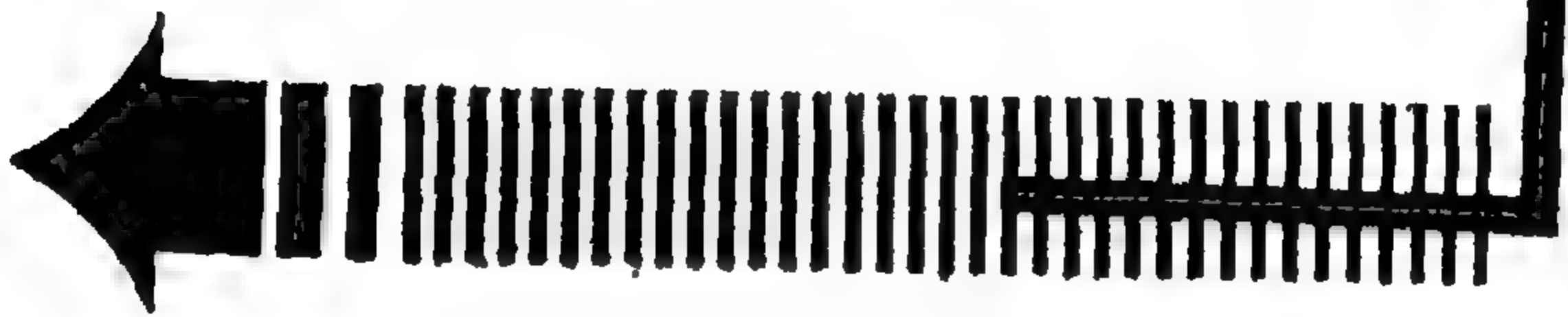
● قال مؤلف الكتاب : أظن الشيخ آلم في معنى ما كتبه بتوقيع لعبد الله
ابن طاهر فزاد في تحسينه ، ولطف تهذيبه ، وقد كان عبد الله ضرب بعض
قواده ضربا مبرحاً ، فمات ، فرفع خبره إليه فوقع : « ضربناه لذنبه ، فمات
لأجله ! » .



الباب السادس

فيما يوجبه الوقت والحال من الكناية
عن الطعام والشراب وما يتصل بهما

- فصل في الأطعمة وما يتعلق بها .
- فصل في الكناية عن الشراب والملاهي وما يضاف إليهما .



فصل فى الأطعمة وما يتعلق بها

□ أى التحفتين تريد ؟

دخل الشعبى^(١) إلى صديق له ، فعرض عليه الطعام وقال : أى التحفتين أحب إليك : تحفة مريم ؟ أم تحفة إبراهيم ؟
فقال : أما تحفة إبراهيم فعهدى بها الساعة ! ؛ فأخرج إليه سلة رطب .

● وإنما كنى عن « اللحم » ؛ لأن فى قصته — عليه الصلاة والسلام — ﴿ فما لبث أن جاء بعجل خيذ ﴾ [هود : ٦٩] .

● وكنى بتحفة مريم عن الرطب ؛ لأن فى قصتها ﴿ وهزى إليك بجذع النخلة تساقط عليك رطبا جنيا ﴾ . [مريم : ٢٥] .

□ عندي أنت وعليه أنا !

● وسمعت أبا سعد أحمد بن محمد بن لمة الهروى يقول : اجتاز المبرد^(٢) بسداب الوراق ، وهو على باب داره ؛ فقام إليه ، وسأله أن يسره بدخول منزله ، ومساعدته على ماحضر .

فقال له المبرد : ما عندك ؟

فقال : ياسيدى ؛ « عندي أنت ؛ وعليه أنا » . يعنى : اللحم المبرد ، وعليه السداب . فضحك منه ، وأجابه .

□ قد قام خطيبها !

● وسمعت أبا الفضل عبد الله بن أحمد الميكالى يقول :

(١) الشعبى : عالم زمانه ، وهو عمرو بن شراحيل الشعبى ، ولد لست سنين من خلافة

عثمان وتوفى سنة ١٠٤ هـ شذرات الذهب : [١٢٦/١] .

(٢) المبرد : أبو العباس محمد بن يزيد المبرد صاحب كتاب الكامل فى اللغة والأدب .

قال أعرابي لامرأته : أين بلغت قَدْرُكُمْ؟! فقالت : « قد قام خطيبها » تُكْنِي عن العُليان .

□ بقلة الذئب

● وقيل للجماز^(١) : أى البقول أحب إليك ؟ فقال : « بقلة الذئب » .
يعنى : اللحم .

□ آتنا غداءنا

● ودخل إلى يوما بعض الظرفاء من الفقهاء ، فطاولنى الحديث ، ثم قال لى : ما قبل قوله تعالى : ﴿ لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا ﴾ ؟ فقلت : ﴿ آتنا غداءنا ﴾ [الكهف : ٦٢] .
قال : فاعمل عليه ، فاستظرفت هذه النادرة ، وأمرت بتقديم مايتناوله .

□ عندما يقترح النديم غناء بيت :

● وكان الطبرى يقول :
إذا رأيت النديم يقترح أن تغنى هذا البيت :
خِليلى داويتا ظاهراً فمندا يداوى جوى باطنا ؟!
فاعلم أنه جائع ؛ يريد أن يُطعم !

□ قصة حول هذا ..

● قال : ولهذا قصة ، وهى : أن رجلاً دخل دعوة ، وبه جوع شديد ، فسأله المطرب عن المقترح من الغناء ، فاقترح هذا البيت ، فقطنت جارية صاحب المنزل لمراده ، وقالت لمولاها : أطعم الرجل ؛ فإنه جائع !

□ جوارش الحفظة

● وقيل لبعضهم : أى الجوارشات^(٢) أحب إليك ؟ فقال : « جوارش

(١) الجماز : محمد بن عمرو بن حماد : شاعر مطبوع ماجن من ساكنى البصرة . معجم

الشعراء [٣٧٥] ، وطبقات الشعراء [٣٧٣] ، وزهر الآداب [١٦٣/١] . .

(٢) الجوارش : ما يدق دون أن ينعم دقه . والجريش : المجروش من الحبوب وغيرها . .

الحنطة . . يعنى الخبز .

□ من كنايات الصوفية عن الأطعمة :

وللصوفية كنايات عن الأطعمة استظرفت منها :

- قولهم للحمل : « الشهيد بن الشهيد » .
- وللقطائف : « قبور الشهداء » .
- وللفالودج : « خاتمة الخير » .
- وللأرز بالسكر : « الشيخ الطبري بالطيّلسان العسكري » .
- وللوزينج^(١) : « أصابع الحور » .

□ نادرة للجاحظ :

- وكان الجاحظ يأكل يوماً مع محمد بن عبد الملك الزيات^(٢) فجاء بفالودجة فتولع محمد بالجاحظ^(٣) ، وأمر أن يجعل من جهته مارق من الجام^(٤) ، فأسرع في الأكل حتى نظف ما بين يديه ! فقال محمد : يا أبا عثمان ؛ قد تقشعت سماؤك قبل سماء الناس ! فقال : أصلحك الله — ؛ لأن غيمها كان رقيقاً !

(١) اللّوزينج من الحلوى : شبه القطائف يؤدم بدهن اللوز .

معرب . أما الفالودج : فحلواء تغمل من الدقيق والماء والعسل ، وتصنع الآن من النشا والماء والسكر ، ويسمى العامة في مصر « مهلبية » .

(٢) ابن الزيات : هو أبو جعفر محمد بن عبد الملك بن أبان بن حمزة المعروف بابن الزيات من أهل الأدب الظاهر ، والفضل الباهر ، كان أديباً فاضلاً بليغاً عالماً بالنحو واللغة ، وكان في أول أمره من جملة الكتاب حتى ذكر فضله وواسع علمه للمعتصم فاستوزره ، وحكمه ، وبسط يده ، وابن الزيات له أشعار قليلة رائقة ، وقد توفي في سنة ٢٣٣ هـ (وفيات الأعيان) .

(٣) تولع به : تعلق به وحرص عليه .

(٤) الجام : الإناء من فضة ونحوها وهي مؤنثة .

فصل فى الكناية عن الشراب والملاهى وما يضاف إليهما



● الأصل فى هذا الفصل قول الشاعر :

أَلَا فَاسْتَقْنِي الصُّهْبَاءَ مِنْ حَلَبِ الْكَرْمِ وَلَا تَسْقِنِي حُمْرًا بَعْلَمَكَ أَوْ عِلْمِي
أَلَيْسَتْ لَهَا أَسْمَاءُ شَتَّى كَثِيرَةٌ ؟ فَهَاتِ اسْقِنِيهَا وَاكْنِي عَنْ الْأَسْمِ

□ قالوا :

● ويقال : « استمطر فلان سحاب الأُس » ، و « استدرخلوبة السرور » ، و « قدح زند اللهو » ، و « اقتعد غارب الطرب » .

● و « فلان يروم دَمَ العناقيد » ، و « يَقْصِدُ عروق الدَّنان » ، و « وينظم عقود الإخوان » .

□ حكاية للصولى :

● وتحكى الصولى قال : كان تَخْلَادٌ ينقل أخبار أبى حفص بن أيوب إلى ابن طولون ، فقال له حفص : « ياسيدى أبا الفضل ؛ إنما مجلس المُدَامِ مَجْمَعُ الأنسة ، وَمَسْرَحُ اللَّبانة ، وهَذَا الهَمُّ ، وَمَرْتَعُ اللهو ، وَمَقْعَدُ السرور ، أو بما بواسطته ؛ لأنك عندى ممن لايتهم غيبه » .

● وكتب صاحب : « ينشط مولانا لتناول ما يستمد السرور ، ويستجلب الأُنس ، وَيَشْرَحُ الصدر » .

● وكتب آخر : « إذا حرم الانبساطُ فى وُجُوهِ المطالب ، حَلَّ ما يجمع شمل الإخوان ، وَيُفَرِّقُ أنواعَ الأحزان » .

● وكنى عنه بعضهم بـ « أكسير السرور » ، و « كيمياء الفَرَح » ، و « ترياق الهموم » ، « وصابون الغُوم » ، « ولحام أرحام الكرام » .

● وكتب آخر : « عُدْنَا لِقْدَاحِ اللّٰهُ فَأَجَلْنَاهَا ، وَلِمَرَكَبِ السَّرُورِ فَاَمْتَطِينَاهَا » .

● وذكر الطبري في كتاب الأمثال المولدة : أنه يقال للسكران إذا بلغ غاية السكر : « قد عبر موسى البحر » ! .

● وسئل عبيد راوية الأعشى عن معنى قول الأعشى :
وَسَيِّئَةٌ مَّا تُعَقِّقُ بَابِلَ كَدَمِ الدَّيْحِ سُلْبُهَا جِرْيَا لَهَا^(١)
فقال : قد سألت الأعشى عن ذلك فقال : قد شربتها حمراء ، وبُلْتُهَا حمراء .
والجِرْيَالُ : لون الخمر .

□ أحسن ماسمعه الشعبي :

● ويروى الشعبي أنه قال : ماسمعت في الكنايات والمعاريف أحسن مما دار بين عبيد الله ، وبين الحارث بن بدر . قال له يوما : ماهذا الخَدَشُ بوجهك ؟ فقال : « إني سقطت عن فرس لي أشقر » يعني الخمر . فقال : « أين أنت عن الأشهب الوطىء ؟ » . يعني الماء .

□ الكناية عن القليل الشرب :

● ويقال في الكناية عن القليل الشرب : « فلان مُسْعَطِي » وهو من قول ابن لنكك :

فَدَيْتُكَ لَوْ عَلِمْتُ بِيَعُضِ مَا بِي لَمَّا جَرَعَتْنِي إِلَّا بِمُسْعَطٍ^(٢)
وَحَسْبُكَ أَنْ كَرَّمَا فِي جَوَارِي أَمْرٍ يَابِهَ فَأَكَاذُ أَسْقَطٍ

(١) الجِرْيَالُ : صَبَّغَ أَحْمَرَ . (معرب) . المعجم الوسيط .
(٢) الْمُسْعَطُ : وعاء السُّعُوطِ ، وهو الدواء يدخل في الأنف ، وما يدخل من دقيق التبغ في الأنف . وابن لنكك هو : أبو الحسن محمد الشهير بابن لنكك شاعر البصرة ، وأهجي شعراء العصر العباسي الثاني (خراسان والعراق) بالمقطعات . وأكثر شعره ملح وطرف جُلّها في شكوى الزمان ، وأهله وأبناء عصره .

□ تكفيه أم عنترة !

● وأنشدني أبو جعفر محمد بن موسى الموسوي لبعضهم .
وَيَدْعَى الشُّرْبَ فِي رَطْلٍ^(١) وَبَاطِيَةٍ وَأُمُّ عَنْتَرَةَ الْغَبِيَّةُ تُكْفِيهِ
يعنى زبيبة ، وكان اسم أم عنترة « زبيبة » .

□ مثل هذه الكناية :

● ومثل هذه الكناية ، وإن كان من غير هذا الباب قول ابن طباطبا^(٢) :
مَنْعُ الْحَسَمِ يَحْكِي الْمَاءَ رِقَّةً وَقَلْبُهُ قَسْوَةً يَحْكِي أَبَا أَوْسٍ
يعنى : « حجرا » ، فوضع مكان الحجر « أبا أوس » . وأبو أوس : حجر .

□ أبو مسلم محمد بن بحر يعيب عليه هذه الكناية :

● ثم نَعَاهُ عَلَيْهِ أَبُو مُسْلِمٍ مُحَمَّدُ بْنُ بَحْرٍ ، فَكُتِبَ إِلَيْهِ :
أَبَا حَسَنِ حَاوَلْتُ إِيرَادَ قَافِيَةٍ مُصَلِّيَةِ الْمَعْنَى^(٣) فَجَاءَتْكَ وَاهِيَةٌ
وَقُلْتُ : « أَبَا أَوْسٍ » تُرِيدُ كِنَايَةً عَنْ الْحَجَرِ الْقَاسِي ، فَأُورِدْتُ ذَاهِيَةً
فَإِنْ جَازَ هَذَا فَافْكَسِرَنَّ - غَيْرَ صَاغِرٍ - فِيمَا بِأَبِ الْقَرَمِ الْهُمَامِ مُعَاوِيَةً
يعنى : صخرًا . وهو اسم أبى سفيان .
وَالَا نَصَبْنَا بَيْنَنَا لَكَ وَقْعَةً فَتَصَبَّحَ مَمْنُوعًا بِصِفِّينَ ثَانِيَةً

(١) الرطل : معيار يوزن به أو يكال ، أما الباطية . فإناء عظيم من الزجاج وغيره يتخذ للشراب .

(٢) ترجمنا له من قبل .

(٣) يقال : صَلَّبَ الشَّيْءُ : قَوَاهُ وَمَتَّه . وَيُقَالُ : صَلَّبَ الشَّيْءُ : مَبَالِغَةٌ فِي صَلَبٍ . صَلَابَةٌ : اشْتَدَّ وَقْوَى .

□ عود على بدء !

- عاد الحديث إلى شرط الفصل : كتب الطبري يصف مطرباً : « فلان طيب القلوب والأسماع ، ومُخَي موات الخواطر والطباع » .
- وقال غيره : « فلان يُطعم الآذان سروراً ، ويقدح في القلوب نوراً » .
- وكتب الصاحب بن عباد : « أعلام الأنس خافقة ، وألسُنُ الملاهي ناطقة » .
- وكتب أبو الفرج البيهقي^(١) : « قد فض اللهو ختامه ، ونشر السرور أعلامه » .
- وقال غيره : « قد سمعنا ما يرفع حجاب الأذن ، ويأخذ بمجامع القلب ، ويمتزج بأجزاء النفس » .



(١) أبو الفرج البيهقي : [١٠٠٨ - ١٠٠٠] هو عبد الواحد بن نصر بن محمد الخزومي ، شاعر مشهور ، وكاتب مترسل من أهل نصيبين . اتصل بسيف الدولة ، ودخل الموصل وبغداد ، ونادم الملوك والرؤساء . له ديوان شعر .

راجع : تاريخ بغداد ١١ - ١١ ، والمتنظم : ٧ : ٢٤١ ، وابن خلكان : ١ - ٢٩٨ ، ونزهة الجليس ٢ - ٣١٩ .

الباب السابع

فى فنون شتى من الكناية والتعريض مختلفة الترتيب

● فصل فى الكناية عن العزل والهزيمة وبعض الألفاظ السلطانية .

● فصل فى الكناية عما يتطير من لفظه .

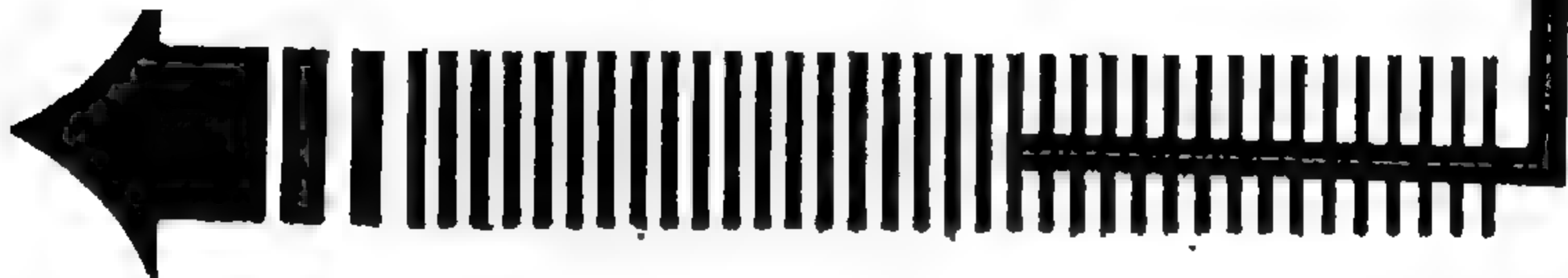
● فصل فى الكناية عن مرمة البدن .

● فصل فيما شذ من هذا الباب من كنايات أخبار النبى صلوات الله عليه .

● فصل فى ضد الكناية .

● فصل فيما شذ عن الكتاب من كنايات لأهل بغداد .

● فصل فى فنون من التعريضات .



فصل فى الكناية عن العزل والهزيمة وبعض الألفاظ السلطانية

□ تحويل الخاتم من الشمال إلى اليمين !

● قال الرشيد ليحيى بن خالد :

قد أردت أن أجعل الخاتم — الذى إلى أخى الفضل — إلى أخى جعفر ! ، واحتشمت من الكتاب إليه ؛ فكتب أنت إليه ، واكفنيه ؛ فكتب يحيى إليه :

قد رأى أمير المؤمنين أن يُحوّل الخاتم من شمالك إلى يمينك . فأجاب : « سماعاً وطاعة ! ، وما انتقلت عنى نعمة صارت إلى أخى ! »

□ ما انتقلت عنى نعمة صارت إليك !

● وكتب عامل إلى المصروف به ؛ فالطّف وأطرف^(١) : « قد قلدت العمل بناحيك ، فهناك الله بتجديد ولايتك ، وأنفذت خليفتى بخلافتك ؛ فلا تُخلِه من هدايتك إلى أن يَمُنَّ الله بزيارتك . » فأجابه بهذه الأحرف :

« ما انتقلت عنى نعمة صارت إليك ، ولا تخلوّث من كرامة اشتملت عليك ، وإنى لأجد صرفى بك ولاية ثانية ، وصلة من الوزير وافية ؛ لما أرجوه بمكانك من حسن الخاتمة ، ومحمود العاقبة . »

□ ومن ألفاظ الكناية عن العزل :

● « قد أُغيمد سيف كِفَائيته » ، و « عَطَّل الديوان من رياسته » . و « حط عنه ثقل العمل » .

(١) أطرف : أتى بالطريف ، واتحف بطرفة .

● وقد يكنى عن العزل بـ « الصرف » ، وعن المصادرة بـ « الواقعة » وعن الهزيمة بـ « التراجع والتحيز » ؛ كما كتب أبو إسحاق الصائى عن بختيار إلى صاحب طرف بإزاء عدو : « وإن حَزَبَكَ أمر يجب الاحتراس منه ، عملت إلى التحيز إلى الحضرة ؛ فإنها ممهدة لك غير نائية عنك » .

□ لُوثَةٌ !

● ويكنى عن شُعب العسكر بـ « اللوثة » كما كتب أبو الحسن التومى عن أبى على الصغاوى : « وقد بَدَرْتُ من الحَشَمِ لُوثَةً ، أَعَانَ الله على استداركها ومداواتها » .

□ الكناية عن التقييد :

● ويكنى عن التقييد فيقال : « استوثق منه بالحديد » .

● وَيُروى أن الحَجَّاج قال للفضبان بن القبعثرى : « لأحملنك على الأدهم » . يكنى عن القيد ؛ فتغاي عليه وقال : مِثْل الأمير يحمل على الأدهم والأشهب !

قال : إنه الحديد ! . قال : « لَأَنْ يَكُونَ حديداً أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَكُونَ بليداً » .

□ الكناية عن الرشوة !

● ويكنى عن الرشوة بـ « صَبَّ الزيت فى القنديل » . وربما قيل لذلك « القَنْدَلَةُ » .

● وكان يحيى بن خالد وَلَّى ديوانَ الخراج رجلاً من أهل خُراسان ، يُقال له : أبو صالح ، فارتشى ؛ فعزله ، وولى مكانه سعدان بن يحيى فقيل فيه :
صَبَّ فى قِنْدِيلِ سَعْدَانِ نَ مع التَّسْلِيمِ زَيْتَا
وَقَنَادِيلِ يَنْبِيهِ قَبْلَ أَنْ يُخْفَى الكَمِيتَا^(١)

(١) الكميت : الخمر لما فيها من سواد وحمرة . أما الكميت من الخيل فما كان لونه بين الأسود والأحمر .

فَعَزَلَهُ يَحْيَى ، وَأَعَادَ أَبَا صَالِحٍ فَقِيلَ فِيهِ :
قَبْدِيلٌ سَعْدَانٌ عَلَى ضَوْئِهِ فَرَخٌ لِقَبْدِيلٍ أَبِي صَالِحٍ
تَرَاهُ فِي مَجْلِسِهِ أَحْوَلًا مِنْ لَمَجِهِ لِلدَّرْهِمِ اللَّائِيحِ

● وفي هذه الكناية أنشدت لابن لُتْكَ :

أَقُولُ لِعُصْبَةٍ بِالْفَقْهِ صَالَتْ وَقَالَتْ : مَا عَمِلَا ذَا الْعِلْمِ بَاطِلُ
أَجَلٌ لَا عِلْمَ يُوصلُكُمْ سِوَاهُ إِلَى مَالٍ الْيَتَامَى وَالْأَرَامِلِ
أَرَأَيْتُمْ تَقْلِبُونَ الْحُكْمَ قَلْبًا إِذَا مَا « صُبَّ زَيْتٌ فِي الْقَنَادِلِ »

□ لَقْحَةُ الْمُسْلِمِينَ :

● وسمعت أبا زكريا يحيى بن إسماعيل الجربى يقول :

قد كنى عمر بن الخطاب — رضى الله عنه — عن استخراج الخراج ،
والعُشْر^(١) ، وسائر حقوق بيت المال بقوله : « وَأَدِرُّوْا لَقْحَةَ الْمُسْلِمِينَ » .
أراد به « لَقْحَتِهِمْ » : دَرَّةُ الْفَيْءِ^(٢) وَالْخَرَاجِ التى منها عطاياهم .

● ومن ذلك : أن سيدنا عثمان بن عفان ، لما ولى الخلافة ، عزل عُمرًا
ابن العاص عن مصر ، وكان أميرًا عليهما من يوم فتحها في خلافة الفاروق
إلى أن وليها عثمان ، وولى مكانه عبد الله بن سعد بن أبي سرح ، فأرسل
الخراج لسنة — أربعة عشر ألف ألف دينار ، وعمرو بن العاص حاضر إذ ذاك
عند عثمان . وكان عمرو يرسلها ثلاثة عشر ألف ألف دينار ، فقال عثمان :
قد دَرَّتِ اللَّقْحَةُ-ياعمرو !

قال : نعم يا أمير المؤمنين ؛ ولكنكم أجحفتُم بفصالها^(٣) ! .

(١) الخراج : الجزية التى ضربت على رقاب أهل الذمة .
والعشر : ما يؤخذ من زكاة الأرض التى أسلم أهلها عليها . وهى التى أحيها المسلمون
من الأرضين والقطائع .

(٢) الفئء : الخراج ، والغنيمة تنال بلا قتال .

(٣) الفصال : جمع فصيل : ولد الناقة . يقصد أن ذلك كان على حساب الشعب !

فصل فى الكناية عما يُتَظَيَّر من لفظه

□ كُنَايَات مشهورة :

- يَكْنَى عن اللديغ بـ « السليم » .
- وعن الأعمى بـ « البصير » .
- وعن المَهْلَكَة بـ « المَفَاة » .
- وعن مَلَك الموت بـ « أبى يحيى » .
- وقد ظَرَفَ الصاحب فى وصف أخوين : مليح وقبيح حيث قال :
يَخْيَى حَكى المَعْيَا ولكن له أَخٌ حَكى وجه أبى يَخْيَى
- ويَكْنَى عن الحبشَى بـ « أبى البَيْضاء » كما قال الشاعر :
أبو صالح ضِدَّ اسمه واكِتَائِهِ كما قد ترى الزَّلْجَى يُدْعَى بِعَتْبِرِ
ويَكْنَى أبا البِيضاء واللُّونُ حَالِكٌ ولكنهم جاءوا به للتَّطْيِيرِ !
- ولما ورد الخبر على المنصور بخروج محمد بن إبراهيم بن عبد الله بن الحسن بالبصرة ، وهو فى بستان له ببغداد ، نظر إلى شجرة ، فقال للربيع :
ما اسم هذه الشجرة ؟ فقال : « طاعة » يأمر المؤمنين ! ، وكانت
« خِلَافاً »^(١) ؛ فتفأل المنصور بذلك ، وعجب من ذكائه .

□ كناية معاملة

- ونظير هذه الكناية — وإن كانت ليست فى معناها — ما يُحَكَّى أن رجلاً مرَّ فى صَحْنِ دارِ الرشيد ، ومعه حُزْمَة خَيْزُرَان ، فقال الرشيد للفضل ابن الربيع : ماذا ؟ فقال : « غروق الرِّماح يأمر المؤمنين » . وكره أن

(١) الخِلاف : شجر الصفصاف .

يقول: « الخيزران » لموافقته اسم والدته الرشيد .

□ الكناية عما لا ينبغي أن يكنى عنه :

فأما الكناية عما لا ينبغي أن يكنى عنه فهنا حكاية فيها : ذكر ابن عبدوس في « كتاب الوزراء والكتاب » أنه عرض على « المتوكل » أسماء جماعة من الكتاب ؛ لِيَقْلُدُوا الأَعْمَالُ ؛ فكان مِمَّنْ عرض عليه اسم « طماس » ابن أخى إبراهيم بن العباس ، فضرب عليه^(١) وقال : لا يُؤَلَّى ولا كرامة^(٢) ! ؛ فإنه يكنى من الحجامة ، ويسمى الشمس العدو . ويكنى عن الحية بالطويلة ، وعن الجن بعمار الدار :

فصل فى الكناية عن مرمة البدن

□ أخذت من أطرافى ..

● سمعت الطبرى يقول : كنت يوما بين يدى سيف الدولة بحلب ، فدخل عليه ابن عم له ، فاستبطأه الأمير ، وقال له : أين كنت اليوم ؟ وبم اشتغلت ؟ فقال : — أَيْدِ اللَّهِ مولانا ! — حلقت رأسى ، وأصلحت شعرى ، وقلّمت أظفارى . فقال له : لو قلت : « أخذت من أطرافى » كان أوجز وأبلغ !

□ أحسن منها !

● وأحسن من هذا قول الله تعالى : ﴿ ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ ﴾

[الحج : ٢٩]

قال أبو منصور الأزهري فى كتاب تهذيب اللغة : لم يفسر أحد من اللغويين

(١) ضرب عليه : كف وأعرض عنه وأهمله .

(٢) يقال : افعل ذلك وكرامة لك ، ونعمٌ وحُبٌّ وكرامة : أى أكرمك كرامة ، وعلى العكس ولا كرامة .

التَّفَثُ كما فسره النَّضْرُ بن شَمَيْل^(١) ؛ إذ جعل التَّفَثُ : الشَّعَثُ . وجعل قضاءه إِذْهَابَهُ بدخول الحمام ، والْحَلْقُ ، والأُخْذُ من الشَّعْر ، وتَثْفُ الإِبْطُ ، وحلق العانة .

□ من لطائف الأطباء :

● ومن لطائف الأطباء كنياتهم عن الإسهال بـ « الاستفراغ » وعن القيء بـ « التعالج » .

□ الكناية عن النورة :

● ووجدت بخط أبي الحسن السلامي في دفتر من منتخب شعره ، أتخف به أبا الحسن محمد بن عبد الله الكرخي أبياتاً له بديعة في الكناية عن النورة^(٢) :

لما التحي أضحت عمامته السَّـ برداء تحكى مخضَّرَ الحَنَكِ
وصَارَ يَحْتَالُ إذ بدين بحَلْقٍ الشعر عن رِذْفِهِ أو الفَنَكِ^(٣)
في كُلِّ يومٍ تراه مُتَزِيراً بالرُّوضِ بين الجِيَاضِ والْبِرَكِ
وما علمنا بأنه قمر حتى اكسى قطعة من الفَلَكِ



(١) النضر بن شميل بن خرشة التميمي المازني ، أبو الحسن ، أحد الأعلام بمعرفة أيام العرب ، ورولية الحديث وفقه اللغة ولد بمرور الروذ (من بلاد خراسان) وانتقل إلى البصرة مع أبيه سنة ١٢٨ ، فأقام زمناً ، وعاد إلى مرور فولى قضاءها ، واتصل بالمأمون العباسي ، فأكرمه ، وقربه ، وتوفي بمرور .

(٢) النورة : (كانت تشبه في أيامنا المعاجين التي تتخذ لإزالة الشعر) . والنورة حَجَرُ الْكِلْسِ ، وأخلط من أملاح الكلسيوم والباريون تستعمل لإزالة الشعر . [مجمع اللغة بالقاهرة] .

(٣) الرِّذْفُ : العجز والكفل . والفَنَكُ والفَنِيكُ : مجتمع الزوركين حيث يلتقيان ، ومنبت الذنب ، ومجتمع اللحيين في وسط الذقن .

● فصل ●

فيما شدّ عن هذا الباب من كنايات أخبار النبي

ﷺ -

● يروى عن أبي أمامة عن عائشة - رضي الله تعالى عنها - أن النبي ﷺ قال : « لا يقولن أحدكم » خَبِثْتُ نفسي ، وليقل « لَقِسْتُ نفسي »^(١) .

● ويروى أن بنى قريظة وكعب بن أسعد لما عاقدوا النبي ﷺ - على المودعة ، قبلها منهم ، فلما كان عام الخندق ، أتاهم جبير بن أخطب ، وحملهم على نقض العهود فنقضوها ، وأتى الخبر إلى النبي ﷺ - ، فبعث رجالا ، ليتعرفوا الخبر ، وقال لهم : « إن كان حقاً فاحنوا به إلينا أعرفه ، ولا تفتنوا في أعضاد الناس ، وإن كان على الوفاء فصرحوا واجهروا به » فأتوهم ، فحرقوا كتابهم الذي عاقدوا عليه رسول الله ﷺ - ، ورجع القوم فقالوا : « عضل و القارة » يكتنون عن أنهم غدروا كما غدرت عضل ، والقارة ، وهم بنو الهوز بن خزيمة . قدموا على النبي ﷺ - ؛ فقالوا : إن فينا برسول الله ﷺ - إسلاما ، فابعث إلينا نفراً من أصحابك يعلموننا ، فبعث معهم سبعة نفر أميرهم مرثد ، فلما كانوا ببطن الرجيع ، وهو ماء لبنى هذيل ، قال العضليون لمرثد : أقيموا حتى نرتاد لكم منزلاً ، ومضوا حتى أتوا بنى لحيان ، فقالوا : هؤلاء نفر من أصحاب محمد نذكركم عليهم ، على أن ما أصبتم من هذا بيننا وبينكم ، قالوا : نعم . فاستأسر بعضهم ، وأبى بعضهم ، فقتلوا من لم يستأسر ؛ فهذه قصة « عضل والقارة »^(٢) .

(١) أحمد عن عائشة [٢٨١/٦] . وذكره ابن الأثير في النهاية وفسّر « لَقِسْتُ » بقوله :

أى غَثْتُ ، واللّقس الغثيان ، وإنما كره لفظ خَبِثْتُ هرباً من لفظ الخبث والخبيث . ا. هـ .

(٢) ذكرها ابن الأثير في النهاية مادة « لحن » فقال ومنه الحديث « أنه بعث رجلين إلى بعض »

□ ثلاث كُنَايَات مَاسَمَع أَحْسَن مِنْهَا :

● وَكَانَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ - ﷺ - إِذَا قَعَدُوا عِنْدَهُ كَانَ عَلَى رِءُوسِهِمُ الطَّيْرُ ، فَانْبَرَى يَوْمًا حَسَنًا ، فَأَنشَدَهُ قَوْلَ الْأَعَشَى :

كِلَا أَبُويَكُم كَانَ فِرْعَوِي دِعَامَةٍ وَلَكِنْهُمْ زَادُوا وَأَصْبَحَتْ نَاقِصَا
تَيْتُونَ فِي الْمَشْتَاةِ مَلَأَى بَطُونَكُمْ وَجَارَاتِكُمْ غَرْنِي يَتْنِ خَائِصَا

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ - ﷺ - : « لَا تُنْشِدُ هَجَاءَ عَلْقَمَةَ ، فَإِنْ أَبَا سَفِيَانُ "شَغَبَ مِنِّي" عِنْدَ هِرْقَلٍ ، فَدِ "غَرَبَ عَلَيْهِ" عَلْقَمَةُ » .

فَقَالَ حَسَنٌ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ؛ مِنْ نَالَتِكَ يَدُهُ وَجِبَ عَلَيْنَا شُكْرُهُ ^(١) ؛ فَمَا سَمِعَ فِي الْكُنَايَةِ عَنِ الْوَقِيعَةِ بِأَحْسَنَ مِنْ قَوْلِهِ : « شَغَبَ مِنِّي » .

وَلَا فِي الْكُنَايَةِ عَنِ الْإِنْكَارِ وَالِاحْتِجَاجِ كَقَوْلِهِ : « فَغَرَبَ عَلَيَّ » .

وَلَا فِي الْإِعْتِذَارِ كَقَوْلِ حَسَنٍ : « مِنْ نَالَتِكَ يَدُهُ وَجِبَ عَلَيْنَا شُكْرُهُ » .



== الثَّغُورَ عَيْنًا فَقَالَ لَهَا : إِذَا انْصَرَفْتُمَا فَالْحَنَّا لِي لَحْنًا ، أَيْ : أَشِيرَا إِلَيَّ وَلَا تُفَصِّحَا ، وَعَرَضَا بِنَا رَأَيْتُمَا . أَمَرَهُمَا بِذَلِكَ لِأَنَّهُمَا رُبَّمَا أَخْبَرَا عَنِ الْعَدُوِّ بِيَأْسٍ وَقُوَّةٍ فَأَحَبُّ أَلَّا يَقِفَ عَلَيْهِ الْمُسْلِمُونَ ١. هـ.

(١) أَخْرَجَهُ ابْنُ أَبِي الدُّنْيَا فِي كِتَابِ قَضَاءِ الْحَوَائِجِ ، بَابِ شُكْرِ النَّاسِ وَشُكْرِ اللَّهِ حَدِيثُ [٧٤] . وَابْنُ عَسَاكِرَ كَمَا فِي كِتَابِ الْعَمَالِ حَدِيثُ [٨٠١٠] . دُونَ ذِكْرِ لِلشَّعْرِ

● فصل في ضد الكناية ●

ومعناه تقبيح الحسن ، كما أن معنى الكناية تحسين القبيح

□ مع بعض الظرفاء !

● دخل بعض الظرفاء كَرَمًا فنظر إلى الحِصْرَم^(١) فقال :
« اللهم سَوِّد وجهه ، واقطع عُنُقَه ، واسقني من دمه ! » .

● ويقال : إن سليمان بن كثير قاله — وقد جرى بين يديه ذكر أبي مسلم الخراساني — ؛ فسمى الحديث إلى أبي مسلم ؛ فعاتبه عليه ، فأنكر أن يكون قاله فيه ؛ فقال أبو مسلم : أخبرني الثقة عنك بهذا ، فقال : نعم قلته ، ولكن في كَرَم كذا ، لما نظرت إلى الحِصْرَم ، فاسأل الحاكي عن ذلك ، فإن ذكر لك حديث الكرم فصدقني ، فإن ذكر أبي قلته في مكان سوى الكرم ، فالأمر على ما ظننت .

● وقد نظم هذا النثر بعض من لم يوفقه حقه إذ قال :
مررت على عنقود كرمٍ مُعَلَّقٍ بِقُطْرُبُلٍ يوماً وقد كان حِصْرَما
فقلتُ : أراي الله وجهك أسوداً وأسقيتُ ياعنقودُ من جوفك الدِّما
□ بل هو مُتَقَرِّغٌ فسقك !

● مر ابن مكرم على أبي العيناء^(٢) وهو على مُصَلَّى له ، فأراد أن

(١) الحِصْرَم (بكسر الحاء) : الثمر قبل النضج . والمراد به العنب قبل أن ينضج .
(٢) محمد بن القاسم ، كنيته أبو العيناء ، ولد سنة ١٩١ هـ ، هاشمي بالولاء ، وأديب فصيح اشتهر بنوادره ، كاتب شاعر ، ولكنه خيث اللسان ، كف بصره في الأربعين ، وتوفي بالبصرة سنة ٢٨٧ هـ [معجم الأدباء ١٨ : ٢٨٦ ، ونكت الحميان ٢٦٧ فما بعدها]
ومحمد بن مكرم الصفار ، عاش ببغداد ، وكان مشهوراً بالعلم والأدب وتوفي سنة ٢٣١ [تاريخ بغداد ٢ : ٣٠٠] .

يجلس عليه معه ، فقال : لا تقدر على مُصَلَّي ! ، فقال : بل هو متمرغ
فَسَقَك !

□ غماز الخليفة !

● ولما ولي سعيد بن حميد « ديوان البريد » بالحضرة قال فيه أبو علي
البصير :

بأبى نفس سعيدها إنها نفس شريفة
لم يزل يحال حتى صار غماز^(١) الخليفة

فصل فيما شذ عن الكتاب من كنايات لأهل بغداد

● يكون عن اللحية : « المحاسن » فيقولون لمن بلحيته قذاة : « يدك
على محاسنك » .

● ويكون عن الزنية « شمه بالزاي » . قال بعض أهل العصر :
صديق لنا قد كساه الزما ن ثياب الغنى رافعاً شأنه
نراه غليظ مزاج الكلام إذا كسر التيه أجفائه
يخاطب به الكاف ، إخوانه ويشتم^(٢) به الزاي ، غلمائه

● ويقولون فيمن يُسخر به وهو لا يدري : « رقص في زورقه » :

● ويكون عن القواد به النقيب .

قال صاحب :

يابن يعقوب ، يانقيب البذور كن شفيعى إلى فتى مسرور
قل له : إن للجمال زكاة فتصدق بها على المهجور

(١) الغماز : مبالغة الغامز ، ويقال : غمز بفلان : سعى به شراً ، وعلى فلان : طعن فيه
فهو غامز وغماز . وغمز فلاناً بالعين أو الجفن أو الحاجب : أشار إليه بها .

(٢) الشتم : السب .

فصل فى فنون من التعريضات

□ مزية التعريض على التصريح !

العرب تستعمل التعريض^(١) فى كلامها فتبلغ إرادتها بوجه هو أطف وأحسن من الكشف والتصريح .

ويعيرون الرجل إذا كان يكشف فى كل وجه يقولون :
« فلان لا يُحسنُ التعريضُ إلا ثلثاً »^(٢) .

وقد جعله الله فى خطبة النساء جائزاً ؛ فقال : ﴿ ولا جناح عليكم فيما عرضتم به من خطبة النساء أو أكننتم فى أنفسكم ﴾ [البقرة : ٢٣٥] ولم يُجزِ التصريح . . .

□ التعريض فى الخطبة :

● والتعريض فى الخطبة أن يقول للمرأة : « والله إنك لجميلة » و« إنك لشابة » و« لعل الله أن يرزقك بعلأ صالحاً » و« إن النساء لمن حاجتى » ، وأشباهه من الكلام .

□ العكم السارق !

● وروى بعض أصحاب اللغة أن قوما من الأعراب خرجوا يمتارون^(٣) ، فلما صدروا خالف رجل فى الليل إلى عكم^(٤) صاحبه

(١) يقال : عرض له بالقول : لم يبينه ولم يصرح به . ويقال : عرض بفلان وله : قال فيه قولاً يعين .

(٢) القلب : العيب والتقص .

(٣) يطلبون الميرة والطعام .

(٤) العكم : الثوب والعذل مادام فيهما المتاع . والعكم : ما يُشد به من حبل أو خيط . ويقال : عكم المتاع : شده بالعكم ، وبسط ثوباً وجعله فيه ، ثم ضمه عليه ، وجعل فى العذل .

وأخذه ، وجعله فى عِكمه ، فلما أرد الرحلة ، وقاما يتعاكمان ، رأى عِكمه يشول^(١) ، وعِكم صاحبه يرجع ويثقل ، فأنشأ يقول :

عِكمُ تعشى بعضَ أعكامِ القومِ لم أرَ عِكمًا سارقاً قبلَ اليومِ !

□ لا تؤاخذنى بما نسيت !

● وعن سعيد بن جبير عن ابن عباس — رضى الله عنهما — فى قول الله — عز وجل — حكاية عن موسى — عليه السلام — : ﴿ لا تؤاخذنى بما نسيت ﴾ [الكهف : ٧٣] . قال : لم ينس ، ولكنها من معاريض الكلام .

وأراد ابن عباس أنه لم يقل : « إني نسيت » ؛ فيكون كاذبا ، ولكنه قال : « لا تؤاخذنى بما نسيت » ، فأوهمه النسيان تعريضاً .

□ ماذا أرادا ؟

● وسائر شريك النمرى عمر بن هُبَيْرَةَ الْفَزَارِيُّ على بغلة ، فجازت بِرَذَوْنَ عُمَرَ ، فقال له عمر : « اغضض من لجامها » . فقال له شريك : « إنها مكتوبة » .

أراد عمر قول الشاعر :

فغض الطرف إنك من نمير فلا كعباً بلغت ولا كلاباً

وأراد شريك قول الآخر :

لا تأمنن فزارياً خلوت به على قُلُوبِكِ واكتبها بأسيار^(٢)

□ لقاء بين تميمى ونميرى :

والتقى تميمى ونميرى فى مجلس ، وخاضا مع الخائضين . فقال التميمى : يعجبنى من الجوارح البازى .

(١) يقال : شال الميزان : ارتفعت إحدى كفتيه ، ورجحت الأخرى .

(٢) يقال : كتب السقاء ونحوه ، غرزه بسيرين . وكتب القربة : شدّها بالوكاء .

فقال التَّمِيرِي : لاسيما إذا يصيد القطاة .

وإنما أراد التميمي قول الشاعر :

أنا البازُّ المِطْلُ على تَمِيرٍ أتيح من السَّماءِ له انصِبَاباً

وأراد التميمي قول الطَّرِمَاح :

تَمِيمٌ يُطْرِقُ اللُّؤْمَ أَهْدَى مِنَ الْقَطَا وَلَوْ سَلَكَ طَرِيقَ الْمَكَارِمِ ضَلَّتْ !

□ شيوخ محارب :

ودخل رجل من محارب على عبد الله بن يزيد الهلالي وهو بأرمينية ،

فقال عبد الله : « ما لقينا البارحة من شيوخ محارب ، ما تركونا ننام » يعنى :

« الضفادع » .

ويريد قول الأخطل :

نَبَقُ بِلَا شَيْءٍ شِيُوخُ مُحَارِبٍ وَمَا خِلْتُهَا كَانَتْ «ثَرِيشٌ وَلَا ثَبْرِي»^(١)

ضَفَادِغٌ فِي ظُلُمَاءِ لَيْلٍ تَجَاوَبَتْ فَذَلَّ عَلَيْهَا صَوْتُهَا حَيَّةً ، الْبَحْرِ

فقال : أصلحك الله !، إنهم أضلوا البارحة برقعاً ، فكانوا في طلبه . يريد

قول الشاعر :

لِكُلِّ هِلَالٍ مِنَ اللُّؤْمِ جُنَّةٌ وَلابن يزيد بُرْقَعٌ وَجَلال

□ من التعريضات بالفعل :

ومن التعريضات بالفعل ما يُرَوَى أن معاوية أرسل إلى عمرو بن العاص

بكلام ، فقال للرسول : انظر ما يَرِدُ عليك ، فلما تكلم عض عمرو إبهامه

حتى فرغ الرسول ، ولم يَزِدْهُ على ذلك ، فلما رجع إلى معاوية أخبره بفعله ،

فقال له معاوية : ما أراد ؟ قال : لا أدري . فقال : إنما قال : أتقرعني وأنا

ألوك شكيمة قارج^(٢) !

(١) قال في المعجم الوسيط : يقال فلان « لا يریش ولا يیری » : لا يضر ولا ينفع . ويقال :

« أعط القوس باريها » . ويقال : رآش السهم : ركب عليه الریش . فهو قریش .

(٢) الشكيمة : الحديدية المعترضة في الفرس من اللجام . ومن المجاز - كما في أساس البلاغة -

« فلان شديد الشكيمة » . وشكيمة القارج من الدواب والحيل أقوى وأشد .

□ أبو روح :

● وكان الفضل بن الربيع مطعوناً عليه في نسبه ؛ لأن الربيع كان مملوكاً ، ولكنه ينتمى إلى يونس بن محمد بن أبي فروة مولى عثمان ؛ وذلك أن جارية ليونس ولدت الربيع ، فأنكره يونس ، فلما ترعرع باعه ، وتقلبت به أحوال وأملاك ، حتى اشتراه زياد بن عبد الله الحارثي خال السَّفَّاح ، فلما رأى عقله وأدبه ، أهداه إلى المنصور ، فلما أعتقه واصطنعه ، بلغه أنه ينتمى إلى يونس ، فأدبه وقال : أعتقتك ، واستجيتك ، ثم تدعى ولاء عثمان ؟ !
فلهذه القصة كان الفضل بن يحيى يكنى الفضل بن الربيع « أباروح » ؛ لأن اللقيط به يكنى .

□ فرخ :

● وأهل المدينة يسمون اللقيط « فرخاً » ، وهو عندهم « فرخ زنا » ، فيحكى أن الرشيد ، كان يأكل يوماً مع جعفر فوضعت لهما ثلاثة أفراخ ، فقال الرشيد لجعفر يمازحه : قاسمني لنستوى في أكلها ، فقال : قسمة عدل أم جور ؟ قال : قسمة عدل . فأخذ جعفر فرخين ، وترك واحداً ، فقال له الرشيد : أهذا هو العدل ؟ قال : نعم .

معى فرخان ، ومعك فرخان . قال : فأين الآخر ؟ قال : هذا ، وأوماً إلى الفضل بن الربيع ، وكان واقفاً على رأسه ، فتبسم الرشيد ، وقال : يا فضل ، لو تمسكت بولائنا لسقط هذا عنك ، ولم يفهم الفضل ما قاله إلا بعد مدة !

□ خاتم أزرق !

● ويروى أن رجلاً من بني فزارة رمى إلى رجل من بني ضبّة بخاتم أزرق فشد عليه الضبّي سيراً ، وردّه إليه ، وإنما أراد قول الفزاري الشاعر :

لقد زرقت عيناك يا بن مُكْغَبِرٍ كما كل ضبّي من اللؤم أزرق

وعرض الضبّي بقول الآخر :

لا تأمنن فزارياً خلوت به على قُلُوبِك واكتبها بأسيار
□ خفيف الدماغ !

● وذكر أبو علي السلامي في كتاب « ثنف الطُرف » أن عبد الله بن طاهر ولى بعض بنى أعمامه « مَرُو » فاشتكاها أهلها ، فوفد جماعة منهم على عبد الله وشكوه إليه ، وأكثروا القول فيه ، فَقَدَرَأَنهم يَتَزَيَّدون^(١) عليه ، فلم يعزله ، فلما انصرفوا قال بعض المشايخ بها : أنا أكفيكموه ، وورد على عبد الله ، فسأله عن حال البلد ، فأخبر بالهدوء والسكون ، ثم سأله عن خبر واليهم فوصفه بالفضل والأدب ، وما يجمعه الأمير من النسب ، وبالغ في ذكر الجميل ، ثم قال : إلا أنه ... - وتقر بأصبعه على رأسه نقرة - يعنى أنه خفيف الدماغ .

فقال عبد الله : ماللولة والطيش !؟ اغزلوه ؛ فعزله ، وانصرف الشيخ إلى مرو ، فأعلمهم أنه عزله بنقره !

□ وللعاهر الحجر !

● وسمعت أبا نصر سهل بن المرزبان يقول : ولد لابن مكرم ابن فجاءه أبو العيناء مهنياً ، ولما خرج خلف عنده حجراً يعرض به « أن الولد للفراش وللعاهر الحجر » .

□ لون من التعريض !

● وحكى ابن عبدوس في « كتاب الوزراء والكتاب » أن سليمان بن وهب كان يتقلد المخراج والضياح بمصر ، والحسين الخادم المعروف بـ « عرق الموت » يتقلد البريد بها ، فحضر يوماً عند الحسين ، فكان يمازحه كثيراً ، فاستدعى شربة سكبجية^(٢) ، وجيء بها ، فلما شربها قال : يا غلام ، اتنتى

(١) يتزيدون عليه : يتجاوزون الحد .

(٢) السُّكْبَاج : طعام يعمل من اللحم والخل مع توابل وأفارويه ، القطعة منه : سكباجة معرب . ويقول صاحب القاموس : والسكبينج : دواء .

بخلال ، فعجب من حضر مر طلبه الخلال عقب الشراب ! ، وإنما عرض
بالحسين الخادم ، وأشار إلى أن الخدم إذا أسنوا صنعوا الأكلة !

فقال الحسين : يا غلام ، اثنا بخلايين ، ووضع إحدى سبائيه على
الأخرى ، كهيئة الصليب ، يعرض بسليمان بأنه كان نصرانياً ، وكان يهتم
بمملأة النصارى . والله سبحانه وتعالى أعلم .

تم كتاب النهاية في فن الكناية
وصلّى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم

خاتمة للمحقق

- ما جاء في « تحرير التحبير » لابن أبي
الإصبع عن الكناية
- ما ذكره ابن حجة الحموي عن التعريض .
- « كلمة لا بد منها » حول الاقتباس من القرآن
الكريم وتضمنين الكلام كلمة من آية ، أو آية
من كتاب الله .



● ●

وقال (أَعْنَى قِدَامَةٌ) : وعيب هذا الشعر من جهة فَحْش المعنى ، يريد أنه عُبِّرَ عنه بلفظه ، فجاءَ الكلام فاحشاً ، وهو عيب ، ولذلك تنزَّه القرآن عنه ، ولو استعار امرؤ القيس لمعناه لفظ الكناية كما فعل في البيت الذي تقدم هذين البيتين لم يكن إلى عَيْبِهِ سبيل .

وفي السَّنة النبوية من الكناية ما لا يكاد يُحصَى ، كقوله — ﷺ — : « لا يَضَعُ الْعَصَا عَنْ كَفِّهِ » كناية عن كثرة الضرب أو كثرة السفر .
وحكى ابن المعتز أن العرب كانت تقول : « فلان يَخْبَأُ الْعَصَا لِمَنْ بِهِ أُنْتَه »
وأنشد (رجز مجزوء) :

زَوْجُكَ زَوْجٌ صَالِحٌ لَكِنَّهُ يَخْبَأُ الْعَصَا^(١)

ومن أناشيد ابن المعتز لبشار في اثنين كانا يتفاعلان (خفيف) :
وَإِذَا مَا اتَّقَى مُتْنَى وَبَكَّرَ زَادَ فِي ذَا شَبْرٍ وَفِي ذَاكَ شَبْرٌ^(٢)
وأنشد لأبي نُوَاسٍ في الكناية عن جلد عميرة^(٣) ما لا يُدْرِك شَأْوُهُ وهو

(طويل) :
إِذَا أَنْتَ أَنْكَحْتَ الْكَرِيمَةَ كَفَّاهَا فَأَلْكَخَ حُيَيْشًا رَاحَةً ابْنَةَ سَاعِدٍ^(٤)
وَقُلْ بِالرِّفَا مَا نِلْتَ مِنْ وَصْلٍ حُرَّةٍ لَهَا سَاحَةٌ حُفَّتْ بِخُمْسٍ وَلَائِدٍ

ومن أحسن الكنايات في الهجاء قول بعض الشعراء يهجو إنساناً به داء الأسد ، فَكَنَى عن ذلك وَرَمَى أُمَّهُ بِالْفُجُورِ بطريق الكناية أيضاً حيث قال :
(وافر)

أَرَادَ أَبُوكَ أُمُّكَ حِينَ زُفَّتْ فَلَمْ تُوجَدْ لِأُمِّكَ بِنْتُ سَعْدٍ
يريد به عُذْرَةً ، ثم قال (وافر) :

أُخُو لَحْمٍ أَغَارَكَ مِنْهُ ثَوْبًا هَنِئًا بِالْقَمِيصِ الْمُسْتَجَدِّ

(١) البيت في كنايات الجرجاني : ٢٦ ، والبيان والتبيين ٣ : ٥٦ .

(٢) بديع ابن المعتز : ١١٥ .

(٣) جلد عميرة : الاستمناء بالكف ، وهي عادة ذميمة يعبر عنها بالانتحار البطيء .

(٤) الكنايات للجرجاني : ٣٣ ، بديع ابن المعتز : ١١٦ ، الصناعتين : ٣٧٠ .

يريد : جذاماً فإنه أخو لحم .

وأنشد ابن المعتز في الكناية عن حجام لبعض الشعراء : (طويل) .

إِذَا عَوَّجَ الْكُتَّابُ يَوْمًا سَطُورَهُمْ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ لَهُ أَبَدًا سَطْرُ^(١)

ومن نحوه العرب وغيرهم كنايةهم عن حرائر النساء البيض ، وقد جاء القرآن العزيز بذلك ، فقال سبحانه : ﴿ كَأَنَّهُنَّ يَيْضٌ مَّكْتُونٌ ﴾^(٢) وقال امرؤ القيس^(٣) (طويل) :

وَيْضَةُ خَلْدٍ لَا يُرَامُ خِباؤها تَمْتَعْتُ مِنْ لَهْوِهَا غَيْرَ مُعْجَلٍ

ومن ملتح الكناية قول بعض العرب (وافر) :

أَلَا يَا نَخْلَةً مِنْ ذَاتِ عِرْقٍ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ السَّلَامُ
سَأَلْتُ النَّاسَ عَنْكَ فَجَبَرُونِي هُنَا^(٤) مِنْ ذَاكَ يَكْرَهُهُ الْكِرَامُ
وَلَيْسَ بِمَا أَحَلَّ اللَّهُ بَأْسُ إِذَا هُوَ لَمْ يُخَالِطْهُ الْحَرَامُ

فإن هذا الشاعر كنى بالنخلة عن المرأة ، وبالهناء عن الرفث ، فأما الهناء فمن عادة العرب الكناية بها عن مثل ذلك ، وأما الكناية بالنخلة عن المرأة فمن طريف الكناية وغريبها .

والله أعلم



(١) بديع ابن المعتز : ١١٦ .

(٢) الصافات : ٤٩ .

(٣) ديوانه : ٣١ .

(٤) الأصل فيه ههنا ، وهي مخففة هنا للشعر .

ذكر التعريض

يقول ابن حجة الحموي في كتابه « خزانة الأدب وغاية الأرب » .

هذا النوع : أعنى التعريض : نوع لطيف فى بابه ، وهو عبارة عن أن
يَكْنِي المتكلم بشيء عن آخر لا يصرح به ، ليأخذ السامع لنفسه ، ويعلم
المقصود منه ؛ كقول القائل :

ما أقبح البخل ! فيعلم أنك أردت أن تقول له : أنت بخيل ! وكقول
بعضهم للآخر : « لم تكن أمي زانية » يعرض بأن أمه زانية .

والتعريض نوع من الكناية ، ومن أمثله الشعرية قول الحجاج ، يُعَرِّض
بمن تقدمه من الأمراء :

لست براعى إبل ولا غنم ولا بجزار على ظهر وضم^(١)



(١) الوضم : الحشبة التى يقطع عليها الجزر اللحم .

كلمة لا بد منها حول الاقتباس من القرآن الكريم

يقول ابن حجة الحموي في كتابه : « خزنة الأدب وغاية الأرب » ،
الاقتباس : هو أن يُضَمَّن المتكلم كلامه كلمة من آية ، أو آية من آيات
كتاب الله خاصة ، هذا هو الإجماع .

والاقتباس من القرآن على ثلاثة أقسام :

(١) مقبول . (٢) ومباح . (٣) ومردود .

فالأول : ما كان في الخطب والمواظظ والعهود ، ومدح النبي - ﷺ -
ونحو ذلك .

والثاني : ما كان في الغزل والرسائل والقصاص .

والثالث : على ضربين :

أحدهما — مانسبه الله تعالى إلى نفسه ونعوذ بالله ممن ينقله إلى نفسه كما
قيل : عن أحد بنى مروان : إنه وقع على مطالعة فيها شكاية من عماله : ﴿ إن
إلينا إياهم ثم إن علينا حسابهم ﴾ . [الغاشية : ٢٦/٨٨] .
والآخر : تضمين آية كريمة في معنى هزل ، ونعوذ بالله من ذلك كقول
القائل :

أَوْحَى إِلَى عُشَّاقِهِ طَرْفَهُ ﴿هِيَّاتْ هِيَّاتْ لِمَا تَوَعَّدُونَ﴾^(١)

[المؤمنون : ٣٦/٢٣]

وَرَدَّفَهُ يَنْطِقُ مِنْ خَلْفِهِ ﴿لَمَثَلْ ذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ﴾

[الصافات : ٦١/٣٧ مع إبدال ذا بـ هذا]

ثم يقول : واعلم أن الاقتباس على نوعين :
نوع لا يخرج به المقتبس عن معناه ، كقول الحريري :

فلم يكن إلا كلمح البصر. أو هو أقرب حتى أنشد فأغرب ، فإن الحريرى
كنى به عن شدة القرب ، وكذلك هو في الآية الشريفة ..

ونوع يخرج به المقتبس عن معناه كقول ابن الرومى :
لئن أخطأت في مَدْحِ — ك ما أخطأت في منعى
لقد أنزلت حاجاتي — بسواد غير ذى زرع ،
فإن الشاعر كنى به عن الرجل الذى لا يرجى نفعه ، والمراد به في الآية
الكريمة : أرض مكة شرفها الله وعظمها .

ثم اعلم أنه يجوز أن يغير لفظ المقتبس منه بزيادة أو نقصان أو تقديم أو
تأخير ، أو إبدال الظاهر من المضمّر أو غير ذلك .
ولقد حرصت على أن أضع بين يدى القارئ الكريم مقالته ابن حجة في
الاقتباس حتى يكون على بينة من أمره إزاء ما صادفه من ذلك في كتاب
الكنایات .. ولن أزيد على هذا إلا قول الله تعالى : ﴿ فليحذر الذين يخالفون
عن أمره أن تصيبهم فتنة أو يصيبهم عذاب أليم ﴾ [النور : ٦٣] .

المحقق

محمد إبراهيم سليم



■ الفهرس ■

الموضوع	الصفحة
تقديم	٥
المؤلف والكتاب	٧
مقدمة المؤلف	١٢
الباب الأول : في الكناية عن النساء والحرم ، وما يجري معهن ، ويتصل بذكرهن من سائر شئونهن وأحوالهن	١٥
الباب الثاني : في ذكر الغلمان والذكران ، ومن يقول بهم ، والكناية عن أحوالهم	٥٥
الباب الثالث : في الكناية عن بعض فضول الطعام ، وعن المكان المهيأ له	٧٩
الباب الرابع : في الكناية عن المقابح والعاهات والمثالب	٨٩
الباب الخامس : في الكناية عن المرض ، والشيب ، والكبر ، والموت	١٢١
الباب السادس : في الكناية عن الطعام والشراب وما يتصل بهما	١٢٩
الباب السابع : في فنون شتى من الكناية والتعريض مختلفة الترتيب	١٣٧
خاتمة للمحقق حول ما يأتي :	١٥٣
(أ) ما نجاء في تحرير التعبير لابن أبي الإصبع عن الكناية .	١٥٤
(ب) ما ذكره ابن حجة الحموى عن التعريض	١٥٧
(ج) كلمة لا بد منها حول الاقتباس من القرآن الكريم وتضمنين الكلام كلمة من آية ، أو آية من كتاب الله !	١٥٨

وكلاء النوزج

السعودية

مكتبة الساعي

الرياض : ت ٤٢٥٣٧٦٨ فاكس ٤٣٥٥٩٤٥ فرع جدة ت ٦٥٣٢٠٨٩
القصيم - بريدة : ت ٣٢٣١٤٣٤ - المدينة المنورة - ت ٨٢٤٢٧٧٥
ص.ب : ٥٠٦٤٩ - ١١٥٣٣ الرياض

كنوز المعرفة

جدة ت ٦٥١٠٤٢١ فاكس ٦٤٤٢٢٧٣ ص.ب : ٣٠٧٤٦ جدة ٢١٤٨٧

المغرب

دار المعرفة

40 شارع فيكتور هيكو - الدار البيضاء
ص.ب : 4150 ☎ 300567 - 309520

المكتبة السلفية

12 حي الداخلة - زنتة الإمام القسطلاني - الدار البيضاء
☎ 307643

الإمارات

دار الفضيلة

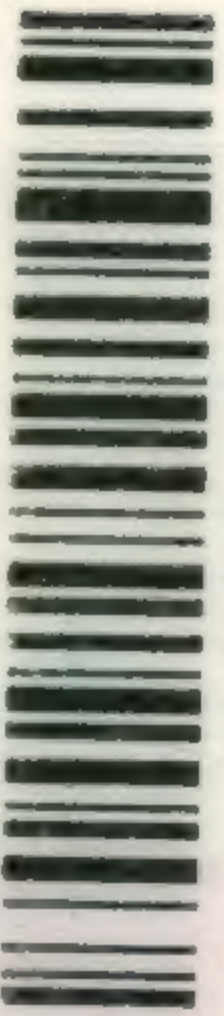
دبي - ديرة - ص.ب ١٥٧٦٥ ت ٦٩٤٩٦٨ فاكس ٦٢١٢٧٦

البحرين

دار الحكمة

ص.ب : ٢٣٨٧٥ هاتف ٣٢٦٠٣٢

Bibliotheca Alexandrina



1185189